工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號

電報掛號二〇七五五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙第一四〇一四號（外埠版精編一大張）

工商日報 中華民國五十六年四月四日 星期二 農曆丁未年二月二十五日 第一頁

美參院軍委會主席史丹尼斯 要求炸海防港口及米格機場

【華盛頓三日合衆國際社電】美國參議院軍備小組委員會主席史丹尼斯，刻正促請詹森總統授權轟炸海防港和河內附近的米格機基地。史丹尼斯於星期日又說：南越的綏靖工作，和美軍開入越共為患的湄公河三角洲這兩事將需要到一九六七年底把美軍實力可能增加至五十萬人。史丹尼斯所主持的小組委員會於星期日報告：共黨雖在南越境內受到慘重的傷亡，但是共黨於去年增强他們的部隊，並且以「一組新武器」來重新裝備他們的主力。該項載有關越南問題的六篇小組委員會報告的第四篇中的估計說：南越境內的共黨部隊，經已再度獲得蘇俄和中共新武器的供應。那些武器主要是小型武器迫擊炮，地雷和無後座力大炮，「加上數種火箭」。該小組委員會又報告：敵人的戰鬥營已於一九六五年六月間的六十八營越共和十四營越軍，在十五個月之內增加至約一百五十個營敵人，其中六十多個營是北越部隊。史丹尼斯又說：雖然美軍對共軍造成重大的傷亡，但是「現有更多和更好武器」的共軍，刻正以每月八千人的速度，從北越滲入南越。參議院武裝部隊委員會的另一位參議員多明尼克說：他認為美國海軍應該封鎖海防，來切斷供應品的運入。多明尼克在接受國民廣播公司的一次電視訪問時說：「我們曾對古巴這樣做，我看不出我們不應對北越這樣做的任何理由」。多明尼克說：他亦贊成轟炸北越的米格機基地。泰國外長乃他納於星期日預測：南越境內的有組織戰鬥，將可於「不太遠的將來結束——可能在十二個月之內」。他在美國國民廣播公司的一項名為「問題和答案」的節目中說：「我的意見看來，我們刻正經過一個談判前的時期，我們認為：共方刻正感到戰爭的痛苦」。

【曼谷三日美聯社電】泰國與美國官員在曼谷說：美國空軍的B五二型「同溫層堡壘」式轟炸機，將不能如期於星期一到達泰國南部的基地。一位美方發言人說：這些巨型轟炸機不會在「一兩週」之內到達烏塔坡空軍基地。不過，泰國最高司令部的發言人的話，卻較為詳盡。他告訴記者說：首批B五二型轟炸機，定於星期五日到達烏塔坡基地。泰國總理乃他儂於上星期一日啓程前往台北和漢城訪問之前說，首批三架B五二型轟炸機，將於今日到達烏塔坡空軍基地。

【西貢三日路透社電】由關島起飛的巨型美國B五二噴射轟炸機，在遷移至泰國新機場之前，於今日對越南作其最後一次的空襲。據這裡的一位軍事發言人說，那些八引擎噴射機襲擊北部省份之越共基地，投彈三十噸。B五二轟炸機將於今日較後時間飛入烏塔坡空軍基地，該地在曼谷東南一百零五哩，與越南之距離，飛行轉瞬可至。以前它必須由關島飛行十二小時及來回五千哩的航程才能到達越南的目標。這裡的軍方消息說，當發現游擊隊結集點的時候，這些轟炸機將能迅速地傳喚而至，向游擊隊進行雷霆打擊的襲擊。

北平紅衛兵發動新奪權

【倫敦三日路透社電】北平今日舉行羣衆大會，北平紅衛兵呼籲完全奪回小資產階級反動分子所篡奪的一切權力。紅衛兵說：要達成這點，必須發動一項新的大規模運動，保証權力將會穩固地由「無產階級革命分子」掌握。北平電台說：示威的演說者，是最近由北平大專學校所組成「紅衛兵代表大會」的成員，他們在示威中指名道姓地指摘劉少奇。他們指劉為中國的克魯契夫，又指他所寫的「一個共產黨員的修養」一書，是修正主義性質的。一名演說者稱「革命分子」所有攻擊，應集中於「第一號敵人」（這來並無指名道姓），但亦是指劉少奇而言的，和他的小資產階級反動路綫。該演說者稱：祇有這樣做，「文化革命」才能獲得勝利結果。他又描述劉的著作是「反動思想的雜帝」，相當於準備在輿論上製造資本主義復辟。北平電台祇說出一名紅衛兵演說者的姓名，就是陳賀闌（譯音），他說：小資產階級復辟必須連根拔起。他呼籲完全政治凍結黨內的高級小資產階級分子，來鞏固反對修正主義抬頭的形勢。陳說：「革命」已顯示小資產階級反動分子並不追隨馬、列主義或毛澤東主義路綫。因此，所有紅衛兵必須走到「最前綫」，來消滅「國內」「高級小資產階級反動分子的詭僞，並預防任何資本主義的復辟」。

紅衛兵緊急動員 聲言粉碎劉少奇

【東京三日合衆國際社電】據北平電台說：北平的紅衛兵總部，已於昨天發出一項「緊急動員令」說，劉少奇「主席」必須被完全地粉碎。這項「動員令」是由北平大專院校紅衛兵大會發出的，這與另一項要求摧毀「走資本主義道路的最大當權派」的大示威，同時發生。該電台說：自從幾天前發動反劉運動以來，各地已連續二天舉行相同的羣衆示威，該電台雖未指名道姓，但顯然是針對劉少奇。因為他的「論共產黨員的修養」一書，已被指為是反毛的。該電台在報導昨天北平的羣衆大會時說：「廣大的紅衛兵和工人羣衆，曾在示威中發表演說和分發小册子。他們舉行大批材料，來揭露這個黨內走資本主義道路的最大當權派，他們說：這個人不是一個老練的革命者，而祇是一個假冒的革命家，是躲在我們身旁的克魯契夫。」這些革命派又說，「主席已向我們發出號召，千百萬忠實的戰士組成一支文化革命大軍。」

南斯拉夫通訊社消息 認為劉少奇快將要罷官

【伯爾格來德二日美聯社電】南斯拉夫通訊社今天的一則北平消息說：中共政權「主席」劉少奇正式辭去黨政職務，祇是時間問題而已。該社派駐北平的記者報道：中共機關報「人民日報」曾向劉少奇猛施抨擊。該記者說：這是中共中央機關報，列出文字抨擊劉少奇的第一次。南斯拉夫通訊社記者的報道認為：劉少奇原本受到大字報和紅衛兵的報紙抨擊，現在則已轉而由中共中央機關報抨擊。暗示中共派份子，力圖推倒劉少奇的鬥爭，已經進入新的階段，也可能已經進入最後階段。上述報道說：事情顯示，在中共中央委員會上次所開的會議中，對劉少奇和被指為小資產階級反動分子的其他高級人員，曾經通過新的決定。上述報導說：在中共中央委員會所開的第十一次會議中，曾經決定：中共黨內的高級人員，不應由中共中央的報紙抨擊，直到中共黨內的機構，另作相反決定之時為止。上述報導說：昨今兩天，中共「人民日報」曾抨擊劉少奇、中共中央委員會書記鄧小平，和中共中央委員會書記處政治局候補委員陸定一。此事明確顯示：中共中央委員會已經採取新的決定，而且又把共黨內對他們的新的決定付諸實行。

北平反劉運動 昨仍舉行示威
人民日報指蘇壓迫北越投降

【北平三日路透社電】數以千計的「紅衛兵」，於今日繼續在北平的街道上舉行大規模的示威行動，來抨擊中共的「國家元首」劉少奇。示威者持寫紅色的橫額和毛澤東像來遊行，不斷高呼「打倒劉少奇，打倒鄧小平，打倒陶鑄」等口號。鄧小平是中共黨「總書記」，陶鑄是前「宣傳部長」，「副總理」。他們兩人都被指與劉少奇同為「小資產階級反動路綫」的領導人物。今日，中共的報紙透露：中國大陸其他各地和北平，昨天都有要求劉少奇下台的示威行動發生。今日在北平遊行的示威者，幾乎全部都是學生和工人。這種情形的解釋，可能是因為星期日是大部份人的假期，所以工人可以於昨天遊行而不致妨礙生產。「新華社」把示威行動描述為對這個黨內走資本主義路綫最高級當權人物的總攻擊，顯出一個新的和更深入的階段。

【東京三日美聯社電】中共於星期一日說：蘇俄中傷北平對北越的支持這種「瘋狂行為」，是到了無止境的。北平「人民日報」指摘蘇俄企圖分裂中共和北越的人民，藉此來壓迫北越人民投降。「人民日報」說：事實再度表現蘇俄修正主義與美帝國主義勾結，是美帝的頭號幫兇。」該報的評論由「新華社」所廣播，而在東京收聽到。「人民日報」說：蘇俄曾散播謠言，指中共與美國在越戰問題上「默契」。該報並未加以闡釋，但據測可能是指關於中共曾同意不對越戰取干預行動，而美國則保証不進擊中共，中共不會受到攻擊的消息。北平和華盛頓方面曾加以否認。該報說：「這種謠言的荒唐和淺薄，也令人很吃驚。例如，這些謠言說，中國（共）人民與美帝國主義者屬於同一個集團，因為美國要擴大越戰，另一方面中國（共）人民則支持越南人民進行抗美的戰爭。這的確很可笑，這種指為眞正了無止境。」

【倫敦三日路透社電】最近一期的北平紅旗雜誌，把毛澤東和劉少奇之間的衝突原因，追溯至一九五零年代的初期。該雜誌中共理論雜誌的一篇文章為毛派的「新華社」所廣泛引述，其內文並透露有關毛妻江青的新消息。一般人以為這一位前時女藝人並未參與黨方事務，直至文化革命開始，當她出風頭的時候為止。但這一篇文章則謂江青乃文化部所屬之電影工作指導委員會委員，她似乎已於十年之前出任該職。紅旗雜誌溝沙關於「清宮秘史」一部影片的思想鬥爭，雖未直接指出劉氏，它說，一派是以採取資本主義路綫的黨內最高當權人物為首腦，而另一派則由毛氏領導的。毛氏鑑賞這影片，說：「有人稱它為愛國主義影片，我則認它為賣國主義影片」。江青曾多次要求予以不留餘地的批評和摒棄。但紅旗雜誌指出，這一部影片於一九五零年仍在北平、上海和其他城市廣泛放映。該雜誌把這一事歸罪於已被肅清之宣傳部長陸定一和其他人士，並暗示劉少奇在幕後支持他們。

買兩隻送一隻
V.G.雞 (Virgin) 原價五元
皇上皇 採用美國米炊製
皇上皇
飯廳 三週年紀念
大贈送十天
四月三日起至十二日止
食二元送一元
港九分行同時舉行
中環皇上皇 美國雞飯 熱狗館

萬餘元唐樓
現價
大角咀道（999年期）近香港船廠
山東街（150年期）近旺角碼頭
定金一成 即可入伙
分期五年至十年
一次付款·更為優待
大昌建築有限公司 230139 230130

伊莉莎白·蕙姝
於文華酒店頂樓·金冠夜總會 演出
名震全球·歌聲美妙動人
星期一至星期六由晚上十一時開始
星期日由晚上十時開始
香德華大樂隊伴奏
文華酒店
定座電話：五二〇四〇 內線 一一〇二二
伊莉莎白·蕙姝搭乘皇家豪華噴射客機抵港 BOAC

中華百貨有限公司
春季大減價
選購貨品
勿失良機！

連肯氏牌 ZYFESOL 消化素
助消化 除積滯 即服即效
消化不良，食量減少，身体衰弱，百病叢生
主治：一切消化不良 胃腸氣脹 胃酸過多 腸胃積滯 便秘便血 食後飽脹或脹痛 孕婦嘔吐
連肯氏製藥廠 LANKIN'S MEDICINE MFY. CO.

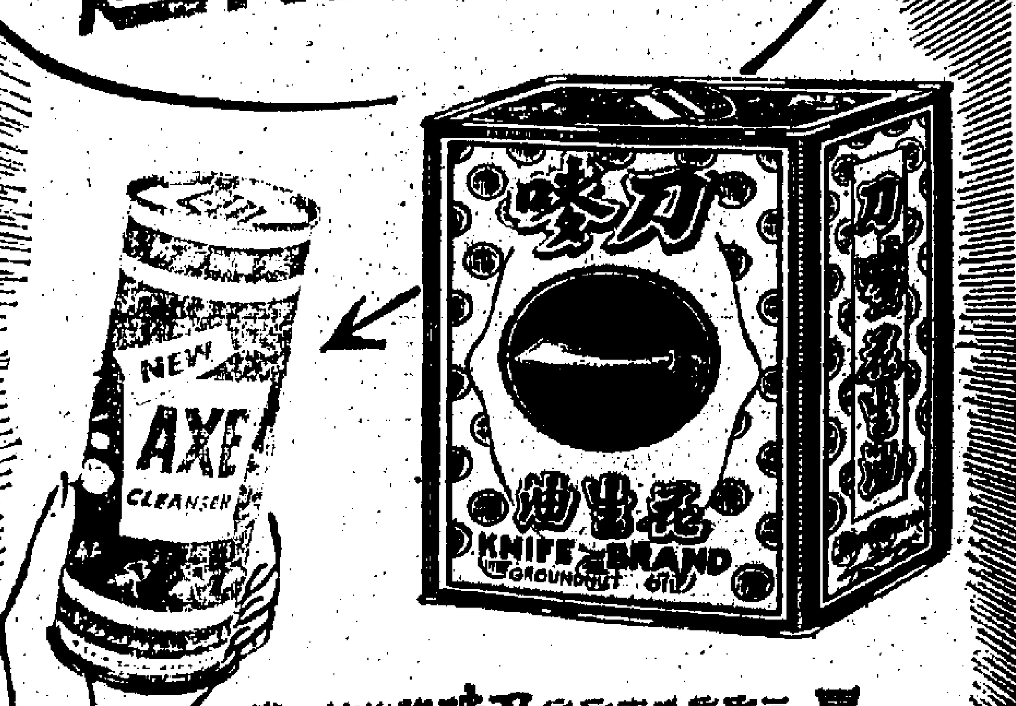
北角濱海街五號
中興大廈
入伙三成 分期息低
宏記公司 電話：220952

恒生銀行深水埗分行 增設新型保管箱部門 啓事

本行深水埗分行自去年遷入九龍大埔道一八〇號自建大廈行址後因地方寬敞地點適中深荷各界人士愛護支持惠臨光顧茲為加强服務起見已於四月三日起增設保管箱部門箱式新型穩固租用手續簡便租金特廉並定有優待辦法凡於一年內租用者贈用半年即客户繳付一年租金可獲享受租用年半之利益敬希移玉惠顧並歡迎賜詢（深水埗分行電話：八七八三七一）

恒生銀行有限公司 謹啓

免費大贈送



買三斤或五斤庄刀嘜花生油一罐 送中型斧頭牌去污粉一罐
買十斤庄刀嘜花生油一罐 送大型斧頭牌去污粉一罐
四月三十日截止

香港法文專科商業管理學校

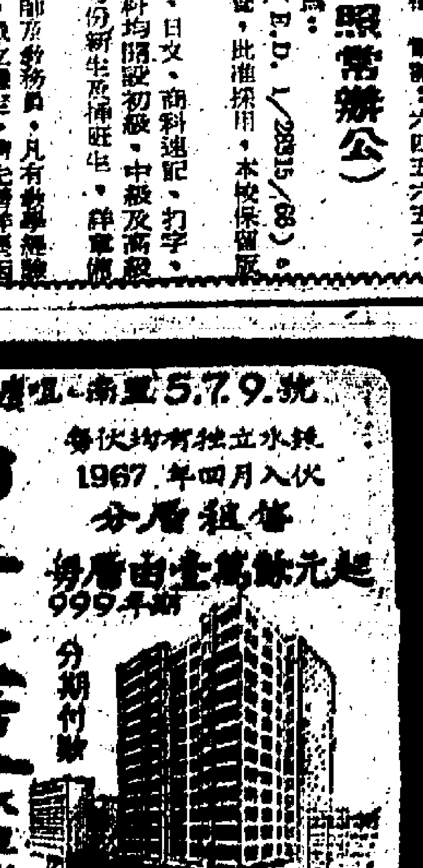
四月份招生通告（假期照常辦公）

校址：九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓 電話：六四五六五六

一、本校經香港教育司署批准註冊證號碼為：日校（E.D 1/2831/66）夜校（E.D. 1/2835/66）。
二、本校編印之法文講義，亦經當局審查，批准採用，本校保留版權，不得翻印。
三、本校現開辦下列科目：法文、英文、日文、商科速記、打字、商業信札、德文、西班牙文等。每科均開設初級、中級及高級，時間早、午、晚任擇，即日招四月份新生及插班生，詳章備索。
四、本校學生人數不斷增加，需增聘教務人員，凡有教學經驗或熱忠教務者，本校願出高薪聘請，職位屢定，請先將詳歷函本校合則約晤，恕不面洽。

校長：孔壽年博士

西環石塘咀南里5.7.9.號
南華大廈
每伙均有獨立水錶
1967年四月入伙
分層租售
每層由壹萬餘元起
999年期
分期付款



大生銀行有限公司地產部

皇冠牌 收音機

宇丹所提和談建議 爲北越政權拒絕
指其建議實際係鼓勵美國侵畧

【東京三日美聯社電】北越今日拒絕聯合國秘書長宇丹的三階段越南和平建議，聲言此舉並不是「從越南目前實際局勢出發的」。北越「人民報」作出上述拒絕，但是並無提及宇丹於上星期六日所進行的另一項和平主動。宇丹是呼籲美國在越南單方面停戰。「人民報」攻擊宇丹於一九六六年三月所提出的三點和平建議，「第一點就是美國停炸北越」。「人民報」聲稱，宇丹於上月廿八日所宣佈的三級建議，並無包括此點。「因此這項建議實際鼓勵美國侵畧越南」。此間收聽「北越通訊社」廣播「人民報」的拒絕。北越宣佈的語調，較諸中共的反對和指摘這三級建議，溫和得多。中共於上星期五日描述宇丹的計劃爲「騙局」。又說聯合國人員是「美國對越南侵畧的騙差」。「人民報」又說，宇丹的和平建議並無提及越共，「不承認南越民族解放陣綫（越共）而企圖解決越南問題，就是不切實際」。該報重申北越「主席」胡志明答覆美國總統詹森私函所列出的原則爲和談條件。這些條件要求美國無條件停止轟炸，又停止一切對北越的作戰行動，然後才進行和平會談。該報祇同意宇丹的三級建議「目的在於恢復越南和平」。但是又說，該建議「不從美帝國主義者發動越戰此事出發，又把受侵畧者與侵畧者同樣看待」，是「極可遺憾」的事。

毛林集團指劉少奇 支持山東反毛活動
滬共謂文藝界反毛勢力強大 指他們是活老虎不是死老虎

【台北三日中央社電】中共毛林集團在山東省的臨時機構今天公開指出，劉少奇和山東省內激烈的反毛活動有着「密切聯繫」。

據中共北平電台今天廣播，「山東省革命委員會」號召全省「無產階級革命派緊急動員」，向劉少奇「猛烈開火」。

廣播中說，「山東省革命委員會」認爲當前山東省「兩個階級、兩條道路、兩條路綫的鬥爭，並未結束，而且以各種新的形式，繼續尖銳、激烈地進行着。一小撮黨內走資本主義道路的當權派人還在，心不死。他們和社會上堅持反動立場的地、富、反、壞、右分子結合起來，掀起一股資本主義反革命復辟逆流，這決不是孤立的，是和黨內最大的走資本主義當權派反毛「主席」、反毛澤東思想的罪惡活動緊密的聯繫在一起的。」

「山東省革命委員會」並且聲稱，毛林集團和劉少奇集團的內鬨，是一場「你死我活的鬥爭」，決不可「寬大無邊」。

【台北三日中央社電】上海中共的「文滙報」以「吃人的活老虎」一詞，形容大陸文藝界反共反毛勢力的強大。

據中共今天新聞廣播，這一由毛林集團控制的報紙，四月一日在以「緊緊把握文藝鬥爭大方向」爲題的社論中指出：「目前文藝界的階級鬥爭，仍然十分尖銳複雜，階級陣綫縱橫混亂，階級鬥爭的蓋子尚未揭開，或者揭了也未充分展開鬥爭；有些已被打倒的人，借批判資產階級反動路綫爲名，想爲反革命修正主義文藝路綫翻案，叫囂對他們的鬥爭是搞錯了，要自己解放自己。」

這篇社論中認爲大陸文藝界反共的學術權威和共黨內部的反毛當權派是「老虎」。並說：「他們並不是死老虎，而是活老虎；他們的力量還很大，還要吃人，有的已經在張牙舞爪了：我們必須提高警惕，我們不要忘記了這些問題和忘記了這些『大人物』。」

「文滙報」的社論警告說，毛林集團和大陸文藝界反共反毛勢力的鬥爭是一場「硬仗」、一場「惡仗」，也是一場「你死我活的較量」。

【倫敦三日路透社電】今天在此間收聽的西藏電台一項華語廣播表示，親毛分子現已控制西藏首府拉薩的局勢。該電台說，由「解放軍」支持的革命羣衆，經已奪得「西藏日報」的控制權。

日首相佐藤主持 亞遠經濟會揭幕

【東京三日中央社電】日本首相佐藤榮作三日爲亞洲及遠東經濟委員會的第廿三次大會揭幕，並且宣佈日本將盡力支助亞洲及遠東經濟委員會的各項計劃。這次適逢亞洲及遠東經濟委員會成立廿週年的爲期兩週的會議，有包括中國經濟部長李國鼎在內的約四百位代表參加。

印度國防部長稱 西藏難民五萬人 隨達賴逃亡印度

【新德里三日法新社電】印度外長查格拉今日告訴國會說：自從達賴喇嘛於一九五九年逃出西藏以來，約有五萬人由西藏逃亡到印度。他說：現時仍不斷有「小批」的難民由中共所統治的西藏逃出。約有一萬二千人經已在印度定居，並已在印度各省獲得各種農業工作。其他的人則在印度北部山區的難民營居住。查格拉又說：與印度的消息相反，達賴喇嘛並無向印度政府表示他計劃前往聯合國，來申訴西藏問題。

各省續舉行反劉示威 紅旗指劉少奇袒美 要求將他貶辱黜職

【東京三日美聯社電】毛澤東的「官方」新聞媒介於星期一日要求：劉少奇應被貶辱，唾棄和黜職。他被指爲在第二次世界大戰之後偏袒美國。

中共「官方」刊物不斷增加抨擊劉少奇，「紅衛兵」已爲狂烈的紅衛兵辯護，和聲稱毛澤東的文化革命在經過一個比較活動減少的時期之後，經正進入一個指向加強大陸黨籍的新階段。但是，所有這些跡象是要表示對毛澤東的權威抵抗。

從湖南、山東、貴州、河南和山西各省所發出的廣播說：有數十萬人舉行反劉示威。但是廣東和福建兩省的廣播電台，則沒有報導這些羣衆集會。支持劉少奇的分子在廣東和福建兩省一直都是很強大的，而現顯然仍是這樣。

「紅旗」雜誌對劉少奇的抨擊，顯示：中共的統治階層於一九四五年時，曾陷於嚴重分裂，當時美國曾設法試使國共雙方携手合作。

該雜誌續說：走資本主義路綫當權派的黨內最高級人物（劉少奇），在第二次世界大戰之後，曾經受到美國的恐嚇，而在黨內極力採取一種「民族投降」和「階級投降」的路綫，這就是劉少奇當時的所謂和平與民主的一個新階段。

「紅旗」雜誌又說，劉少奇和支持他的人，曾經對毛澤東抨擊當時美國國務卿艾奇遜所發表的一九四九年「對華白皮書」這事表示反對。

「紅旗」雜誌的文章又說，劉少奇曾與走資本主義路綫的另一名黨內最高級人物勾結，來反對毛澤東的「文化革命」。這個人可能就是黨的「總書記」鄧小平，而這項提及亦可能表示「官方」經已對他展開抨擊。

【北平三日法新社電】除了劉少奇和鄧小平之外，於今日受到示威者攻擊的中共領導人物，計有前「中央委員會宣傳部長」陶鑄，「副總理」兼「農業部長」譚震林。

此外，此間認爲攻擊「副總理」陳毅，「副總理」兼「財政部長」李先念和「副總理」兼「國家計劃委員會主任委員」李富春等人的大字報，於昨天再度出現這事，顯示現時的運動在於對付那些早已於今年一月受到抨擊，但其後又由「總理」周恩來爲他們辯護的高級「官員」。

【倫敦三日路透社電】此間今晚收聽中國大陸各省電台的廣播報導，今日中國大陸各地繼續舉行反劉少奇與其「怎樣做一個好共產黨員」一書的示威。廣州有廿五萬名「紅衛兵」、部隊和革命羣衆，在大雨中舉行羣衆大會，他們高呼「打倒中國的克魯曉夫」和「打倒黨內最大的走資本主義路綫的當權派」。山東省濟南有二十萬人，參加一個羣衆大會，有一名「山東革命委員會」高級人員發表演說。北平、上海、天津、武漢、迪化和昆明，亦發生類似的反劉示威。西藏省會拉薩的「紅衛兵」，貼出指摘劉少奇的「大字報」。該區的「革命工人」呼籲發動一項總攻勢，對付小資產階級當權派和粉碎任何資本主義復辟的企圖。

香港馬迷，可資借鏡。賽馬中，當馬匹抵達終點時，圍欄必定擠滿了人，如果不是特別高大，最好穿上一對高蹺來觀看。本圖顯示美國佛羅里達州打比賽中，一名馬迷穿上高蹺看跑馬的情形。（合衆國際社無綫電傳眞）

傳我國與印尼協議 被迫持中共護照者 可免於被驅逐出境

【台北三日法新社電】據台北今日消息說：印尼和中華民國經已達成一項協定，根據這項協定，印尼同意不把「被迫持有中共護照」的華裔印尼人驅逐出境。「聯合報」說：協定是在特別派往印尼的中華民國代表與印尼官員舉行磋商之後而達成的。該報說：這項協定的基本目的，是在於防範印尼國內迎下的反中共行動，發展成爲反華的暴動。這項協定強調印尼的非共華僑，可以在印尼的經濟發展工作中，担任重要的角式。

北越重新闡釋立場 同意南越爲主權國
美律師訪河內後抵金邊時稱

【金邊三日合衆國際社電】一名曾與北越外交部法律司密切討論之美國律師說，河內已「重新闡釋它的立場」，並於現時同意南越仍將是一「主權國」。紐約市賴恩，史彼特克斯與哥教律師事務所股東之一的賴恩於訪問北越三個星期之後接着於星期六抵達此間。他和另一美國律師馬尼斯不顧美國國務院禁止前往共產主義國家的命令，而作這一項旅行。

賴恩發表書面談話說：「北越政府已就國際公法重新闡釋其立場，將作爲其對宇丹一九六七年三月最後一個週末公佈之建議的反應。」賴恩說，北越人並理解到他們以前對於南越地位的立場，其中有些「矛盾」。他說，如果越共勝利或是河內倘若進行談判，南越將「成爲一個主權國家，以待其於將來與北越合成一國」。

賴恩與馬尼斯兩人曾謂北越人並未預見於最近的將來，有軍事勝利或和平談判之一點可能性。

賴恩說，北越並不要求一張和平恢復的時間表，以他所見，這立場是由於「民族解放陣綫」（越共）首領們之壓力所促成的。

賴恩與馬尼斯說，北越領袖們承認南越境內有北軍及供補給物資滲入南方的事實。

過份暴露X光下 飲食不良吸烟多
美專家謂癌症起因

【紐約三日路透社電】據這裏今日發出的一份報告書稱，不適當的飲食習慣，吸烟過多和過份暴露X光或含有輻射性的化學物品，都能引起癌病。研究癌症的施樂安·吉特林研究所發出的七十二頁報告書敘述由公元前五世紀之時起，已有解釋癌症之根本性質的嘗試。它說，研究所得已證明幾於癌病可能由於過份暴露X光或會輻射性化學物所引起，輻射招致白血球過多，而各種研究指露白血球過多症的患者較易爲疾病所侵入。不良的飲食習慣，暴露某種工業化學劑和吸烟過多，皆是有染上癌病危險的長程因素。

土駐美使館後園 一枚小炸彈爆炸

【華盛頓三日合衆國際社電】警方發言人今天說，一枚小型炸彈於今早在此間土耳其大使館後面的一個公園內爆炸。

他說：並無任何跡象，足以顯示這項企圖是對土國大館而發的。

據警方發言人說，該枚炸彈是於美國東部時間今日凌晨約三時三十分的時候，在一輛停泊的車輛附近發生的。

他說：這枚炸彈爆炸時使到該輛汽車受到一些損壞。

警方又表示：並無任何證據足以顯示這項事件是與土耳其總統蘇奈於今天開始的官式訪美事有關。

社論
（二）對天主教捐贈北越醫藥品的質疑

三月卅一日，梵蒂岡新聞官佈說：天主教教會正在企圖籌款一百五十萬美元，贈予北越興建醫院和購買醫藥品之用。據稱：「國際天主教福利會」正以「最大努力」去籌這筆款項，這筆款項將會交給紅十字會，由紅十字會代購醫藥品和醫院設備，然後送往北越（據合衆國際社電）。對於這個消息，我們需要表示一點意見。

越南原本是個佛教國家，但在法國統治時期，天主教却有了極大的發展，許多鄉鎮，都建有天主教堂，可以說明這一點事實。在天主教的社會服務部門中，捐贈醫藥是它主要工作之一，因此「國際天主教福利會」要盡「最大努力」去籌集一百五十萬美元，由紅十字會代購醫院設備和藥品，作爲贈予北越興建醫院之用，這都無背於天主教一貫服務社會的原則，本來沒有甚麼可議之處。但問題在於，今天北越係由一個好戰並且殘忍的共黨勢力所統治，姑勿論它是否願意接受「國際天主教福利會」這一項贈予，至少這些醫療藥物和設備，是否能供「合理」和「正當」的使用，就很值得研究。我們姑且對「合理」、「正當」要爲解釋，譬如說，假定天主教的原來希望和目的，是想直接加惠於北越的貧苦大衆，使他們有了疾病可得適當的醫療，減少他們的痛苦，和減輕他們因醫療不足而不幸死亡的威脅，這在此項贈予上，都是「合理」而「正當」。但有理由相信，此項醫療設備運交北越後，大抵祇能歸在河內共黨政權的支配，天主教機構一定無權監督。這便會產生許多使用上違反「合理」、「正當」原則的問題。一是河內當局會把這些醫療設備全用於救治他們的傷病兵員，使北越對延長戰爭獲得鼓勵，更加熱不畏死的進侵南越，大大提高其對美作戰的勇氣，這樣除了助長侵畧者的「威風」之外，對北越人民一點沒有好處，並且還有惡劣的影響，因爲「兵連禍結」的結果，受害受苦的仍然是北越人民。二是河內亦會利用這筆天主教教會捐贈的藥物，向人民鼓動宣傳，說是他們目前所打的是「正義戰爭」，業已獲得國外的「正義支援」，藉此鼓舞北越軍民的「鬥志」，把天主教服務人羣的目的，轉變而爲鼓吹戰爭的張本。三是北越接受了這些醫療設備後，是否會照天主教願望建設醫院，外界無由得知，但目前美國轟炸北越正日漸增張，過去河內就常把一些被炸毀的軍事目標，號稱爲「學校、醫院」，作爲攻擊美國的口實，以後他們更可依樣胡蘆，隨時指摘美國炸毀了天主教捐贈的醫院和設備，藉以混淆國際視聽，增加美國軍事行動的困難。凡此種種，都有可能成爲天主教教會對北越捐贈醫療設備引起的相反效果，使北越人民未蒙其福，先受其害。而這正是我們認爲值得加以研究的問題。

同時，天主教教會這種捐贈北有不公平的地方，因爲發動和堅持戰爭的是北越，受侵畧而被迫抗戰的是南越，那些越共游擊隊，過去屢次潛入西貢市區，採用恐怖的爆炸手段，殺害不少南越平民，如說北越人民需要醫療救助，則南越人民更加需要這類救助，而且站在宗教「愛無差等」的立場，這更應該一視同仁，無分畛域，但爲甚麼，天主教教會對北越人民就如此「同情」，而對南越人民却漠不關心呢？難道是，在共黨統治之下的北越，天主教組織的存在和活動，會比南越有更多「自由」嗎？

因此，在天主教教會此項「熱心計劃」尚未完全成爲事實之前，我們不能不要提請他們注意這些不良後果，來表示我們的異議！

（二）不要重視「清宮秘史」

因爲「紅旗」雜誌列出戚本禹假借「清宮秘史」大反劉少奇一文，這似乎很引起了外國記者和中國人士對「清宮秘史」這部電影的興趣。但由日來的事實顯示，大陸毛派分子的「反劉」行動，並沒有把「清宮秘史」作爲主要的話題，因爲他們知道，祇靠對這部電影的「小題大做」，是怎也鬥不倒劉少奇的。而戚本禹的文章中心也顯然不在此，我們昨天已予分析，今不再贅。

同時，毛派分子指摘劉少奇曾經對「國民黨」採取「投降妥協」的政策，祇爲叛黨、賣國的罪狀，這亦站不住脚，不久必將改變，因爲毛澤東就曾經在重慶高呼過「蔣委員長萬歲」，親手對國府資過承諾「解散陝甘寧邊區政府」和把「紅軍」改稱爲「第八路軍」的協議，其「叛黨」之罪，更不知超過劉少奇多少千萬倍。目前毛派分子急不暇擇，說得便說，這不過是「盜憎主人」，了無意義。

那麼，這次大陸毛派發動的所謂「總進攻」，究竟想攻誰人呢？我們已經說過，他們是假「反劉」之名，行「倒周」之實，而倒周必先反劉，這是所謂「擒賊擒王」，並不神秘。

但是，澢前天「人民日報」的社論，和出自陳伯達授意的紅衛兵傳單，他們正集中攻擊所謂「打擊一大片，保護一小撮」的反動派，其倒周情緒，實已情見乎詞。因此，人們所應注意的，應該是毛共內爭的演變，而非「清宮秘史」的小問題。

德仁書院通告

本校下學年度擴校增加學額四百名，招考上下午班中一至中四及下午班小六各級新生，定四月六日上午九時開始派發報名表（只限發給家長），派完即止。家長填妥報名表後，須帶備學生成績表及出生證明文件來校報名，新生入學試定於六月二日及三日上午八時半起舉行，特此通告。

監督 林海瀾　校長 林德光　校務主任 黃向榮

校址：九龍旺角奶路臣街　電話：八四五〇二〇

廣東銀行有限公司開派一九六六年度股息通告

本公司一九六六年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利六厘第二優先股及普通股股息年利各四厘又紅利各二厘業經一九六七年三月廿二日股東年會會議議決自本年三月廿三日起開派凡我股東請向香港皇后大道中五號恒昌大廈六零五號室本行總管理處提支或委託各地廣東銀行代提爲荷

一九六七年三月廿三日　廣東銀行有限公司啟

盧氏英文書院通告（立案）

本校於四月二日開始辦理新生入學申請凡欲申請學位者請來校領填表格依時參加考試可也

招收新生班級：

英文部：F.4 15名　F.3 30名　F.2 90名　F.1 130名

中文部：中一 130名　幼稚班 90名

（本校兼收寄宿生）

（注意）（一）本校以不牟利辦教育設有助學金凡新舊生考試成績平均80分以上而品行優良者除學費全免外另每月給予獎金十元以供零用（二）本校設置儒江菜庫士捐贈本校生資助學金20名凡家境困難者皆可申請。

監督兼校長 盧家炳

校址：新界屏山大道村16 19號巴士可達

申請入英籍啓事

曾志豪（TSANG TZE HO）又名曾廿南（TSANG KOIM YU）現住香港九龍彌敦道三百八十三號平安大廈十二樓十六室現向港督申請入英籍如有任何人仕獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港高等法院大錢債案

一九六七年第二百六十二宗

原告人：大利油公司

被告人：鄭華經營鴻裕建築公司

致被告人鄭華經營鴻裕建築公司其營業地址爲香港杜老誌道金國大廈十二號A四樓原告人於一九六七年三月二日起訴被告人欠款一萬零六十三元四角及本案訟費現因被告屢次逃避而不接收本案控票原告人向香港高等法院申請按察司（THE HONOURABLE MR. JUSTICE JOHN THOMAS WILLIAMS IN CHAMBERS）一九六七年三月十八日諭令將本案控票以下列方式送達與被告人（一）將控票抄本一份連同諭令抄本一份送與香港杜老誌道金國大廈十二號A四樓內之成年人（二）將該控票抄本一份連同諭令抄本一份掛在香港高等法院門外之告示板上（三）將該控票及諭令刊登本港工商日報一次除上開三項日照辦外該被告人務須於一九六七年四月十三日或以前向香港高等法院親自或由其律師代表投案倘逾期而不投案則原告人得申請法院對本案執行缺席判決特此公佈

原告人代表律師冼秉熹律師行啓　香港恒生銀行大廈二十樓

一九六七年四月四日

海員通告　一九六七年第十七號（T）

香港領海維多利亞港

有關橫貫港海大水管之爆石工程

日期：由一九六七年三月廿八日起歷時約兩個星期。

位置：（甲）九龍倉之一百碼起俱機位於

北緯廿二度十八分十四秒

東經一一四度十一分十七秒

詳情：水底爆石工程將於一個半徑一百五十尺中心在由上述（甲）位置起計眞方位五十三度距離一點八五英浬之圓圈內施行，爆石將於每天日間進行。

備註：進行此項工程之船隻將展示大紅旗，並警告所有船隻均須遠離該區

有關海圖：一四五九，三二七九。

主管機關：香港海事處

海事處長梅禮彬

海員通告　一九六七年第十八號（T）

爲香港領海維多利亞港

敷設四十二寸口徑之橫貫港海大水管

日期：由一九六七年四月三日起，歷時約一個月

位置：（甲）在九龍之位置

北緯廿二度十八分廿五秒

東經一一四度十一分廿三秒

（乙）在香港之位置

北緯廿二度十七分四十一秒

東經一一四度十一分五十秒

地區：東面電纜保留區域

詳情：該大水管將用一個絞盤及一條鋼纜沿着海底一條壕溝拖過港海即由上述（甲）位置拖往（乙）位置。此項工程日夜均展開，預料船隻航行將不受干擾，但可能在該區內遇到有關此項工程之船隻。

備註：進行此項工程之船隻將依照一九六零年國際防止海上碰撞規則第四條（丙）款之規定而展示訊號。駛近該區之所有船隻均應以最慢速度航行及採取一切必要之防避措施。

有關海圖：一四五九，三二七九。

主管機關：香港海事處

海事處長梅禮彬

海員通告　一九六七年第十九號（T）

爲香港領海維多利亞港

進行潛水工程事

日期：在一九六七年四月三日及四日

位置：（甲）北緯廿二度十七分四十六秒

東經一一四度十分廿五秒

（乙）北緯廿二度十七分五十五秒

東經一一四度十分卅三秒

地區：紅磡灣渠口

詳情：將於上述（甲）及（乙）位置之間進行潛水工程

備註：進行此項工程之船隻將展示一面大紅旗，接近該區之船隻應以最慢速度航行及採取一切必要之防避措施。

有關海圖：一四五九，三二七九

主管機關：香港海事處

海事處長梅禮彬

莞邑東義堂省臺廣告

本堂定於四月九日（星期日）祭掃香港仔華人永遠墳場塚準中十二時到達墳場同月十六日（星期日）祭掃長洲墳塚上午九時在中環長洲碼頭候輪起程往來水船費由邑人務希恭敬參加祭禮此告

一九六七年四月二日

義務 司理 … 副司理 …

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行北角分行保管庫第三四九一（8891）號鎖匙一條除向該行報失外所失之匙作廢

一九六七年四月二日

嚴重風濕 劇烈骨痛 徹底消除

腰酸背痛 舉動牽強 靈活

手足無力 服後即可 自如

此丸乃風濕骨痛之特效專劑主治一切瘋狀痹痛不論其在肩背腰膝四肢頭腰或身體任何部位一經服用立即消除痛苦本丸專有行氣益血活絡舒筋之專功兼性王道安全可靠

總代理中正大藥行

仁生藥廠製

承銀主命貴重物業出投

啓者兹奉沙拍賣行有限公司定期於一九六七年四月六日（星期四）下午三時起在香港維多利亞城中環德輔道中七十五至七十七號廣東大廈地下舉行拍賣至價高者得購下開物業茲將開列

此物業坐落香港鴨脷洲田土註冊爲內地段第三〇三〇號A分段之餘段即地段登記三號（即前東方台三號）此物業係屬一張租田土註冊批約保存之官契年期第一〇〇一號根據上述之官契業主可得到官批年期由一九二〇年十月四日起期滿再申請七十五年

每年地稅：九十七元二角一仙

面積約佔地：一六九二〇·五〇英方尺

欲知詳細請投買者與律師行或拍賣人蘇沙拍賣行有限公司查詢便可

香港一千九百六十七年四月四日

當事律師 …律師行　拍賣人蘇沙拍賣行有限公司 同啓

警務處佈告

道路交通（停泊及停候）法規第四（一）條

禁利士巴利道九龍郵政總局停車場暫停使用

（一）一九六七年四月九日（星期三）下午二時至三時，及四月八日（星期六）上午二時起，至四月九日（星期日）下午三時止，禁利士巴利道九龍郵政總局停車場，因需明細暫停使用。

（二）屆時，將設有標誌，指示用路人士。

警務處長 戴磊華

警務處佈告

道路交通（道路及標誌）法規第十五條

九龍斧山道禁止行車

（一）一九六七年四月五日（星期三）、八日（星期六）及九日（星期日），由上午七時起至下午七時止，九龍斧山道，因需明細，禁止車輛行駛。

（二）屆時，將設有標誌，指示用路人士。

警務處長 戴磊華

香港屋宇建設委員會通告

和樂邨

本會屬下之和樂邨業已全部落成所有鋪位亦經批租完畢，凡申請本邨而現尚未獲通知者本會將不另行逐一通知，其申請表即日起作廢所有文件本會屬下任何一邨之申請。

本會現不接受任何一邨之申請書

屋宇建設委員會秘書李舒

普仁佛堂啟事

天德聖教

本堂奉上帝旨定於一九六七年四月一日… 普仁佛堂… 一切佛務…

天德聖教 普仁佛堂謹啓

香港中文大學新亞書院徵聘教員

（一）本校擬徵聘下列教員：

甲、社會學系高級講師或講師一人——担任課程：㊀社會統計學，㊁社會研究法，㊂職業輔導。

乙、哲學系高級講師一人——担任課程：㊀中國哲學史，㊁西洋哲學，㊂宋明理學。

丙、工商管理學系講師一人——担任課程：㊀市場學，㊁市場調查，㊂管理經濟成業務研究。

應徵者須有適當之與學位及教學或研究工作經驗。

（二）待遇——月薪（港幣）

高級講師——男：一九四六元至四、七一三元。

講師——男：二、五七三元至四、一三三元。女：二、二六元至四、一三三元。

聘請教員得享受儲金利益，目前辦法爲按月薪按方式計付分之十二·五，本人負分之五；並得享受假期：高級講師得享受房屋津貼。

（三）應徵者須於一九六七年四月三十日前具函連同履歷表，著作及證件副本寄本校註冊主任收。

（四）詳情或索取履歷表，可函香港九龍農圃道六號本校註冊主任室。

一九六七年四月二日

校長 吳俊升

聖類斯中學

招考：英小三，四，五，六各級並英中一年級。

報名：由四月廿四日至廿八日，額滿即止。

入學試：英中一——五月六日下午

小學部——五月十三日下午

校址：香港西營盤第三街　校長：雷恩德 神父

九龍聯合 英語會話學校 招生（香港偉定）

（一）課程：採用鄧氏編選講義包羅各行業必需用語，句句實用，即學即用，人人可學。

（二）班別：分高、中、初三班（七、八時組任擇）

注意：凡前港九鄧氏會話同學仍照舊生取錄。

校址：香港軒尼詩道一九一至一九三，鑽鳳大廈二樓（近東方戲院）電話：七三九六八九。九龍彌敦道五二四號儒江大廈（近窩打老道海外信託銀行樓上）電話：八四九三八八。

澳總理今抵台訪問 參觀我國經濟建設
訪華期間與蔣總統會談

【台北三日中央社電】澳大利亞總理何爾特夫婦接受中國政府邀請，定四日上午十一時十分，坐專機飛到台北，作三天正式訪問。何爾特夫婦抵台北時，中國政府將以隆重軍禮歡迎。他訪華期間，將晉見蔣總統致敬，并會晤中國政府高級官員，參觀經濟建設。何爾特總理五十九歲，去一月繼孟席斯出任現職。隨同何爾特總理訪華的，將有澳外交部副秘書長麥京泰爵士，總理辦公廳第一助理秘書長流蘭，外交部參事伍蕭德，總理新聞秘書依格頓，總理辦公廳官員簡德斯，醫藥顧問馮泰博士，總理私人秘書賴西小姐和安全官員派雷爾頓，及十三位報紙，廣播電台，電視台記者。

蔣經國部長告知立法院 我已完成必要準備 隨時增援大陸抗暴

【台北三日中央社電】國防部長蔣經國三日在立法院宣佈：國防部爲有效支援大陸反共抗暴運動，已完成了必要的準備，任何大陸反共力量向我政府申請支援，國軍增援部隊在六小時內，即能到達支援。他指出：最近大陸匪情嚴重，國軍全體官兵無時不在密切注意中共的各項準備工作。他說：「今日大陸上反共反毛的力量，正在不斷的擴展中，我們已與大陸上部份的反共反毛力量相結合，大陸上的反共反毛運動，惟有與國軍的反攻行動相結合，才能成功，而我反攻大陸亦必與大陸上的反共起義行動相配合，所以今後的反共形勢，一定將發生與裏應外合的反共大革命」。蔣經國部長是在立法院國防委員會舉行的防衛會議中，作上述的宣佈與說明。立法院公佈稱，蔣部長在會中說，目前的國防基本政策在於：鞏固台、澎、金、馬等基地，控制台灣海峽，以迅速完成反攻準備，以達成國軍光復大陸的目標。蔣部長說：一年來國軍依照總統「革新、動員、戰鬥」的訓示，在軍中普遍深入地推行「毋忘在莒」運動，自強不息，努力奮鬥，以建立戰無不勝，攻無不克的現代化革命戰鬥部隊。蔣部長說：中美軍事合作密切情況良好，蔣部長對國防動員方面，就精神動員，人力動員及物力動員等的具體措施，向立法委員們作了詳盡的說明。立法院國防委員會的這次會議，由召集委員余拯主持，立法委員趙公魯等曾就有關問題，提出質詢，由蔣部長綜合答復。

中共指美機入侵 提四百卅次抗議

【北平二日法新社電】中共「新華社」報導：中共指美國「侵入中國領空」，而在今天對美國提出第四百卅次「嚴重警告」。該社說：美機一架曾掠過廣東省海南島水城上空。

美參議員史坦尼斯 反對單方停炸北越 要求加強軍事行動
年底前在越美軍增至五十萬

【華盛頓二日美聯社電】美國民主黨參議員史坦尼斯，今天要求對北越增強軍事行動，並預料美國將增兵兩越。史氏說：越南計劃和美軍的介入湄公河三角洲，將使美軍於年底前，增加至五十萬人。史氏是參議院軍備小組委會主席。他說：他反對單方面停炸北越。相反的，應炸越增強，來打擊諸如電力廠、水泥廠和海防等港口，轟炸港口時炸中蘇聯船隻的危險性，不應是一個「不可克服的」問題。他認爲蘇聯不會置身於一種迫使他們參加越戰的處境中。

【華盛頓二日路透社電】美國參議院軍備小組委會主席史坦尼斯今晚說：越南的共黨顯然已獲得大批現代化和更有力的武器。他說：這使北越和越共的軍隊在戰術中變得更爲危險，並使美軍增加傷亡。史氏又說：該小組委會並發現一些跡象，表示越共由於缺乏適當的糧食、醫藥，再加上據報疾病的侵襲，他們的士氣已告低落。有些越共俘虜並供述缺乏軍火。

中共指美建泰基地 對亞洲戰爭威脅 圖進攻大陸下腹

【倫敦三日路透社電】中共認爲美國在泰國建立基地，是對亞洲的戰爭威脅，並想進攻中國的「下腹」。中共官方通訊社新華社：美國正在把泰國建成一個龐大的軍事基地。

【東京三日合衆國際電】北平「人民日報」於星期日發表一篇評論：泰國政府支持美國在越南的戰爭努力，與越南人民和其他亞洲人民爲敵。此間所收聽的新華社廣播，播出那篇短評的全文。那篇短評警告泰國准許美國飛機駐紮於該地，是「自取滅亡」。那篇評論又說：如美國B五二轟炸機駐紮於泰國境內，「構成對越南三邦和東南亞其他部份地區的嚴重挑釁行動。」并說：中國大陸人民支持三月卅一日北越所發表河內政府「有權對美國及其泰國走狗採取適當行動」的一項聲明。

印度衛生部長稱 應提高女子婚齡 由十五歲改廿歲

【新德里二日法新社電】印度衛生部長西哈在今天建議：把印度女子結婚的法定起碼年齡，由現行的十五歲提高爲二十歲，以遏止印度人口爲狀危險的膨脹趨勢。西氏是在印度醫藥研究所內發表演說，他強調說：印度人口出生率大增，將來會成嚴重問題。西氏說：現在，印度的人口每月大約增加一百萬人左右。西氏說：他此刻且在就一項建議，放寬墮胎法例的報告，從事研究。印度女子結婚的現行法定，起碼年齡雖爲十五歲，許多女童在比這小得很多的年齡，即已結婚。尤以鄉村地區爲然。

亞丁恐怖分子與英軍 發生猛烈戰鬥

【亞丁三日合衆國際社電】當聯合國三人代表團首手與當地領袖們會商問題複雜的南阿剌伯前途之時，英國守軍和阿剌伯民族主義恐怖突擊隊之間，今日發生猛烈的手榴彈與槍戰。全副武裝的軍隊在亞丁街道上展開搜索狙擊恐怖分子之際，有一恐怖分子爲軍隊開槍擊倒斃命，並約有五十人被捕。戰鬥於上午九時發生，當英軍介入，協助驅散火口山區城市場集合的一千多名示威羣衆之時，一恐怖分子向英軍投擲一枚手榴彈，傷軍隊五人，那名地方警察和三名阿剌伯人亦受傷，以後第一次射擊才告停息。羣衆在追擊之軍隊前面四散逃走之際，阿剌伯狙擊者從天窗和窗戶開火射擊。英軍裝甲車開入廣場的時候，有手榴彈一枚在裝甲車之間爆炸。

大馬與蘇聯 已同意建交

【吉隆坡三日合衆國際社電】此間今日正式宣佈，蘇聯與大馬已同意建立外交關係。經過一個星期的談判，蘇聯與大馬貿易協定在此間外交部簽署，繼而發表一項聯合公報說：「大馬與蘇聯正式建立外交關係並進事，經由大馬政府代表團和蘇聯政府代表團討論過，並原則上同意兩國之間交換外交代表團。」

馬林諾夫斯基 遺體舉行火化

【莫斯科二日法新社電】於星期五逝世的蘇聯國防部長馬林諾夫斯基的遺體，經於星期一晚火化。但蘇聯人民獲得最後機會，在星期一晚舉行葬禮前，向其骨灰致敬。那個裝有骨灰的骨灰罈，將於星期一晨在「蘇聯軍人之宮」陳列，該項以軍禮下葬的儀式，將於下午三時在紅場舉行。關於舉行葬禮，是由代理國防部長命令治科所發佈的。

澳總理對寮保證 繼續予經濟援助

【永珍二日法新社電】今晚消息：澳洲總理何爾特，已向寮國政府保證：澳洲將繼續協助支持寮國的金融穩定，並無條件地幫助寮國的經濟開發。一項有關何爾特在這裏與蘇佛那瑪總理會談的公報說：兩位領袖都希望，所有在一九六二年日內瓦寮國協定上簽字的國家，重新認眞地尊重該協定。何爾特曾在記者招待會上說：他對某些國家（指「自由世界」）對正在開發的國家的援助，被說成「新殖民主義」，表示遺憾。他說：這是片面的宣傳，澳洲的援助，是完全不牟利的。何爾特將於明天離開這裏，前往台灣和南韓，繼續他的亞洲訪問。

加强防治青少年犯罪 台訂定嚴厲新措施

本報駐台記者溫念君

【本報台北通訊】台灣省警務處爲加强防治青少年犯罪，最近公佈了一項新措施，訂定四項嚴格辦法，通令全省警察及台北市警察局少年隊，切實執行。這四個辦法是：㊀對情節重大不良行爲或犯罪的青少年一律不准保釋。㊁迅速移送法院，情節重大或累犯不知悔改者，聲請法院宣付保安處分，或施以長期感化教育。㊂公佈犯罪青少年的家長姓名。㊃犯罪青少年若係在校學生，則公佈其學校校名。

省警務處發言人張珍說，警務處公佈這四項嚴厲辦法是促使學校與家長盡一點責任，在教育上多用功夫，不要完全依賴警方。過去常有些家長平日不注意管教子女，兒女犯了罪被捕感到心痛，多方託情請求保釋，使警方不勝其煩。有些家長管教不嚴，到了無可奈何時，送到少年隊請求管教。這些都不是正常辦法。台灣好的學校雖然很多，一些僞販賣知識的「學店」也不少，這些「學店」對於學生平日不注意管教。所以，警務處才用公佈校名來促使這些學校多注意學生的品行，在訓導方面多下一些功夫。

台灣去年少年犯罪案件共有一六七二件，其中以竊盜案最多，有一千三百件。犯罪的青少年多數的家庭環境並不好，據少年隊的負責人說，該隊年來所偵破的犯罪青少年，大多數是軍公人員的子女，父母忙於公務，不暇多加管教，更由於收入不豐，無法滿足子女要求，再加以社會不良習氣的引誘，很容易墮落。這位警方人員又說，好的學校好壞過於懸殊，好的學校本身設備不健全的，管教又不嚴，學生程度很低，好壞學生全收，只要能繳納學費，所以學生分子良莠不齊，學校既不注意管教，學生不僅不能學好，反會將好學生帶壞了。根據年來的統計，公立學校日間部學生犯案的絕無僅有，夜間部偶而有之。私立學校夜間部的學生犯罪問題最多，日間部學生犯罪的也不少。

台北市警察局少年隊對於防治青少年犯罪是根據下列幾點原則來處理的：預防重於偵破，勸導重於取締，以教育代替懲罰，對年在十八歲的青年處罰較嚴，對於在學的青少年從寬處理，對遊手好閒的社會青少年則加重懲治。因此，近來青少年犯罪的情形逐漸減少，尤其對於幫派的取締，少年隊更是不遺餘力。據少年隊說，台灣的青少年幫派特別多，經嚴加取締，予以解散，但不久又死灰復燃，新的幫派又產生了。十餘年來，少年隊前後解散了二百四十多個幫派組織，現在卻仍不斷有新的幫派出現。

少年隊對於取締幫派組織確已想盡了辦法，任一學校或某些地區幫派的線索，發現並不困難，一經發現幫派組織，雖未肇事，仍立即予以解散。對於參加幫派組織的學生嚴加管制，再用輔導方法勸導之，不使一人漏網，不使死灰復燃。這些辦法不可謂不週全，但仍根絕不了幫派組織。警方的辦法好，但道高一尺，魔高一丈，少年犯罪仍成爲台灣社會的嚴重問題，少年搶劫，殺人之事仍不斷發生，甚至還有犯姦殺案的。最近由美返國的一位元老，在台公開地說，那些不會管教自己兒女的官員回家去，將子女管好再來任公職。他是本着「不能管家，怎能治國」的道理提出這項呼籲的。

省警務處已針對這個問題提出了嚴厲的辦法，希望能收到預期的效果，只要學校和家長能够配合起來，台灣的青少年犯罪問題雖不能徹底根絕，但必可使之大量減少。（三月三十日寄）

教皇向全球頒佈文告 促人類團結呼籲和平

【梵蒂岡三月二十九日中央社航訊】教宗保祿六世昨天頒佈的「人民的進步」文告，是其就任教宗三年以來，最主要的一篇文告，其中所揭示的社會精神，給當代社會一強有力的濟療劑，一般認爲這是繼前任教宗若望廿三世所頒佈的「母親與教師」、「地上之和平」兩篇文告之後，第三篇教會討論社會問題的重要文獻。

這位天主教的領袖，在文中鄭重呼籲所有的政府與人民，爲了人類的團結與發展，採取一致的行動。他在開始即說：「福音的啓示，使得我們的良心要求」，在這篇文告中，教宗教會繼續爲人類服務」。揭櫫了一項教會的社會理論，那就是，私有的財產，並非是一項無條件的絕對的權利，更不能恣意這項權力而危害公共的利益。鑒於目前世界上貧富的現象，日益懸殊，「人民的進步」文告中，呼籲趕緊縮短這種距離。它指出：「當一己的需求已得滿足，而他人尙感缺少時，沒有理由將其視爲獨有而佔據」。又說：「無限制的自由主義，將導至獨裁統治，正如教宗庇護十一所說，這是金錢的國際帝國主義的催生劑」。對於革命，這位天主教的領袖認爲：「除非是對顯而易見的，長期的暴政統治，否則，革命祇會造成新的不公平與破壞」。

對於目前困惑天主教會的節育問題，保祿六世在他的文告中說，父母們在認清其原因之後，有權決定其子女的數目，但必須對天主及其個人負責。雖然，他並未直接回答服用避孕丸是否可行這個棘手的問題，但似乎已在節育方面，採取更放任的態度。

他呼籲所有的人們緊行動，負起責任來建造一個世界，他說：「在這個世界，自由不是一個不可企及的空洞名詞，在這個世界裏，窮人可以跟富人坐在同一個桌上。」不像其他的教會文告，充滿了神學的說教與理論，保祿六世這篇「人民的進步」，簡潔，明確，具體，他討論了今日社會的各方面，明白指出許多今日社會的嚴重問題，如自由主義，私有財產等。最後則要所有的人們像兄弟般結合在一起，努力工作，因爲「進步」就是「和平」的新名詞。

陳毅向毛林派認罪
謂在內爭中執行劉鄧反動路線 承認與陳伯達磨擦但歸罪其妻

【台北三日中央社電】陳毅最近曾對他在領導外事部門的「文化大革命」運動中，執行以劉鄧爲代表的資產階級反動路線」表示悔過。陳毅是僞「國務院」主管外事的「副總理」兼「外交部長」。他在二月八日出版的「紅衛報」上發表一篇題爲「我的檢查」的自我批判文章，說：外事部門執行「劉鄧資產階級反動路線」最嚴重的表現是，向有關單位派出大大小小十五個工作隊和工作組。他說：這些工作隊和工作組從約束羣衆，限制羣衆發展到鎮壓羣衆，結果把外事部門初步發動起來的「文化大革命」運動打了下去。

陳毅在這篇文章中，並暗示他曾和中共「中央文化革命小組」組長陳伯達發生摩擦，不過他把這種摩擦歸罪於工作隊的「不擇手段地挑撥」。陳毅曾經受到北平「大字報」的攻擊，由於他發表這篇自我批判的自白，表示對他自己所犯錯誤「痛心疾首」，要向陳伯達、康生、江青「學習」，遵從林彪的「指示」，并且三呼「毛主席萬歲」，才安然度過被清算鬥爭的一關。發載陳毅這篇文字的「紅衛報」，是「北京外國語學院紅旗戰鬥大隊」和「北京公社二、七戰鬥大隊」主辦的，它在編者按語中曾對陳毅的「勇于承認錯誤」表示嘉許，并要求大家向他「學習」。

此外，另一份「紅衛兵」報紙「八、一三紅衛兵」亦曾透露陳毅出賣妻子，以求自保的消息。這一由「天津大學八、一三紅衛兵駐滬聯絡站」主辦的報紙，二月八日在一則簡訊中說，陳毅曾攻擊他的妻子張茜，「說張茜是個三反分子，我要和她劃清界限」。又說：「張茜挑撥我和陳伯達的關係，企圖以我的名義反對陳伯達。」

泰國外長乃他納稱 泰基地予美機使用 面對共黨報復危險

【華盛頓二日路透社電】泰國外長乃他納今天說：泰國政府和人民都不會太喜歡美國的B五二型轟炸機進駐泰國，但是，他們已準備接受有關的危險。他是於上月在曼谷的一項電視訪問中，發表上述談話。當時泰國已同意給B五二型機提供基地。第一批B五二機，將於四月底，進駐泰國的烏達坡基地。兩年來，泰國已給美國空軍北炸的戰鬥轟炸機，提供基地。這位泰國外長說：他的政府完全明白，它已面對共黨報復的危險。他說：「政府和人民都不會太喜歡B五二型機進駐泰國基地。如果我們可以沒有它們而行得通，那就太好了。」乃他納說：使用B五二型機，提供了縮短這場戰爭的機會。他說：面對共黨文件表示，共黨「正感到痛苦，並開始感到戰爭的折磨，正迅速地變爲不能忍受之事」。

中共強烈抨擊莫斯科 准南韓代表赴蘇開會

【倫敦三日路透社電】北平電台今天廣播說：中共已強烈批評蘇聯准許「南韓傀儡集團」的代表，出席於今年下半年在莫斯科舉行的一個國際機會聯盟會議。「人民日報」描述蘇聯這項決定，是「蘇聯修正主義領導集團，對蘇聯人民和世界人民的另一項重大的背叛」。該報說：「由於蘇聯領袖認美國帝國主義者是他們的好朋友，所以他們當然也以美國帝國主義者的走狗和傀儡爲他們的好朋友。」

浮油飄向法海岸 兩週前觸礁油輪

【法國布勒斯特三日法國際社電】來自運油船「托里康仁」號的一大片石油今日向法國海岸漂流，法國海軍船隻三十餘艘正在準備以一千噸洗滌劑來應付。這一片石油是來自兩星期前，當該運油船擱淺於暗礁而裂成兩截時，傾瀉於海面之一萬八千噸石油。法國官員說，這一片石油慢慢的向諾曼第和不列塔尼兩地海岸漂流，它的位置與法國海岸相距三十英哩。法國船隻準備於它漂近法國海岸時，使用洗滌劑以清除之。同時，强風阻止了英國西南岸遊覽勝地的主人們防備仍然存在的石油沖洗海岸，和進一步沾污該地海灘的戰爭。

馬來西亞彭亨邦 週五對老鼠宣戰

【吉隆坡三日合衆國際社電】馬來西亞的彭亨邦，將於星期五日世界衛生節「對老鼠宣戰」。彭亨邦的世界衛生節委員會主席羅德就說：每隻老鼠都會獲得獎金。清潔的城市和鄉村也將會獲得獎賞。同時，彭亨邦當局宣佈，徵召學童一萬人，來在即將來臨的假期中捕鼠的計劃。該邦的禾稻和其他農作物，都受到老鼠的破壞。那些學童每殺一隻老鼠，便會獲得獎金一分。

伊朗王后將任攝政
回教國家女權漸高張

掌握了孔雀王朝二十六年的巴里維，定今年十月補行加冕大典，以慶祝他改革社會的成就。·士達·

兩年前被刺客用機槍掃射而脫險的伊朗王巴里維感激的說：「真神阿拉再次拯救了我的國家。」這不是伊朗王的誇張措辭。在現代的帝王中，四十七歲的伊朗王是一個急進的社會改革者，沒有他，伊朗可能陷於紛亂。巴里維和阿拉相同的是他乘坐汽車，風馳電掣的穿過德黑蘭的街道──穿過他所經路線的綠燈都放死。他喜歡坐噴射飛機，例如單引擎「虎蛾」號撞山。雖然他的健康很好，他的醫生們已警告他不要太匆忙。

巴里維王的要求，伊朗國會一致通過一個法案，並使國王有權委派一名攝政，使他死後而他的兒子還未滿二十歲時，攝理政務。他所選擇的攝政是他廿八歲妻子花娜王后，她替他生養了兩個男孩子和一個女孩子。巴里維王掌握了伊朗的孔雀王朝廿六年，但沒有加冕，現在決定於本年十月舉行加冕大典。「我時常想着，並時常說，做一個貧窮民族的國王，不是值得驕傲的事。在過去，我總覺得加冕典禮是不適宜的，但今天我們對於我們所作的進步，可以自豪。」

去週，當這古代波斯的土地慶祝新年的時候──伊朗曆一千三百四十六年──很少人民爲他的王位而擔心。比前更繁榮，數以百萬計的伊朗人旅行度假，湧到裏海的海濱暢遊，在一個宮殿招待會中，國王以新鑄的金幣賞給羣臣。小利啞在初向國民演講時說：「我親愛的國人和姊妹，我祝你們新年快樂。」

在巴里維王的「白色革命」（因爲它沒有流血，故稱白色革命）過程中，伊朗的二千五百萬人民現在享受着一個欣欣向榮的經濟。工業年增加百分之十七，外國投資，曾經一度幾乎完全停止，現已增至每年一億八千六百萬美元，而出口在過去十一年來增加了四倍，增至十三億美元。在過去十八個月內，伊朗與東方和西方國家簽訂了長期的貿易和軍事協定，最近的一次交易，以伊朗油交換價值四千萬美元的羅馬尼亞穀倉和鋼鐵。

在巴里維王的指導下，國民生產十年來增加一倍，增至每年六十五億美元。但是，最大的收穫是社會進步。在地主曾經一度擁有整個整個村莊的這個國家，新法律已使四分之三的伊朗農民成爲了地主，每一個工業工廠都規定有百分之二十分給工人，婦女獲得了投票權，有二萬二千人的「智囊軍」和「衛生軍」，到鄉村地區去興建學校，教育農民怎樣改善他們的環境。伊朗國王認爲，「皇帝陛下是老闆」，這老闆，給予相當多的自由；他以前的秘密警察現在不過是一個收集情報的機關。

國王的后，也做了一些本分工作。她所協助推進的一項改革是：禁止男人娶另一個妻子，除非他得到地方法院和他的妻子許可。雖然多數的伊朗人是回教徒，他們在種族上是阿利安人而不是阿剌伯人。八年前，她在巴黎攻讀建築學，在一個招待會中初與國王晤面。伊朗國會於五月間會批准國王的委派攝政計劃後，皇后的公職工作將增加，也包括訓練指導政府。她到國外去的時候，將不與國王同行，以免同歸於盡。（星）

你知道：
蔣總統最近發出甚麼號召？ 宇丹新建議美越已否接納？

政治

㊀蔣總統對全國青年曾發出甚麼號召？
㊁那一個洲國家總理訪華？目的爲何？
㊂毛共以甚麼方式來統一管制紅衛兵？
㊃周恩來答允紅衛兵於四月恢復「串連」，能否兌現？
㊄宇丹的新越戰和談新建議，美國及南北越對之如何？
㊅印尼會不會與中共絕交？
㊆印尼將於何時普選？會有甚麼特點？
㊇英國對中共的抗議香港被用作美基地，進行越戰，已如何答覆？
㊈三月廿二日板門店發現怎樣的緊張鏡頭？
㊉中俄共的鬥爭現爲怎樣？
㊉㊀馬來西亞共黨有無地下組織？
㊉㊁韓福瑞訪問西歐那些國家？任務爲何？
㊉㊂東南亞公約組織部長會議，將在何處舉行，任務爲何？
㊉㊃獅子山有政變發生？
㊉㊄古巴內部是不是安定？
㊉㊅十七國裁軍會議，是否仍在進行中？

軍事

㊀中共在北越的軍事人員已增加至多少？
㊁美國防部聲明，美國在越戰會不會使用核子武器？
㊂美B五二型轟炸機，已否自關島移駐泰國？
㊃泰國爲何允外國軍隊入駐？
㊄至少有三百名特務人員組成的龐大間諜網，其目的何在？
㊅英澳合作，在何處建甚麼基地？
㊆法國有無核子潛艇？

經濟

㊀台灣決定擴大農地重劃的目的爲何？
㊁中共的「抓革命、促生產」，有無成功？
㊂周恩來口中的中共工業現況爲怎樣？
㊃教宗向全球發出甚麼呼籲？

社會

美國電視及電台廣播員共有多少？會否罷工？

文教

㊀中國人名辭典是誰編印？已否出版？
㊁西德報業現爲如何？

科技

國防、經濟、教育三部爲甚麼擬組織中國科學資料中心？

一週時事測驗

答案

政治

㊀蔣總統在青年節這一天，號召全國青年，成立討毛聯合陣線，聯合所有反毛力量推翻殘暴統治，不論種族黨派，凡反毛的都是盟友。
㊁泰國總理乃他儂於三月廿七日赴台北，作爲期一週的訪問，乃他儂此行，係爲了與中國當局討論中泰共同利益。
㊂毛共以成立「中央紅衛兵大會」的方式，來將紅衛兵納入統一管制，這一大會的主要目標，爲統一紅衛兵組織，企圖結束紛亂狀態。
㊃中共中央已下令禁止於四月內准許紅衛兵前往北平，交流「文化大革命」的經驗。不當命周恩來對紅衛兵食言，不准恢復「串連」。
㊄宇丹的越戰和談新建議，美國已表明接納，南越亦表明原則上接納，祇有北越已由它的外交部正式拒絕。
㊅印尼外長馬立克表示：印尼不擬和中共斷絕邦交。除非中共要這樣做。因爲在目前還無這樣的需要。
㊆印尼已決定於一九六八年普選，不准印尼共黨黨徒參加。曾參加一九六五年十月流產政變者，也一律不准參加競選或被選。
㊇英國對中共抗議香港被用作美基地，已加以否認，並拒絕了。
㊈三月二十二日北韓中央通訊社副社長李錫根在採訪新聞中，突奔入聯軍代表車中投向自由，北韓軍隨槍射擊追捕，造成一時緊張。
㊉中共爲了避免和蘇俄發生更大的衝突，已改變戰略，對蘇鬥爭，已較以前爲溫和。所以中共的外交人員爲蘇所逐，也未大事誇大爭辯。
㊉㊀馬來西亞共黨有復強的地下組織，但吉隆坡及怡保兩地的地下組織，已爲馬政府所破獲。
㊉㊁韓福瑞於三月二十六日赴西歐訪問英、法、西德、瑞士、比、荷、義等七國，爲期兩週，任務爲推進美國和這些國家的關係。
㊉㊂東南亞公約組織部長會議，定四月在華盛頓舉行，法國已決定不參加，因它不願談越南問題。
㊉㊃獅子山發生軍人政變，一批軍官推倒瑪加政權，而成立了革新委員會，但領導人爲軍校中校。
㊉㊄古巴內部已有政治危機，因古巴國防部長加斯特羅胞弟被解除職務而引起。古巴共黨現正醞釀分裂。
㊉㊅十七國裁軍會議已於三月二十三日起休會，直至五月九日始復會，休會原因爲爭取時間，克服數國對防核協定保留態度的困難。

軍事

㊀中共在北越的軍事人員，現已增加至九萬人，內包括有砲兵人員，負責指揮北越炮兵作戰，並訓練砲兵。
㊁美國防部聲明：在越南目前的形勢下，美國不須用核子武器來對北越及越共作戰。現在也未作用核子武器在越作戰的考慮。
㊂美B五二型轟炸機定四月一日由關島移駐泰國基地，這樣可縮短出擊航程數千哩之多。
㊃泰國之所以允外國軍隊入駐泰國，旨在防止共黨進行顛覆。
㊄至少有三百名特務人員組成的蘇俄大間諜網，其目的在於偵察地中海、北歐、非洲各地的西方基地情形。
㊅英國與澳洲合作，在印度洋建空軍基地。建基地的島嶼，有科科斯島、聖誕島等島嶼。
㊆法國現已建成第一艘核子潛艇，名可畏號，重七千九百噸，已於三月二十九日下水。

經濟

㊀台灣省決定擴大農地重劃的目的爲：改善農業生產環境，促進土地利用，提高單位面積生產，以繁榮農村經濟。
㊁中共的「抓革命、促生產」，現已徹底失敗。失敗的原因，毛派祇是由於未能控制工礦機構。
㊂周恩來在電台廣播中說：中共的工業現已疲滯不振，呼籲工人拼命增加生產。
㊃教宗保祿六世向全球呼籲：設立一個世界基金委員會，來協助落後國家以謀發展。他並主張這項基金應自工業化國家的軍備費內撥出。

社會

美國電視及電台的播音員，約有一萬八千多名。正因加薪談判失敗，作十三年來首次罷工。

文教

㊀中國人名辭典，爲哥倫比亞大學出版社所編印，共五冊，第一冊現已出版，第二冊將於今年下半年出版。
㊁西德報業現正陷於衰頹與合併的逆勢中。所以西德報人要求立法來保障新聞事業。

科技

國防、經濟、教育三部的所以擬組織中國科學資料中心，是爲了發展科學技術和科學情報工作。

你知道：
泰總理因何訪問自由中國？ 中共怎樣統一管制紅衛兵？

摒擋更年期的威脅 女人從今不怕色衰愛弛！

紐約一名七十二歲的老牌婦科醫生羅拔威爾遜，經過三十多年來的研究，認爲早於一九二零年代所提出的，在人體中移植山羊的腺便可令人返老還童，並非是完全無稽的。他在他發表的一篇文章上，即提出了一個見解：服食荷爾蒙丸，可以令到女性們青春常駐。威爾遜醫生將他的荷爾蒙治療法寫成一本通俗的小冊子，名爲「青春常駐」，於一九六六年印行，在美國及其他十四個國家，暢銷逾十四萬冊，甚獲好評。在一項廣告中所見：「青春常駐」指導你如何避免更年期的來臨，在一生之中保持着青春、活潑和充滿美麗的氣息。可預見的，不少三十至四十多歲的女人，將按照威爾遜的那個「女性指數」去找醫生，冀望她們是否需要一些增進女性性感的物質如荷爾蒙之類。雖則威爾遜醫生的研究，被指實與荷爾蒙製造者的關係太密切，和美國聯邦食品及藥物署也批評他抵觸實驗藥物管制條例，但有關他提出的研究見解所引起的反響，至今仍未平息。簡要言之，所有那些江湖醫術，似乎都牽涉到增加女性性慾物質的治療法，但是事實上，各方面的婦科醫生，越來越多根據威爾遜的理論來處方。

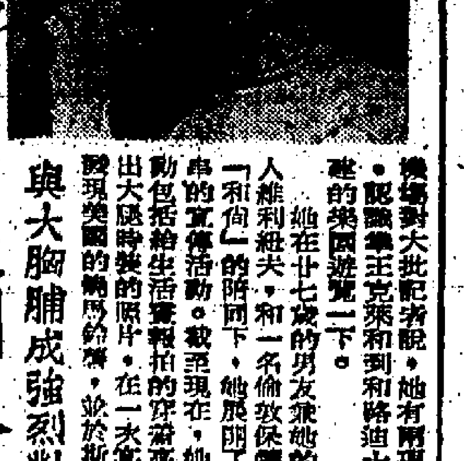
荷爾蒙治療法，是根據女性更年期的理論而來的，女性的更年期應一如傳染病般可以預防。聖安多尼奧的西南教育及研究基金會的約瑟溫西雅醫生說：「停經是一種天然的錯誤。」的確，在所有雌性動物中，祇有女人才是在死亡之前，卵巢作用就消失的，一般女人在五十歲左右，卵巢作用就消失了。這不但停止產生卵子，而且完全使她們的女性荷爾蒙分泌也日漸減少。威爾遜醫生及其他專家們，綜合研究中年婦女們的性慾刺激分泌素稀，發現一些廣泛的症狀，包括潮熱、健忘、莫名其妙的憂鬱、乳房下垂，和周圍起皺紋。一如糖尿病之須用胰島素，威爾遜醫生主張停經期的女性，應用增加女性性慾的物質來治療。他認爲，在十名三十五至四十歲的婦女當中，有四個是缺乏性刺激素的；又當婦女們月經停止和更年期過後四至五年，十周其九是缺乏性刺激素的。

爲防止女性體內性刺激素的缺乏，或消除更年期第一次潮熱的來臨，威爾遜醫生主張，女性在十七歲開始，就應接受定期的子宮頸粘膜檢查，此外，也可作爲預防子宮或子宮頸癌症的檢查，由這預檢查即可提供出一份「女性指數」。這也即威爾遜的增加女性性刺激素的一項根據。如果婦女們的「女性指數」一下跌，就顯示了威爾遜醫生的威力，即每月分三個星期服女性性刺激素的藥丸，可以產生近於正常的性刺激素，那麼，再期四個星期，月經就會來了。如果婦女們已發覺一些停經期的癥候，或者月經不準期，那就是用一些性刺激素和綜合的子宮內膜刺激素，在女子的經期前十日服食，大約二十一日之後，這兩種刺激素可以停服了，而使女人即可恢復經期正常。又如果婦女們已經超過了更年期，每日服用女性性刺激素四十至七十天，然後施用十日子宮內膜刺激素，則兩個月至三個月即可恢復經期了。可能的，祇有當那些婦人有受孕的可能，醫生又正在試驗一種適當的成份包括女性性刺激素的[illegible]

[illegible]

蓬門淑女壓倒群雌
與大胸脯成強烈對比

清新脫俗，祇有三十一寸胸脯的特維姬，一夕之間，竟成紅模特兒，大受歡迎。·文生·



她的眼睛灰得像泰晤士河，她的頭髮像塗上了檸檬汁的時候，她的身軀瘦得像一本英國戰時的實用書冊。可是，她於上週在曼哈坦舉行的時裝展覽中，大受歡迎。報紙的標題稱她做「世界上最瘦的女子」。人們給她綽號：井酒缽、袖珍胸，和珍哈露與嘉寶的倫敦再版。時裝攝影師斯特恩讚美她說：「她是一個不平凡的人。」

特維姬在十七歲的時候，成爲了當年英國的最佳的模特兒。她的三圍尺碼（三一、二二、三二），加上她的高度（五呎六吋半），使她像有點要餓死的樣子。特維姬承認：「這不是你們所稱的身段。」她的風度清新脫俗得像一束水仙花，她眨眨她的三層睫毛，在甘迺迪機場對大批記者說：她有兩項熱望：認識拳王克萊和到和路迪士尼所建的樂園遊覽一下。

她在廿七歲的男友兼她的經理人維利紐夫，和一名倫敦保鏢叫做「和尙」的陪同下，她展開了一連串的宣傳活動。截至現在，她的活動包括給生活畫報拍的穿着高高露出大腿時裝的照片，在一次宴會中發現美國的輪馬鈴聲，並於斯特恩的攝影室內，在四百名來賓之下吃水果。其他的攝影時間已安排給「時髦」、「哈潑」、「婦女家庭雜誌」和「麥考爾雜誌」，報酬是每一百二十元一小時。她與她的經理人合作，希望在美國的商店發動以特維姬爲號召的產品。

兩年前，特維姬（其姓名是李絲萊．荷恩貝）不過是平淡的倫敦西區的一個毛手毛腳的小女學生。一位美髮師設計人尼吉爾．戴維斯，他看到英國時裝市場的空前繁榮，和李絲萊的罕有的「上鏡」條件，於是他自己改名維利紐夫，也替她改名爲特維姬，並說服了倫敦每日快報把她選爲「一九六六年的面孔」。像另一位英國著名模特兒笳珠一樣，她馬上被一捧而紅，成爲了倫敦時裝攝影家極力爭取的對象。她的照片現在刊登十多家雜誌的封內和封面，包括法國的內衣雜誌和法國的「愛麗」、「時髦」在最近一期，以十頁地位介紹特維姬，並讚美說：「她具有一種特殊的美。」

當然，也有一些人祇以特維姬爲不過是蓬門女孩，柴米佳人。報紙的專欄作家指出說：「如果女人們祇爲特維姬的樣子是可愛，眞是傻瓜。」英國的著名時裝攝影家之一杜菲說：「六十年代的新潮孔是婦女，特維姬並不是婦女。」她的男子髮型和可愛的孩子臉，使她倒像一個孩子，而不像個動人的木偶。

但她很少失眠幻想的。她在咬指甲，突出舌頭拍照，和最愛吃冰淇淋之餘，她仍然認爲她很快便過氣的。她說：「我知道那時我也許會有一所小房子。」

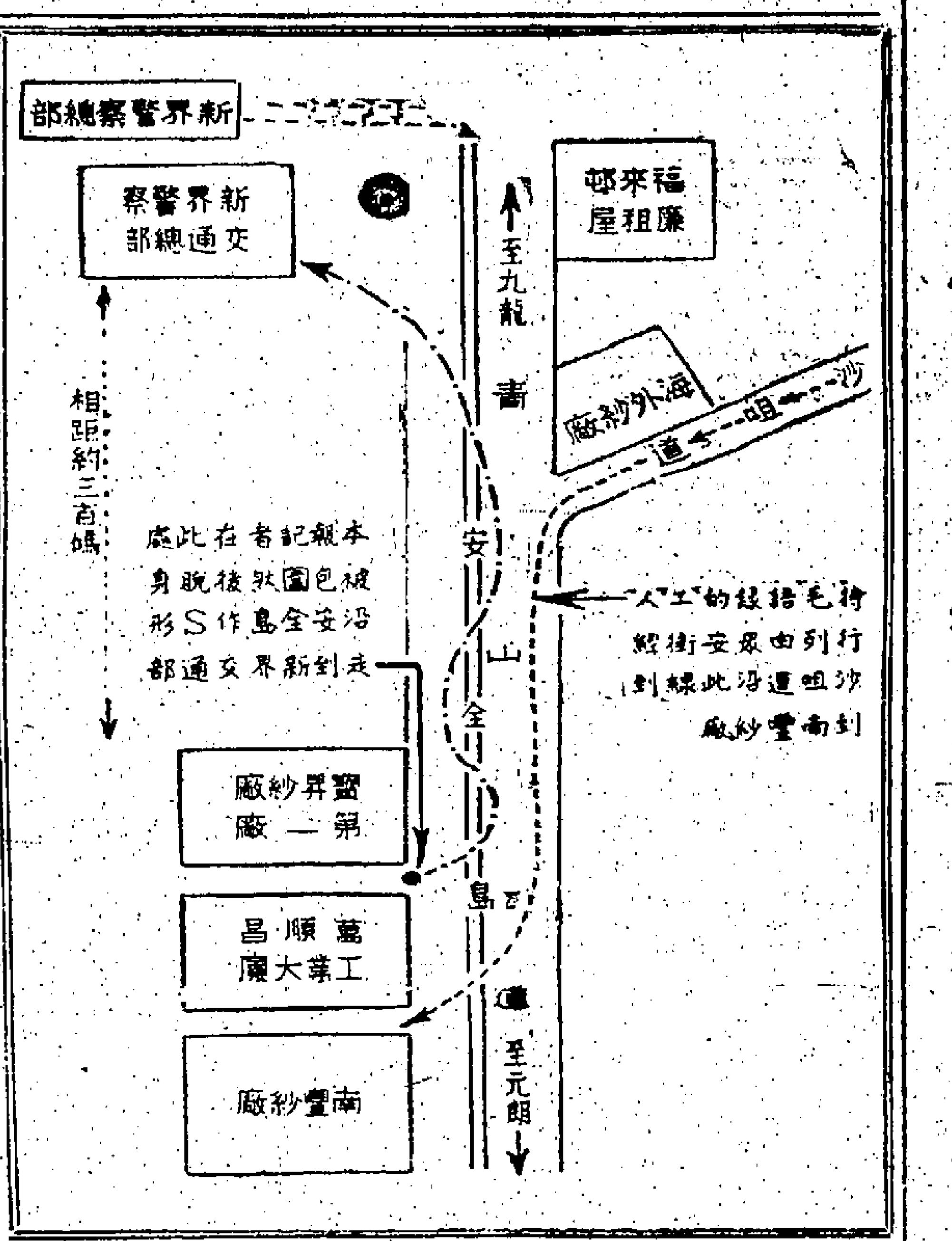
上右角是抹子胸的特維姬，本圖是她穿起新知裝。

國際剪影

荃灣南豐紗廠工人無法無天 追打本報記者

數十人闖入交警總部 唱歌叫囂朗誦毛語錄

聲勢洶洶要索取本報記者攝得之照片 喧鬧逾一小時不得要領撤退 竟以「製造第二個澳門事件」恐嚇警方



【本報訊】本港有一部份人開始以橫蠻的態度及行動破壞本港法紀及用「要在香港製造第二個澳門事件」來恐嚇本港警方。這些人在昨日的一次胡鬧事件中，爲了懼怕本報記者發表他們鬧事的照片，光天化日下追逐毆打本報記者，一直追至荃灣新界交通警察總部，並糾集五六十人闖進新界交通警察總部內叫囂，大唱歌頌毛酋歌曲，高聲讀毛語錄。

那批人在該總部內一直吵鬧了一小時零十五分鐘，在此期間，除了辱罵警察外，並在離開該總部前，「聲大夾惡」地恐嚇警方說：「呢個反動派記者喺呢度，佢影咗我地嘅非林亦喺呢度，我地一定要攞番非林，唔係嘅話，你哋警方要負一切嚴重後果！」還有一個女的氣勢洶洶的叫罵着：「你哋唔交番非林，你因住呀，你哋係唔係想搞一次澳門事件！」

這些人這次鬧事，是蓄意要擾亂本港的治安的。他們於昨日上午九時三十分之前，便在荃灣眾安街一百號頂樓「港九紡織染業職工總會荃灣支會」糾集了大批工人，準備前往南豐紗廠大鬧一番，威脅廠方開除一名工友。原因是那個工友被指爲在兩名與他們同一路綫工人的一次犯下廠規被開除事件中，也曾犯了廠規，但廠方調查後，証實該名工友並未觸犯廠規，所以沒有理睬那些無理要求。於是那些工人日來都糾集了一班人馬，到南豐紗廠吵鬧，一定要廠方開除那名工友。

到昨天，那些工人無理取鬧已足足歷時四十八天，由於廠方無法接納此種不合理的要求，昨天那些人決斷要大規模地和廠方大鬧一場。上午九時三十分，由該工會會址出發，當時共有十八人，排列着雙行縱隊型，每人手執「毛語錄」，穿白恤衫、長西褲，沿眾安街轉出沙咀道，橫過青山道，一路耀武揚威，直趨南豐紗廠。在廠門口大唱一輪毛酋歌曲，齊聲朗誦一輪「毛語錄」之後，便強行闖進廠長室，要求該廠長劉嗣儀馬上開除那位工友貫劍雄。劉廠長沒有答應，那批工人在不得要領之後，再回到「工會」去。

由於他們蓄意要鬧事，到上午十一時正，又糾集了第二批工人，一共廿六人，作同樣裝束，沿着同一路綫，一路列隊遊到南豐紗廠。其無理要求同樣被該廠廠長所拒絕。

到了下午二時卅分，他們再作第三次胡鬧，這次他們共出動了廿三人，同樣手携「毛語錄」，整隊招搖過市。本報記者接獲此消息後，於下午二時卅分之前，已在荃灣眾安街等候，準備攝取那些人的照片。果然於二時卅分，這批人由眾安街工會整隊出發，本報記者便跟在該等隊伍之後，攝取照片。當該等鬧事隊伍浩浩蕩蕩在沙咀道巴士總站近福來村時，引動荃灣居民圍觀。

本報記者就爲了攝影這幅圖片，致被數十名工人包圍恐嚇喊打，並追進入新界警察交通總部強索非林。

記者在紗廠外攝得 工人鬧事照片

拒絕交出非林遭人羣包圍喊打

當鬧事隊伍開至沙咀道與青山交界處，本報記者仍隨着隊伍前進，至海外紗廠門口停止，隔着馬路遙看工人隊伍開至南豐紗廠門前。該隊伍到達南豐紗廠門前時，便停下來唱歌，誦讀「毛語錄」第八十二頁：「人民的游擊戰爭，從整個革命戰爭的觀點看來，和主力紅軍是互爲左右手，只有主力紅軍而無人民的游擊戰爭，就像一個獨臂將軍。根據地的人民條件，就是有武裝起來了的人民，敵人視爲畏途的主要地在這一點。」一時引動了許多人圍觀。

本報記者此時在海外紗廠門口攝取對面工人隊伍[illegible]。當

本報記者攝影完畢，正收好了相機準備離開現場的時候，忽然有兩名彪形青年，一左一右地出現在本報記者面前，臉色鐵青，高叫：「你影咗我地嘅相，快啲俾番非林我地！除非你有任何証件，証明我哋許你，先至准你攝影！」

本報記者以在公眾地方攝影新聞圖片，是記者的職責，所以不接受此種無理要求，並隨口問他們：「你們究竟是什麼人？有什麼權要繳我的非林？」

該兩名彪形青年答道：「我地係南豐紗廠「鬥爭委員會」嘅，如果你唔俾番非林，你想走都幾難，啲睇你都有份！」

本報記者見到這種蠻不講理的人，無謂與他們理論，因此不予理會而離開他們。此時，該兩名彪形青年便呼喝起來，一聲「打佢！」後面還有幾個人趕至，情勢非常危急，本報記者爲了安全，拔足向前奔跑，前約有五六名青年，一邊追邊叫打和叫「捉佢！」

經過大約二、三百碼的追逐，本報記者已抵達荃灣新界交通警察總部，在總部的偏門外，有一名值班警員，本報記者匆匆向該警員說明發生的事件後，即由偏門進入總部辦公室，請求警方保護。

當本報記者踏入該辦公室後約兩分鐘，該五、六名青年亦已衝進了總部。辦公室內有一名交通警察在辦，便問那些聲勢洶洶的青年闖進來是幹什麼事？那青年用橫蠻的語氣說：「我哋要呢個反動派記者攞非林，如果你地警方唔叫佢攞出嚟，你哋就係縱容反動派記者！」

在吵吵鬧鬧間，一批一批拿着「毛語錄」的青年，繼續闖進交通總部，最後，大約一共糾集了五，六十人，其中包括廿三名於二時卅分由「工會」出發在沿路示威的青年。他們不斷在交通總部內高聲叫罵，大罵本報記者是「反動派」和大罵警方人員包庇「黃面走狗」。

交通總部人員見這批人越鬧越兇，此時，在場的警方人員處理頗爲恰當，一方面和緩當場的氣氛，一方面通電請示上司，並由兩名探員保護本報記者。不久，新界偵緝主任烈傑偕同警司麥迺芬抵達交通總部，烈氏首先詢問本報記者，是否準備將非林交給人羣？

（未完下轉第五頁）

這批手持毛語錄的工人，以雙人行列，操往南豐紗廠，圖爲行至沙咀道中段時情形。

新聞處表示無批評

本報昨晚向政府新聞處詢問對於紗廠工人追打本報記者事件有何批評，新聞處答覆如下：「貴報攝影記者昨午於荃灣南豐紗廠外攝影，而該批紗廠工人拒絕被攝進影頭，遂對貴報記者加以追逐。貴報記者便逃到荃灣交通部躲避。該批紗廠工人跟着追進交通部，但經過一段時間便散去。我們對此並無批評。」

紅寶石慶祝兒童節 燒烤王燒鷄今九折

今天是小朋友的快樂日子，「兒童節」，紅寶石爲優待社會的未來主人，馳名之燒烤王燒鷄特別九折一天，同時在銅鑼灣紅寶石酒樓，九龍香檳大廈，太子道紅寶石餐廳舉行。紅寶石燒鷄保証採用上等新界農場鮮雞燒製，滋養豐富，兒童常食，助長發育，身體強健，需減澱粉質者嘗食則有減肥及滋潤皮膚養顏之功。港九紅寶石四門市部慶祝兒童節高級西餅麵飽九折，還有今天，幸勿錯過機會。此外，爲增加節日的快樂氣氛，今天港九紅寶石均向小朋友贈送彩色大汽球；每人一個，永不落空。紅寶石各門市部電話：七七〇五五六（銅鑼灣）；二三八二六二（中環萬宜大廈）；六三七〇七三（九龍香檳大廈）；八〇八〇二九（太子道）。

王先生遊埠去了. 此刻他正在東京盡情歡樂意興甚濃他是趁着英航遠遊旅假團前去的現在你也可以乘此機會作遠地暢遊你喜歡去美國？日本？澳洲？紐西蘭？南太平洋？地中海？還是歐洲呢？祗要你說明那裡去英航就辦妥一切使你飛抵目的地現英航更設有先啟程後付款辦法以方便遊埠

1. 日本海空旅行團－乘搭英航客機與鐵行輪船爲期九天.
2. 歐洲旅行團－乘搭英航客機飛赴倫敦遍遊英國名城然後轉往歐洲西南部乘坐公共遊覽車暢遊各地爲期四十五天五月廿日起程.
3. 夏季美國旅行團－爲期廿四天.

去舉各地
英國海外航空公司服務最週到
BOAC

寄香港郵政信箱第一一七號英國海外航空公司.
英航公司：
本人對下列的旅行團具有興趣.
□ 1. 日本海空旅行團
□ 2. 歐洲旅行團
□ 3. 夏季美國旅行團
請將適當方格號說明寄來俾能獲知全部詳細情形
姓名＿＿＿＿
地址＿＿＿＿
英國海外航空公司・紐西蘭航空公司・澳洲航空公司與印度航空公司聯航

訂票請向各大旅行社或怡和有限公司航空部接洽 電話：二二九一〇一(日)，二二九一〇二(夜)

接第四頁南豐紗廠工人追打本報記者

本報記者突圍飛跑 工人追入交警總部
百餘名防暴隊開到以防不測

本報記者答道：「我是工商日報記者，非林是報社的，本人無權將報社的非林交給任何人，除非報社同意，我才能將非林交給他們。」

至此，一名警幫辦便向那班人解釋：「新聞記者在公衆地方拍照是合法的，他給不給你們非林，我們警方是不能干涉他的，因為這位記者是有這種自由的，而我們亦有責任保護這位記者的安全」。

但那些人此時更不滿，喧嘩叫罵之聲不絕，指手劃脚，磨拳擦掌，大有不傷將本報記者一口吞下去之勢，並叫囂着：「一定要取回非林！」和揚聲地說：「這反動派記者的攝影是未經我們許可的！」

新界僑紳主任烈德問他們說：「那麼，你們現在想怎樣？如果你們認為一定要取去他們非林，你們可以派出幾位代表，與這位記者到差館去交涉。」

這些叫囂的人羣，齊然大吵：「不成！我們必須立刻在此地解決！」這些人羣此時已呈瘋狂狀態，一直在大吵大鬧地追取非林，高聲齊讀「毛語錄」，在幾次的讀完「毛語錄」之後，那些瘋狂的人羣抑拳頭舉起，在本報記者面前幌着，並曾在另一讀完「毛語錄」之後，有一人將「毛語錄」投擲本報記者。這種無法無天的行為，竟公然在警署內幹出，法律那裏去了？

那些人在新界交通總部胡鬧當中，助理警務處長李斯亦曾抵達現場，他與一名高級警長曾商問瘋狂的人羣想怎樣。但那班人越撓越不像話，這位助理警務處長便退出交通總部辦公室。

百餘名防暴隊開到新界交通總部扁後待命，以防不測。

當這部人羣不民防暴隊之後，便色厲內荏地向警方呼喝着：「這反動派記者在你們這裏，非林在你們這裡，我們要警方負一切嚴重後果，我們今晚會來，明日會來，我們一定要取回非林！」

呼喝完畢，便在交通警察總部內列起隊伍，叫起口令，齊讀「毛語錄」，然後唱了一枚內容有鬥爭字句的歌曲，然而聲色俱厲之後，卻像鬥敗的狗，挾着尾巴離開交通部了。這班人此次在警署內的胡鬧，由下午二時五十五分開至下午四時十分正，一共歷時一小時又十五分鐘。

南豐紡織廠在荃灣九咪柴灣角青山道旁，規模很大，開辦約有七年，與日本方面有資金合作，故業務進展極速，現已擁有紗錠七萬錠，資本額頗為雄厚。

澳洲總理何爾特及夫人昨到港訪問。

澳洲總理訪華過港宣稱 軍政雙管齊下 始能解決越戰
認為停火和談不切實際

【本報訊】澳洲總理何爾特昨日抵港時評論越南戰局，認為盟軍應採取軍事及政治雙管齊下方法，才可以有效的解決越戰。他指出：如果單以政治或軍事力量，都不會有顯著收效。

何爾特係於昨日下午由東京乘一架空軍專機抵港，逗留一天，定今天上午飛台北作兩天友好官式訪問。

他對停火促進越戰和談建議表示不同意。他認為：停火讓步對和平談判是一項不切實際建議，因為就算停炸北越，對和平作用也不能引起刺激性。

他直接的指出：越戰能展至今天，北越已絕無可能贏得這場戰爭。

他說：此次出國訪問性質，完全是友好性的訪問。由於澳洲在地理環境上也是在亞洲內，兼且年來澳洲在此地區也扭任了很多活動，尤其是他自己也需要與東南亞各國政府首腦會晤，以促進國與國之間外交及加強貿易關係。

他又指出戰後至今，共有三萬名別地人民入境。目前在澳洲各大學及專院讀書的亞洲地區學生亦有一萬二千名，其中有六千人已入了澳洲籍。

他表示：每到一地，他都向各地人士說明，澳洲對外援助立場，完全是基於協助性質，同時他更駁斥共黨所指責的「澳洲的經濟對援助是樹立新殖民陰謀」。

有關及澳洲政府的「白澳洲」政策，及不歡迎外地移民入澳等事時他解釋說：外間人士對澳洲政策是有所誤解，其實澳洲政府並不全然要白化澳洲，其對外地移民入境，亦不過是採取一種「限度性」政策，共實行技能移民，澳洲是歡迎其入境的。

有關及此次訪問柬埔寨，與柬埔寨總理施漢諾克作何性質會談，及柬埔寨有無可能與美國重建外交關係？他答覆說：他與施漢諾克親王的談話內容，是屬秘密性的，不擬公開發表。至於會否與美國重建邦交一事，他指出：柬埔寨將繼續其對西方不締盟及保持中立國策。

長沙灣街坊會就職禮 人群爭看明星 踏傷半裸男童

【本報訊】由於陳寶珠、蕭芳芳、方心及胡楓昨晚出席長沙灣街坊福利會在多喜酒家舉行的理監事就職禮中，主持抽獎節目，引致數千多人堵塞着該酒家對開的青山道，除交通被阻外，並發生踐踏傷人意外。

被人踐踏受傷的是一名年約七八歲男童，上身赤裸，穿一黜黑短內褲，滿臉鮮血，幸而警察及時救出，拉進酒家鋪面內，後由一位警員把他送往醫院救治。

九龍長沙灣街坊福利會昨晚七時半在青山道六五六號多喜酒家舉行第三屆理監事就職典禮及會員聯歡大會，在會中並舉行一項獎券抽獎儀式，由粵語明星陳寶珠、蕭芳芳、方心、及胡楓主持抽獎，正由於有明星到場，吸引了成千成萬影迷齊集在酒家門前及附近馬路上，使該處交通大受阻礙，雖有數十名男女警在場維持秩序，亦難以將現場秩序加以控制。

八時左右，當女星方心抵達時，已引得圍集的影迷一陣騷動，繼而陳寶珠及蕭芳芳，胡楓分別到達時，秩序更為混亂。八時十五分，陳寶珠乘車抵達，影迷掙脫着守警員蜂湧而前將車包圍，這位擅演過武俠片及偵探的陳寶珠，落車看見情勢不對，也嚇得馬上躲回車廂內，暫時駛離現場，不久又駛回酒家門前，數十名警察、街坊會職員幾艱辛才能使她衝出影迷重圍，擁進酒家去。

未幾，蕭芳芳、胡楓亦乘車抵達，秩序一樣混亂，後由男女警員分別保護着她倆衝出影迷包圍，進入酒家時兩人幾乎跌倒地上。

各影星進入酒家後，影迷仍然不肯散去，他們仍留在門前等候明星離去，及至九時四十分，明星抽獎節目完畢要離去時，警方迫得加派來警員及三部警車停放在酒家門前，由警員圍擁着四位男女明星，擁上了一輛車後在影迷呼叫及混亂中鳴笛駛離現場。至此，影迷羣才逐漸散去，這些影迷羣明星的影迷，大部份為六七歲至十多歲的男女孩子，在抵達情形殺混亂時，有等更在人潮中互相推擠，不少年紀細小的被人擠倒地上，叫喊聲震耳，這位受傷的男童是在混亂中被人擠倒踐踏受傷。

因爭看明星被人踐踏受傷的小童。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩至清勁北或東北風，密雲或天陰，初時有雨，或為雷雨，天氣較涼。

昨日氣溫最高為攝氏表二六．五度，最低攝氏表二〇．八度。

今晨零時氣溫為攝氏表廿五度。

高潮：下午四時五十八分

低潮：凌晨零時四十三分

高院審藏毒疑案 陪審員運到被罰

【本報訊】一名陪審員，不依時到法庭等候，昨晨在高院刑庭被罰款二百五十元，二日內繳清。

副按察司史告勞昨指出：服役陪審員是十分重要，希望市民對此予以重視，倘被選為陪審員而不守時到庭，以至其位置由別人補替，這乃逃避陪審員役，但可能會被判罰款五百元。

高院刑庭昨審一宗藏毒疑案時，首先為選選陪審員，當首席書記呼一名男性陪審員的名字時，竟無人回答，其後該男子於十時二十分始到法庭報到，由于其解釋遲到理由，法官聽其不滿意，終判其罰款。

影星蕭芳芳與胡楓乘車抵達多喜酒家門前時，被影迷包圍，警員幾經辛苦才能保護兩人衝出重圍。

市政局向酒樓茶室推行 食物清潔運動
旨在教育提高衛生水準 督察將到各店巡查指示

【本報訊】市政局由昨日開始舉辦一連串以三個月為一期的清潔食物運動，向各酒樓茶室指導如何保證食物衛生，而使公衆安全。

黃宣平議員，市政事務署助理署長范德林，副總監林耀彬及高級督察尤嘉博，為了解釋此一清潔食物運動，於昨晨十時卅分在政府合署西座十三樓市政局會議室，舉行記者招待會。

黃議員說：現在全港已登記的二千家食物館中，有一千二百家分別派出侍役及廚子，參加市政局舉行之食物衛生教育課程，其比率達百分之六十。

黃議員表示：毫無疑問，本港有許多酒樓茶室都能夠保持高度衛生的水準，但食物衛生是一項很重要的問題，當局斷不能稍有鬆弛，有許多地方仍需改善的。客人來光顧食物，當然有權要求獲得清潔衛生的食物，而且黃氏相信他們一定喜歡選擇一間清潔的食物店的。

市政事務署的衛生人員經常不遺餘力，對酒樓茶室作例行的巡視和檢查，以保持這些地方的清潔狀況。但是這次為了避免要求各持牌人一次過做太多的事情，當局採取一項新辦法，舉行一些短期的運動，每次集中於單一項事情，這些運動大約每三個月舉行一次，每次注意改善一個有關食物衛生的問題，是第一個運動由昨日開始舉行，是關於如何貯藏和保護食物，這是任何人都可能辦得到，而不需要花費金錢於改革或裝修上。持牌人或食物料理人只要遵守一些簡單的衛生規則，特別是將食物蓋好，收藏妥當，以免將食物沾染。

在運動開始的頭兩個星期內，衛生督察就會到各酒樓和食物製造廠去，派發載有各項要點的小冊子，同時向各持牌人詳細解釋他們應該怎樣做。跟着他們會繼續巡視，檢查店方是否遵照所指示來將食物作妥善的貯藏。

黃氏特別指出，這個運動是屬於教育性質，其目的是在教導持牌人怎樣保持食物清潔和安全。市政事務署當時都設法對於違犯衛生條例的人避免採取控告，但很不幸地，當局屢屢都發覺有些不小心和不合作的人。對於這些人，黃氏要向他們提警告，在這個運動的後期，假如對食物貯藏方面仍然未有改善而危及顧客健康時，衛生督察們就可能被迫向他們提出控告。不過，當局希望這樣做法並不需要，希望這個運動的目的可以從教育上而達到收效，同時香港的食物衛生水準會跟着提高。

黃宣平議員解釋食物清潔運動的目的，旁坐者為林耀彬副總監。

「交易會」快將舉行 中共忙於粉飾外表
下令暫停奪權運動家家戶戶掛毛章

【本報訊】綜合昨日從廣州抵港的旅客稱：中共為了迎接快將來臨的「出口商品交易會」，除了洗滌一切的大字報外，並由共軍在市面派發傳單，限令居民熟讀及做到傳單內所指示各點。

據一名旅客稱：這種傳單的派發，主要是為了應付該「交易會」，即將舉行而做的，內有要點多項，要市民限時在本月初至下月五日前要澈底做到：任何市民在「交易會」的時間內遇見外賓或華僑，一定要宣揚「毛澤東主席」的偉大及祖國目前的成就；加強預防反動派的破壞及反擾行動；在公衆場所，嚴遵守秩序，沒有最高指示，一律要停止奪權行動；家家要掛「毛主席」像；任何人等不得張貼大字報及傳單等外；外出要掛上毛章。

又據另一名旅客透露：目前廣州市面為了粉飾場面，連日從各地運來大批應用物品，茶樓食堂的食物也應有盡有，街道上往來的人等也較前熱鬧。該旅客又稱：除了清理街道上的大字報外，並有不少「團體」按戶宣傳，要市民做一個好榜樣，讓所有外賓知道在「毛主席」領導下的偉大中國，同時，每戶由「主人」寫上嶄新的毛語錄。

據另一名旅客透露：雖然廣州市面目前是有了一定的「寧靜」，但却彷彿好像是暴風雨將至的預兆，由香港往內地的旅客並沒有得到善待，對於旅客攜回的衣物無不諸多留難限制，除非你願意付出重稅，否則就是稀貨也難以過關。

船灣淡水湖將完成 短期封閉作業 漁船陸續撤離
目前捕魚須扛船過堤壩

【本報訊】因為五億五千萬元的船灣淡水湖計劃已接近完成階段，本港第四大漁區大埔船灣海的四千多名漁民，現正陸續撤出。目前仍留在該處作業的約有三十艘漁船，亦正準備作最後的撤退。

船灣漁區廣大過五十五座維多利亞公園，水深六碼（十二碼）山巒拱繞，風平浪靜，是魚類棲息繁殖的理想地方，向有「魚塘」之稱。魚產特別是黃魚和鮫魚，十分豐富，也盛產蟹和帶子等貝殼魚類。

在政府為近四百萬居民找尋更多食水供應的一貫努力當中，它被選擇為本港空前龐大公共工程的主要施工地點，政府決定在這裡興建能貯淡水三百億加侖的淡水湖。

這一個決定，使這海灣由一九六四年初起，出現了極大的變化。許多最現代化的機械，包括全球同類最巨型的「拜雅列斯」號挖泥船，開到那裡來，担任工作。

直至最近之前，船灣海所出現的改變，對每日來灣內作業的一百來艘漁船上的漁民，還沒有什麼甚巨大的影響。

船灣海主堤的最後一度缺口，在今年初封閉了，他們的船隻再也不能進出這個港灣。現在，它已經成為一個名符其實的「塘」。

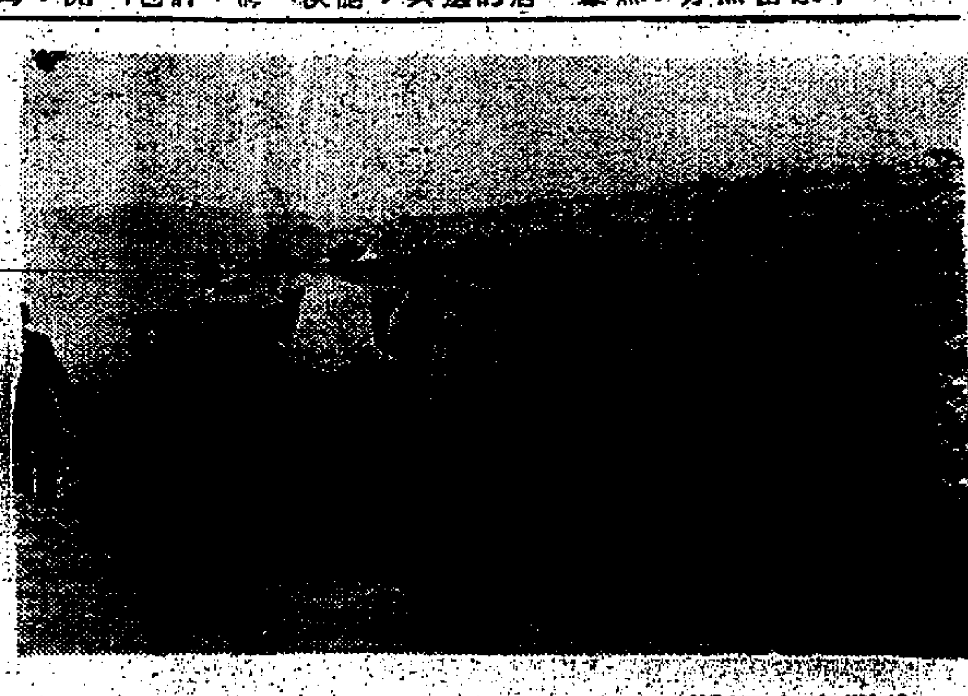
留在這二千九百五十英畝水塘內的魚類，仍然會數量可觀。因此，在封堤後，當局決定仍然准許已被暗他遷的漁民返回塘內作業，直至宣佈封閉作業為止，但要申請一張免費的許可證。最後計算，已領證到水塘內作業的漁民有七十三戶，漁船約九十艘，跟過去經常在這裏作業的船隻數目相差無幾。

因為沒有了進出口，漁船入堤內作業要用最奇特的方法：用人力把船扛過堤壩。撤離時也是這樣。每逢每期三，若遇天氣良好，政府便派人協助漁民搬運船隻。

漁民在湖內的漁獲，包括魚類，貝殼類及其他海產，一概是他們私有，即使是賤價魚或撈獲的任何廢物，也可以交由政府的收集站處理，每日可得回二元代價。

實際會在湖內作業的漁船約有六十艘，包括罟仔，刺網艇和釣艇等。據官方統計，平均每艘漁船每日可得魚獲四十斤左右，貝殼類漁民每日也可得帶子四斤至八斤。

自從封堤後，抽取湖內海水的工作便開始，湖內水位現時已較主堤基面下降了約二十呎，而且經過了個多月的撈取後，水塘內的魚類已日見減少，目前仍留在湖內作業的約三十艘漁船，亦正準備作最後撤退。而封閉作業已預定在兩個月後執行。



船灣海人工湖 主堤最後一度缺口已在本年二月間封閉，所以湖內漁船都要用最奇特的方法遷離。圖示一艘十呎長釣艇，正由五十名政府工協力扛出船灣海。

港督定本年六月 返英渡假十二週

【本報訊】港督夫婦及女公子嘉芙蓮小姐，將於六月間返英渡假十二個星期。他們定於六月十六日乘飛機離港，九月九日返港。

在港督離港期間，輔政司祁濟時將任護督。

港督去年夏季休假時，曾因殖民地事務大臣李璋德訪港之故，而將假期縮短，趕回本港。

馮強樹膠廠被指毀約 業主起訴要求賠償百九十萬

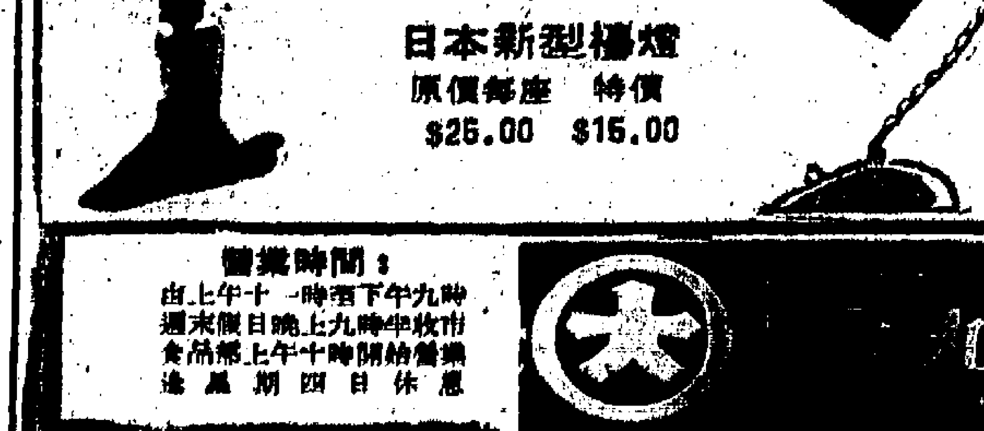
【本報訊】馮強樹膠廠有限公司，昨晨被一男子循民事訴訟案程序起訴，指其毀約，要求賠償一百九十萬元。

原告人陳逸，五十二歲，延摩于明大律師轉聘張奧偉御用大律師代表，被訟人由施惠賢大律師轉聘貝納祺御用大律師代辦。案由畢瑪副按察司聽審。

代表原告的大律師昨陳詞稱：原告人年前在荃灣山道興建一座十層的樓宇，面積一萬零六百方呎，樓下作停車用，二樓上則全作為工廠用，約於一九六四年七月間，一名姓的男子到原告辦事處，該男子自稱為被訟人馮強樹膠廠有限公司的經理人，欲將原告的樓宇，全部租用，當時雙方同意月租為七千五百元，不包括其他雜費，且需交三個月上期，租期為七年；其後，雙方經多次接洽後，亦同意將租期增至十年，月租亦為五[illegible]七千元。唯被訟人方面，則曾表示原告人並無實現其合約，因合約到期時，原告人的樓宇仍[illegible]完成，時為一月，本案昨開審，今日續訊。

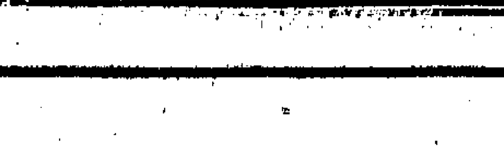
櫻花節大特賣
求推銷 不計本 益用家

		原價	特價
男裝尼龍新花襪	每對	$ 3.00	$ 1.80
日本男裝毛T恤	每件	$35.50	$17.50
日本男裝新款運動衣	每件	$12.50	$ 8.50
日本男裝特頭綸白恤	每件	$12.50	$ 9.80
日本男裝短袖運動恤	每件	$12.50	$ 9.50
日本男裝新款夏恤	每件	$22.50	$11.50
日本女裝特頭綸套裝	每套	$49.50	$29.50
新款瑞士蔴衫裙	每件	$19.50	$ 9.80
日本女裝織花賓綸西褲	每條	$22.50	$12.50
日本新款特頭綸百摺裙	每條	$18.50	$12.50
日本女裝防水綢晴雨褸	每件	$47.50	$35.00
日本女裝薦士美綸外套	每件	$21.50	$13.50
日本女裝新款套頭衫	每件	$15.00	$ 9.00
日本女裝棉內衣	每件	$ 4.00	$ 2.50
美國名廠柯綸外套	每件	$45.00	$29.50
名廠女裝印花中袖恤	每件	$13.50	$ 8.50
36"X60"新款塑膠窗簾		$ 8.00	$ 6.00



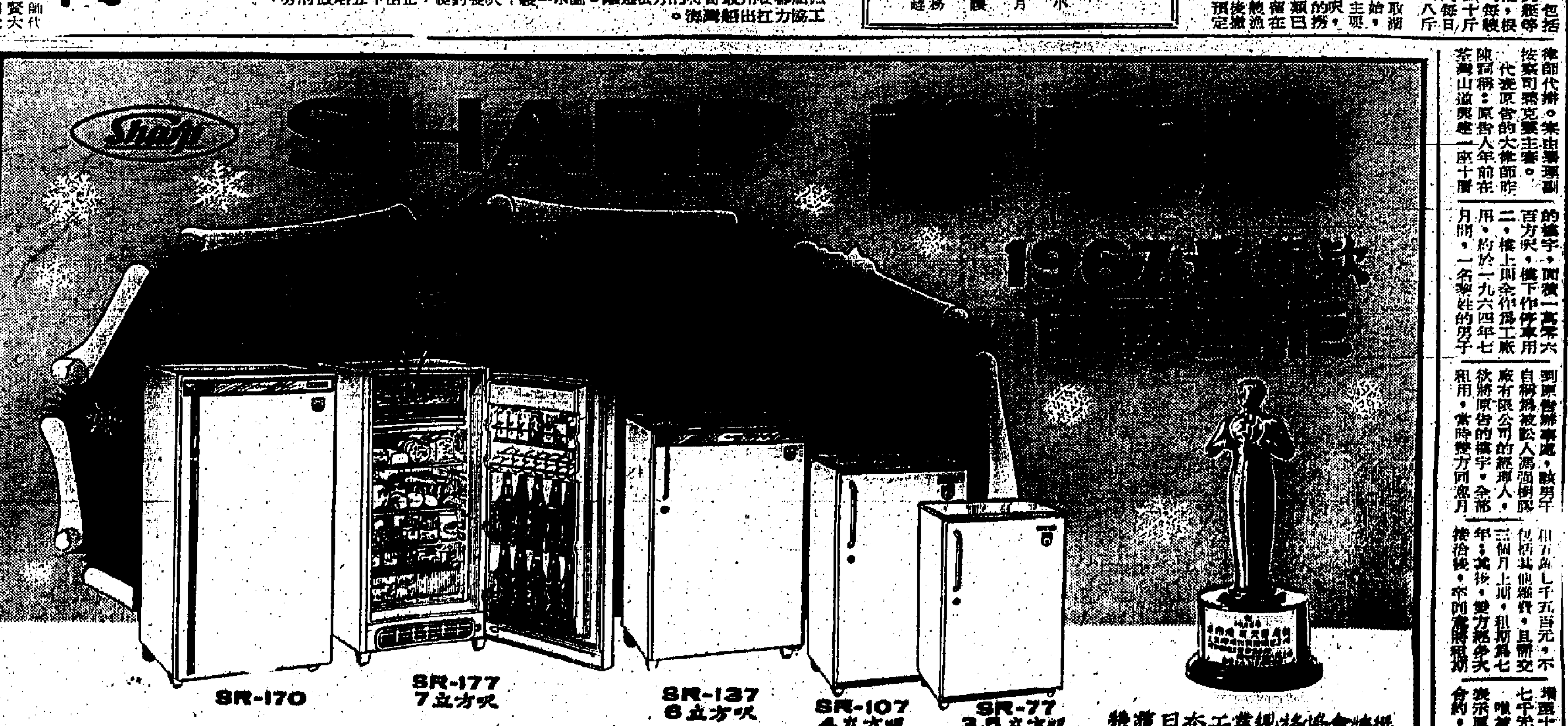
日本新型書檯燈
原價每座 特價
$18.00 $ 9.90

日本新型檯燈
原價每座 特價
$25.00 $15.00



營業時間：
由上午十一時至下午九時
週末假日晚上九時半收市
食品部上午十時開始營業
逢星期四日休息

大



分期付款 手續簡便

款式	高X闊X深	現售	首期	分6個月·每月	分12個月·每月	分18個月·每月
SR-77	31½"x18½"x22"	$570.-	$155.-	$75.-	$40.-	$28.-
SR-107	37"x18½"x22¾"	670.-	185.-	88.-	46.-	32.-
SR-137	42½"x21½"x22¾"	885.-	225.-	110.-	57.-	39.-
SR-177	60"x21½"x22¾"	930.-	250.-	124.-	64.-	45.-
SR-170	60"x21½"x22¾"	890.-	230.-	123.-	63.-	45.-

各大百貨公司及電器行均有代售 歡迎參觀選購

總代理：樂聲電器有限公司 德輔道中廣利興銀行大廈1301-3室 電話：232893·239316

市政局議員今提動議及質詢
預防塞渠水災重演
海塢土地作何用途
要求保留威菲路兵房闢作空地
老鼠威脅市民健康達何種程度

【本報訊】市政局定今日下午四時舉行會議，會中除各議員的詢問事項外，沙利士議員將動議：「議決市政局要求政府保留整個威菲路兵房作空地用。」

張有興議員也將動議：市政局對於各新區小學適齡兒童的失學人數表示關懷。

此外，市政局主席丁圖的動議：

㈠根據市政局法例第五十九節，凡在附表首欄內列有名字的人士，將爲各有關委員會的委員，期限至一九六八年四月市政局開始舉行首次會議時爲止，但下開人員除外：(子)李有璇議員，張有興議員，張永賢議員，葉錫恩議員及馬超常議員，他們的民選議員任期將於本年六月卅日屆滿，故他們在各該委員會的委員任期亦以該日期爲止；及(丑)黃宣平議員，伍秉堅議員及布力加議員，他們的委任議員任期將於明年三月卅一日屆滿，故他們在各該委員會的委員任期亦以該日期爲止。

㈡根據會議規程第廿二號(六)項，每一委員會的主席將如附表首欄所列者，期限至明年四月市政局開始舉行首次會議時爲止；但下開人士除外：(子)李有璇議員，張有興議員，張永賢議員，葉錫恩議員，他們的民選議員任期於本年六月卅日屆滿，故他們在各該委員會的主席任期亦以該日爲止；及(丑)黃宣平議員及林思顯議員，他們的委任議員任期將於明年三月卅一日屆滿，故他們在各該委員會的主席任期亦以該日期爲止。

㈢根據市政局法例第六十(一)節及從暫法例第五(一)節，附表第二欄內所列的市政局權力及職務，應遊交與列於第一行的各委員會一個時期，以迄明年四月市政局首次會議開始時爲止。

㈣根據市政局法例第六十(一)節，四一法例第五十九節賦予市政局更改或取銷每一委員會人事任命的權力，應遊交該委員會。惟每一項更動應於市政局下次會議時具報。

各議員的詢問事項，計有：鍾愛理遜議員詢問：

㈠市政局主席可否告知：堅尼地城新垃圾焚化爐附近的居民，是否經已或可能會受到烟霧，氣味及污物所起的滋擾。

㈡有多少醫生調至市政事務署在市區担任衞生官？他們的職責是什麼？主席可否證實他們都有充份的工作？

葉錫恩議員詢問：

㈠政府曾採取什麼步驟，以解決太平村和彩虹邨以東各村落的供水問題？

㈡市政局主席知否那些沒有領牌資格的小型商店因經常遷移所遭遇的困難，能否撥出較永久性的地點給他們，以增加他們的安全感？

㈢有沒有訓示清潔工人在發現任何地方的渠道有淤塞情形時提出報告，俾能盡量避免過去所發生的水災慘劇？此等慘劇有時是與淤塞做成的。

當仕傑議員詢問：

㈠市政局主席能否告知，當堅尼地城及荔枝角的焚化爐全部啓用後，是否足以應付來自船塢及貨倉等工業方面的所有可焚化的廢物？此等廢物目前是運往醉酒灣垃圾池的。又鑒於此等工業經營而來的廢物，有許多是不能加以焚化的，政府對於在醉酒灣垃圾池封閉後處置這些垃圾的問題，目前採取什麼步驟？

㈡市政局擁有機械掃街車已有多時，主席能否告訴各議員，它們跟人力比較效力如何？又它們是否會代替大部份街道清掃隊的工作？

張有興議員詢問：

㈠市政局主席能否向政府提出以下的問題，火車總站遷移之後，是否仍然計劃在紅磡建造一個龐大的會議中心？又政府是否另有計劃利用海軍船塢的土地，作爲建築此一會議中心的地點？否則，政府對於海軍船塢土地今後五年的用途，有什麼計劃。

有無計劃興建龐大會議中心

㈡對於中文報紙讀者來函欄有關市政事務署工作的投訴式建議，該署怎樣加以留意？又對於英文報讀者欄的投訴該署常迅速採取行動及答覆，對中文報所刊登的投訴是否同樣處理？如果不是，將採何種步驟予以糾正使市政局能更接近羣衆？

㈢本港估計有多少老鼠？數目是否在增加中？過去六個月來，老鼠咬人的案件呈報的有幾宗？老鼠威脅本港衞生和人民健康達何種程度？在撲滅老鼠的工作上，市政事務署是否有通盤合作？

㈣迄目前爲止，持牌及無牌小販估計有多少？到一九七〇年推算有多少持牌及無牌小販？由於小販問題主要是社會經濟問題，社會福利署署長可否調查實施家庭援助計劃的可行性藉以協助清貧的家庭尋求生計，而不靠非法販賣爲生？

胡鴻烈議員詢問：

㈠市政局主席能否說明市政事務署目前採取什麼行動，以檢查戲院及酒樓的空氣清新程度及空氣流通情形？

黃大仙新區能否建街市

馬超常議員詢問：

㈠黃大仙街坊福利會的若干代表，曾對黃大仙新區居民的缺乏街市設備表示關懷，從事務處處長能否說明有無可能在該新區內設立一個市場，以便利當地居民？

㈡他曾接獲若干投訴說，通往瑪利諾書院的窩捷道轉角地點（該處位於九十五號至一一一號之間），現正被人濫用爲傾倒垃圾之所，有數名住在附近的居民，建議將這個地點改爲一個小型兒童遊樂場或憩息處，市政局主席能否告訴各議員是否可以採取步驟去實施這些居民的建議？

張永賢議員詢問：

㈠市政局主席是否知道荔灣大坪村的居民由於水渠及水井乾涸而正遭受嚴重水荒之苦？此項工程與該村居民獲得供水的計劃有關，雖則在六個月前已經敷設水管，但是該水管迄未駁好。主席對於阻遲供應街喉的理由能否解釋及汲示何時才供水？

沙利士議員詢問：

新區中是否有領牌酒吧？租貸的條件是否規定不准經營酒吧？如果沒有不准經營酒吧的規定，酒牌局是否對這些新區有管轄權而毋需事先與市政局諮商？又市政局主席可否要求兩有關委員會考慮，現在不採取適當措施爭取必需的權力，以免酒牌局未經市政局同意即發給酒吧牌照，是否適當？

冒認呂樂之弟行騙
失業男子判入獄兩年

【本報訊】失業漢冒認總華探長呂樂的胞弟，四出招搖撞騙，結果與呂樂出馬，將之拘捕，昨解銅鑼灣裁判署嘉西亞法庭續審，被告認罪後被判入獄兩年。

被告呂林根，廿五歲，游艇人，無職業，住石硤尾街五十三號六樓，已婚，有兒女五人。去週提堂時，原被控兩項罪名：(甲)三月十八日，在灣仔莊士敦道一七九號英京酒家，施用詭計，向蔡尚㩁取現款一百七十元及手錶一個值二百八十元；(乙)三月十五日，在九龍佐敦道一三三號樓下，竊取李柴手錶一個，值二百九十四元。昨日提審，加控五項罪名，即合共七項，包括五項詭計行騙罪名及兩項盜竊罪名。

控方指出：被告人多次行騙手法如出一轍，關於第一項罪，原告人名蔡湘，是東區灣仔道一間名華豐棧店舖的東主，因其舖被拆遷出，未獲補償，今年三月十八日下午二時，被告往訪原告，談及此事。被告自稱爲總華探長呂樂之弟，有辦法代原告「揩掂」此事。

原告人信以爲真，乃與被告往英京酒樓飲茶，在酒樓中，被告先後離檯打電話多次，並謂其兄呂樂將到酒樓飲茶。突然間，被告表示近日手頭甚緊，迫手錶亦押去，懇原告將手錶暫時借給他，得手後再向原告借去現款一百七十元。不久，藉故下樓買酒，豈料去如黃鶴，原告呆候多時，始悟被騙，乃向警方報案。

三月廿九日下午七時，總華探長呂樂親自率領警探援據綫報在九龍上海街拘捕被告。

被告承認上述一宗行騙事，並承認其他多次騙事，亦是冒呂樂之弟名義向人搭訕盜手錶的事件。據警方指出：被告以前犯一大盜竊案底。

被告認罪後，法官判處被告入獄八個月，分期執行，即合共入獄兩年，其餘四項罪不另判處。

國泰空姐一批畢業派出服務

國泰航空公司最新空中侍應生訓練班的一羣學員，他們經過六星期的訓練，今已畢業，將於本星期正式加入服務。訓練班課程包括：飛行原理，航空公司的組織，各種服務指客的方法，化裝術，儀態等等。她們分別自韓國、日本、泰國、印度及香港等亞洲地區。

伍氏宗親會就職敬老會

【本報訊】僑港伍氏宗親會昨在九龍上海街廣州酒家，舉行成立十三週年紀念暨第一屆職員（註册有限公司）就職典禮，及敬老慈幼會員聯歡大會。由該會正副會長超羣、耀濃、于樂、正副理事長卓琪、漢傑、旋操、伍劍、副監察長佩時、于縣、堯端暨全體理事等主持。

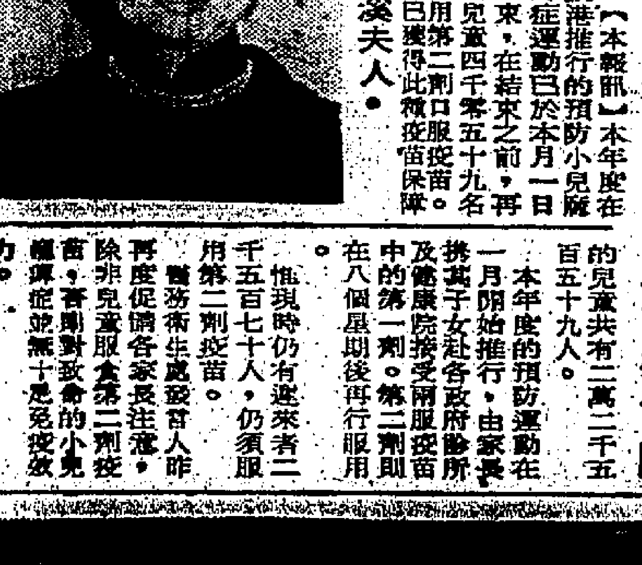
大會主席伍卓琪致開會詞稱：該會爲達成宗才之旨，已擬定獎學助學計劃，現已開始進行籌募基金，在本屆第一次理事會議當中，獲得捐款港幣二萬餘元。同時，永隆銀行亦捐助該會港幣五千元，以爲響應。該會的籌募工作除在本港積極展開進行外，同時該會並推舉伯操爲駐美國聯絡員，向僑居美國族宗親發動募捐。此項有重大意義的運動，相信必能獲得海內外宗親的慷慨捐輸，共成盛舉。繼由會長伍超羣致詞，由太平紳士黃伯芹主持監誓，繼由市政局議員伍秉堅頒發選任証書，並致詞，繼由會長伍超羣主持，徵求會員出發授旗禮，最後由監察長伍佩時致謝詞。

該會職員名單如下：會長超羣，副會長耀濃、于樂；理事長卓琪，副理事長漢傑、旋操、伍劍；監察長佩時，副監察長：于縣、堯端；總務漢耀，副：會遜；財務冠時，副：永灼；福利伍衍，副伍櫟；聯誼于康，副彩；僑務志鴻；副國杰；文教伯樑，副雄朝；康樂伍金，副伍權；調查耀審，副伍鉅；組織伍楨，副長；宣傳伍江，副祖貽；慈善麗川，副尚建；婦女伍馮金萍，副伍盧惠芳；稽核于宣，副炳耀；審查伍端，副伍根；理事超榮、植伯、孫春、甲中、國樑、展平、學頤、于首、伍石、灼榴、永華、溥卿、永康（東莞）、兆燦。

市政署向戲院施行突擊檢查
對空氣調節設備認爲滿意

【本報訊】據市政市務署上月份工作紀錄透露上月份該署人員到戲院作突擊檢查一百三十二次。以港九戲院總數計算，平均每院被突擊檢查兩次以上。檢查結果，有關當局認爲滿意。

據悉：港九電影院絕大部份均裝有空氣調節設備，但有人曾對一些戲院指責，謂當晚上尾場行將散場之前，即已關閉空氣調節機，使觀衆感到不安。有關當局爲此而施行突擊檢查辦法。



潘錦溪夫人飛歐
參觀瑞士鐘表展

【本報訊】港九藝林表行有限公司，金輪表行總經理潘錦溪夫人孫錦女士，昨乘澳洲航空公司客機離港，飛歐渡假，孫女士此行，爲先到倫敦會晤其在聖瑪利當學校攻讀之女公子潘金翠，後即聯同遨遊歐洲各地。

孫女士有能於本港仕女們對佩戴之手表款式日趨研究新頴，趨於世界最高時髦水準，將前往瑞士巴城參觀，由四月十五日至廿五日舉行之世界鐘表展覽，冀能將世界之精華貢獻本港人仕之需求，並將採購最新式之手表返港在其轄下之表行發售，順道往訪世界有名之勞力士、芝柏、及亞米茄等表廠之友好，孫女士此行約爲六星期。

赴歐度假之潘錦溪夫人。

預防麻痺症運動結束
二萬餘名兒童獲保障

【本報訊】本年度在全港推行的預防小兒麻痺症運動已於本月一日結束，在結束之前，再有兒童四千零五十九名服用第二劑口服疫苗，現已獲得此種口服疫苗保障的兒童共有二萬二千五百五十九人。

本年度的預防運動在一月開始推行，由家長攜其子女赴各政府診所及健康院接受兩服疫苗中的第一劑。第二劑則在八個星期後再行服用。

惟現時仍有逃來者二千五百七十八人，仍須服用第二劑疫苗。醫務衞生處發言人昨再度促請各家長注意，除非兒童服食第二劑疫苗，否則對致命的小兒麻痺症並無十足免疫效力。

奧布蘭士夫婦在機場接受國泰艷星周萱、李琳琳獻花時攝。

圖爲泛美航空公司新任公共關係一部代表李作雄。

泛美公司聘李作雄任公共關係部代表

【本報訊】泛美航空公司昨宣稱：該公司已聘李作雄出任公共關係部代表。

李氏在港出生，畢業於聖約瑟書院後，即加入新聞界工作，曾担任電影公司公共關係主任及公衆交通事業的人事主任，他亦爲九龍獅子會會員，現任該會公共關係小組主席。

據稱：李氏短期內，將前赴東京及紐約兩處，參與一個航空事務的訓練班。

神經病漢脫光衣服跳樓殞命

【本報訊】荃灣河貝街二十九號六樓，昨晨一名神經病的住客脫光衣服後跳樓斃命。

死者余傑安，廿八歲，一家人住福來邨本樂樓一二一室，據說死者有精神病，故家人讓他在河貝街廿九號六樓租住一床位，昨凌晨四時許，他不知如何脫光衣服跳樓，被發覺後送抵醫院，証實已死亡。

水務局正調查存水情況
食水會否放寬日內公佈
太平洋又有新風姐維奧莉誕生

【本報訊】新聞處昨答覆詢問時說：「水務局目前正調查本港的存水情況，是否可能放寬制水的問題，水務局將於一兩日內發表公佈。」

天文台今晨消息：由本年元月一日起，至今晨零時止，本港共錄得雨量一〇・四六吋。往年同期間之平均雨量爲六・二六吋。

又截至昨晨九時止，本港各水塘的總存量共有六十五億二千三百萬加命，其中石壁有二十三億八千三百萬加命，大欖涌九億六千三百萬加命，九龍九億三千九百萬加命，城門十億零五千七百萬加命，城門水塘一億二千三百萬加命，大潭九億五千三百萬加命，薄扶林一千七百萬加命，黃泥涌九千九百萬加命，香港仔七千九百萬加命。

在未落雨之前（三月三十一日上午九時止）各水塘的存水量，計有石壁二十億零四千三百萬加命，大欖涌八億五千萬加命，九龍三億七千五百萬加命，城門九億九千六百萬加命，下城門一億二千八百萬加命，大潭八億四千四百萬加命，香港仔四千六百萬加命，黃泥涌五百萬加命，薄扶林四百萬加命，即總存量共五十二億九千一百萬加命。

據天文台發言人指出：本港四月份並非雨季，近兩天來得雨幾達九吋，以四月天氣而有此雨量，實屬不正常，爲香港十二年來所僅見。

天文台昨晨獲得海外風暴報告：一股影響性熱帶低氣壓，從起於關島西南之雅浦島以東洋面，正在醞釀擴展中，當地氣象台已依序定名爲「維奧莉」。本年第四位海外產風姐又告誕生。

據中共「廣東省氣象台」消息：今將有冷空氣影響粵省，海面有強風，今明兩日內陸及海南先後風雨及局部大雨。

市局圖書館舉行地方政府展覽會

【本報訊】一個小規模的地方政府展覽會，已於昨日在市政局屬下的大會堂及九龍冠華圖書館公共圖書館揭幕。

該展覽會將繼續開放至本月十六日爲止，內容包括去年八月發表的「市政局未來範圍與工作特別委員會報告書」，以及去年十一月發表的「香港地方行政制度工作小組委員會報告書」。

聞報告書的中英文本將存於該兩圖書館內，供市民參考或讀者借閱。

展覽中另將陳列關於英國，其他聯邦國家，日本，中國及美國的書籍，給從事研究工作及對地方政府行政有興趣的人士參閱。

童軍總會定期舉行聖佐治日

【本報訊】港督戴麟趾爵士親臨主持一年一度的「聖佐治日」全港童軍大會操，於本月二十三日下午五時在九龍加士居道球場舉行。港、九、新界各區童子軍及小狼參加的人數，預料將逾萬名，屆時將由全港童子軍總領袖港督戴麟趾爵士在大會頒發本年度的全港榮譽童子軍獎狀、功績獎狀、忠誠服務獎狀，並主持頒發典禮。

德輔道西屋宇一連四間被宣佈爲危樓

【本報訊】工務局建築事務主任昨宣佈：德輔道西第二一九、二一一、二一三、二一一號及二一三、二一五號爲危樓。該局已於昨日上午九時卅分在該等樓宇貼出封閉令的告示。申請封閉令時在中央裁判署聆訊。此案定本月廿七日上午十時在中央裁判署聆訊。

上述樓宇被列爲危樓的原因如下：政府屋宇測量師昨晨接獲一名住客投訴後，即發現該四幢樓宇的各層均出現裂痕，且樓宇嚴重裂及樓板及樓頂惡化已深，顯示有倒塌之虞。

市政局工作進展聲明書透露
增加康樂設備
提倡室內運動

【本報訊】據將於今日在市政局會議時提出審覽的市政局一九六六—六七年工作進展聲明書：關於康樂設施的部份指出：市政局的目標，在使整個市區均有適當的設備，供市民作種種康樂活動。

該聲明書說：雖然現時所注意的，首先仍爲鼓勵及提供戶外閒暇活動，但市政局最近對提倡室內活動的可能性已更爲注意。市政局努力研求一種可樂接納的室內運動場及審查與建有蓋運動場所涉及的各種問題，已擬了出此項工作的取要點。

聲明書說：由市政局現時管理的公園、遊樂場及休憩花園，現在共有二百八十八處，估地超過四百七十五英畝，值得注意的是，在九年之內，兒童遊樂場地已由九處增至九十一處，硬地小型足球場、籃球場、排球場及網球場由四十三個增至一百九十一個。

是年度完成的計劃，有皇后像廣場，遂成道遊樂場與休憩花園、佛光街與上李屋村公園，油塘與秀茂坪的新區遊樂場、九十二英畝的審坎角公園，及大事擴展的九龍仔公園，此外，另有十二個計劃則在發展中。

維多利亞公園及九龍仔兩處公共游泳池，入場人數的增加，足見其日受市民歡迎。在泳季中，使用該兩泳池的人數幾有一百二十五萬人。

該聲明書透露：由於英皇御准香港賽馬會的慷慨捐助，使工務計劃可以增列三個泳池於計劃之內。準備在長沙灣及觀塘興建的兩個泳池，已在設計的後期階段。

至於拯溺工作，除市政事務署人員在各泳灘經常服務外，聖約翰救傷隊與香港拯溺會組織志願工作隊，在整個泳季內，逢週末及公衆假期在各主要泳灘及兩個泳池服務。

在中灣、南灣、及赤柱泳灘的一百一十四個家庭式及九個會所式泳棚，經已重行整理，並以抽籤辦法，租給市民使用一年。

它又說：室內運動小組委員會已完成主要討論，草擬「室內運動場、會議、集會、展覽及商業展覽會設備報告書」的工作，亦已有進展。

關於停車場的設備，聲明書說，在去年度內又有兩座臨時停車場開放，共可容納汽車四百九十五輛。現時由市政局管理的多層停車場有四座，露天停車場六座，共可容三千六百五十輛汽車停泊。

該聲明書指出：廣告小組委員會幾已完成草擬修訂廣告附例的大綱工作，對於加何管制廣告招牌伸出馬路上空的問題，現正重新加以注意。

哥倫比亞巨頭抵港
國泰艷星機場獻花

【本報訊】哥倫比亞影片公司主理海外發行的新任總經理奧布蘭士夫婦，昨晚九時抵港。到機場歡迎者，有哥倫比亞公司香港的公司經理田稼豐、國泰機構經理鍾啓文夫婦、總統、皇宮四新聲、樂聲、院主事日江祖貽等。

奧布蘭士夫婦甫步出機場口，即由國泰青春艷星周萱，李琳琳趨前獻花，隨即登上專車送往文華酒店下榻。

奧布蘭士此行，除視察業務外，對下半年行將推出的巨片「試婚」、「驕悍記」及「百戰百勝」、「皇家賭場」的宣傳事宜，商授機要。

區歐歐陽同宗會舉行春節聯歡會

【本報訊】區、歐、歐陽同宗會，成立十一週年，有限公司第一屆同人大會暨春節聯歡宴會，昨晚在中區告羅士打大酒家舉行。

該會會長歐潤林致開會詞後，繼由副理事長歐陽仕報告年來會務及財政概況，繼是討論提案，通過去年度財政決算，並推聘歐陽亦芃會計師爲下年度義務核數師。繼由會長區維森主持頒發名譽會長區建公致詞，名譽會長區維森主持頒發徵求會員成績獎品，繼由區偉森夫人、周有夫人歐陽金女士、梁振邦夫人歐陽玉珍女士、歐必成夫人、歐陽淑華女士、林夫人、歐陽淑華女士等六位首長夫人主持抽獎。大會中，並任東華三院博愛醫院及新任保良局總理、梁振邦的夫人歐陽玉珍女士，特聘理監事會推爵，出任該會永遠名譽會長，最後由監事長區偉林致謝詞。

參加宴會者有：區煒森、區吳淑嫻、周有、梁周歐陽金、梁振邦、歐必成夫人歐陽玉珍、歐錦文、歐陽亦芃、歐潤霖夫婦、區建公、歐陽淑華、歐陽婦、區偉林夫婦、歐陽文、歐陽振、江夫婦、歐陽林、區池輝、歐陽、任夫婦、區秀山、歐陽、歐陽中、源、區式鉅、歐陽新、歐美、區歐活泉、歐陽月仙、區景雲、歐陽泉、區少軒、區嘉、歐陽興、區陽庭、區雲漢、區其昌、區能、區衛、陽志、區元、區潔名、區福文、區子安、區佳、區喜、歐陽陽等及親友數百人。

畫家郭炘良畫展開幕

【本報訊】新派畫家郭炘良自昨天起至本月十九日，在三棟畫廊舉行個人畫展。

展覽的作品共廿三幀，包括油畫及水彩畫，均爲抽象作品。據郭氏對記者表示：「他的作品，是以他的身體作爲創作的對象。着重表現個人的情緒和感受。」

現場的作品顯示出：郭氏喜歡用強烈比對的顏色來突出畫面，構圖趨向簡單，技巧則運用粗線條及微亂的筆觸。水墨畫則頗着重於水彩的溶化效果。

據郭氏表示：繪畫的好與壞在於深度的表現，及觀衆觀所引起的共鳴。若然不能引起觀衆精神上的感受，是失敗的作品。

郭氏從事美術研究九年，曾到美國學習現代美術，曾舉行過一次個展及參加過多次聯展。

李福樹議員定期赴英

【本報訊】行政立法兩局非官守議員李福樹，於本月七日下午八時四十五分離港赴倫敦，代表本港參加第十六屆會議審核程序議程。

李氏爲本港著名會計師，自去年五月以來一直任行政局議員，及自一九六二年七月以來，任立法局議員。

兒童手工藝展覽
教育服務處舉行

【本報訊】數以百計的兒童，現正參加社會福利署教育服務處爲慶祝今日兒童節而主辦的各種比賽。

康樂活動比賽，是爲港島西區的兒童舉辦的一個手工藝展覽會正在西邊街教育服務處舉行，歡迎市民參觀。

譚氏宗親會省祭公墓

【本報訊】香港譚氏宗親會昨日舉行春季省墓。下午一時，在西環薄扶林道厚德墳場及摩星嶺道口譚氏宗親會公墓舉行祭祀，由譚炳鈞、宏陽、承芳、爵、備有金豬、美酒及鮮果，到主祭者有譚公亮、馬玉池、承根、勳鉉、席逸東夫婦、譚國良、聯昌、吉堂、譚長偉、權夫婦、譚立勳夫婦、名譽會長譚雅士、譚炳文、敬漢、潤業、名譽顧問炳宏、宋親、勉、慶紹、振瀚、輝陽、蒸杰、滿、澤、韶光、渦波、頌、磊、茅、佃、畧耀、平、彌、林、燊、韶光、湘陰、安鋪、潘、鼎、恩東、鳴達、寶、壽、錫、振業、淳、渠、等數百人。

公推主席譚與主祭，名譽顧問的主持隆重，由主席致謝，並宣佈散祭。

悉邑東義堂定期祭墓

【本報訊】東莞悉邑東義堂定於本月十六日星期日上午九時在中環威靈頓街、上午十時爲長洲聯合鄉親省墓，參加者請於本月九日以前向該會報名，備有燒豬、雞、肉、汽水等。

萬國寶通銀行漢口道分行開業

【本報訊】萬國寶通銀行經理馬遜宣稱：該銀行將在九龍漢口道二號增設一間分行，並於昨四日正式開始營業。

馬遜稱：該分行業務將由葛龍夏負責主理。葛龍夏氏將擔任漢口道分行之經理職務。

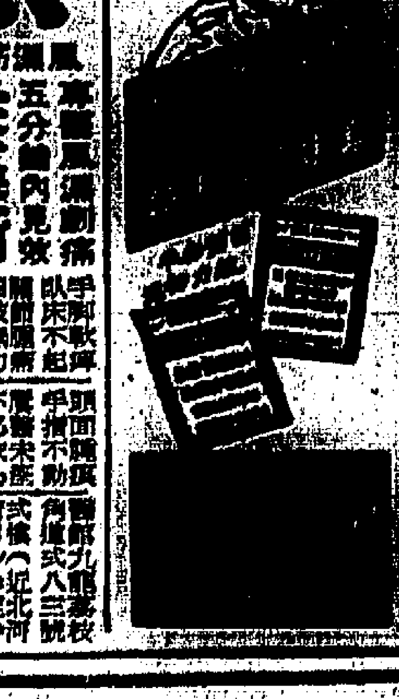
新設分行位於中間遊客區之交叉處，正在購物旅遊區中心。

美國「利害」牌ME-HI
電子殺蟲器
效力最好，故——銷量最大。
安全妥善，經——各地批准。
專利註册，而——無可仿傚。
家家戶戶，實——運早必備。
各永安公司電器部及各大藥行均有售

州年經驗　風濕
專治風濕疼痛、手脚麻痺
梁藻衡
十年廿年頑症不能行動

黃華東 專醫 虫 痔

免可亭



訃聞

家少主 久添 仁福 福生 仁添 少爺 德配鍾氏 静瑚 松娣(適李) 松有(適何) 婉珊 小姐之
令尊翁 國強 國輝 國基 孫少爺 婉儀 潔儀 静儀 淑儀 孫小姐之
令祖父黃公勝 字瑞發老爺 痛於一九六七年四月二日下午八時十五分在九龍法國醫院壽終正寢積閏享壽六十有八歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇四月四日(星期二)下午一時大殮下午二時在該殯儀館大禮堂辭靈隨即出殯安葬荃灣華人永遠墳場謹此報聞

黃與勝堂家人稟報
治喪處：九龍殯儀館　電話：八〇九四二六
通訊處：旺角洗衣街二五八號地下　電話：八二二八八二

訃聞

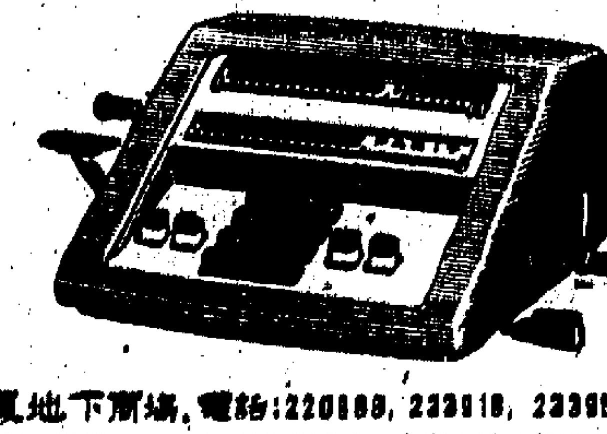
先夫陳夢龍先生 於主曆一九六七年四月三日下午三時二十分在香港養和醫院息勞歸主享壽五十四歲奉移萬國殯儀館治喪謹定於四月五日(星期三)上午十一時在該館禮拜堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道基督教墳場謹此報聞

未亡人陳朱蔚華　孝男佳麟 佳麒　女佳麗　泣告
治喪處：萬國殯儀館　地址：北角渣華道十二號　電話：七〇八三三一

巴黎攝影院　題文館主辦
奉贈十六寸巨型紀念大相
舉行一年一度思親節　由四月一日起至十日止（歡迎參觀勿失機會）凡到攝影九元五角
不論男女老少攝影九元五角一律加送原價卅元十六寸相一張並拍多種姿勢以供選擇
皇后大道中廿九號C華人行六樓　電話：二三八八二

普魯復力

「快市」牌計數機
設計獨特，性能超卓！
加數機　打字機　複印機
總代理：駐記有限公司　香港畢打街中建大廈地下商場　電話：220869, 233918, 233956



客貨兩用車將受嚴格管制

【本報訊】交通事務處處長昨宣佈：現正全面檢討合法的公共交通，並將對今後客貨兩用車的登記申請實施嚴格管制。處長指出：現在的貨客車現只作這例運載綫貨搭客用途。

港九居聯會籌祝母親節 並專題研究社會福利

【本報訊】香港九龍居民聯會本屆理事就職後，對於會務積極推進。日昨該會理監事舉行第二次聯席會議，對於社會福利問題，討論甚詳，議決成立大厦小組、青年問題小組，及其他特項問題小組，負責專題研究，以期貢獻於社會。

又該會推崇母愛，歷年舉辦慶祝母親節，本年母親節又將來臨，昨並議決組織籌備小組，負責計劃慶祝事宜，推出許讓成、張威麟、黃石公、陳月亭、石震文、古昌、蘇海、朱湯善、古茂延、古隆文、徐憲儀、古照熙、駱存斌、劉哲卿、朱叔達、麥杰浩、馮日初、洪偉民、余國華、黃育根、林棠、蘇仲平等廿一人爲小組委員，並定期本月七日下午六時舉行慶祝籌備小組首次會議。

超新藝立體歌舞團 由美國賭城抵港 在帝國皇都表演一月

【本報訊】七女一男組成的「超新藝立體歌舞團」，已於日前自美國賭城拉斯維加抵港，在帝國、皇都兩夜總會作爲期約一月的歌舞表演。

該團演出的節目，分上下兩部，上半部由七位美女演出最新之披頭四及阿哥哥之新穎舞蹈，下半部爲非洲森林舞，巨蟒出現，美女馴豹，節目新穎刺激，節目中最新，而在遠東爲首次見到的，就是該人與電影同時演出。演員利用最新之電影與舞特技演出。

據稱：超新藝立體歌舞團，曾在美國賭城之杜比塞納大酒店演出達三年半之久，演出期滿後，即已接得法國巴黎麗都夜總會的演出合同，爲期兩年，但演員播在遠東之風光，故一再申請要求先行在東南亞巡迴演出，才至法國。

該團演員的服裝、道具全部由美國直接運港，耗資頗鉅，帝國、皇都爲了酬謝顧客，概不加價。

圖爲該團演出節目之一。

建築商黃勝今出殯

【本報訊】萬勝勝記建築公司東主黃勝，于本月二日下午八時在九龍法國醫院病逝，茲移九龍殯儀館治喪，定今日下午二時辭靈，隨即出殯，安葬荃灣華人永遠墳場。

據悉，黃氏歷任惠陽商會理事，勝發建築商會理事長及勝義工會理監事等職，生前爲人和藹，亦滿熱情，數十年經營建築，信用昭著，貢獻社會良多，而對工商社團公益事業，力之所逮，願不樂爲，尤其喜於助人，獎培後輩，今遽爾逝，各方深爲痛惜。黃氏遺下兄弟滿堂，長子仁福，次子福生克紹箕裘，繼承父業。

黃勝先生遺像

尚有港聞 刊第十頁

全港公開打字賽 定期分三組舉行

【本報訊】據玫瑰打字學院稱：該學院與飛鷹牌打字機及天梭表聯合舉辦一九六七年度全港公開打字比賽，參加辦法分初、中、高三級，初、中級只限學生參加，高級組歡迎各界人士參加。獎品：各組首、二、三名，獎全新西德飛鷹牌打字機，瑞士天梭表，百利勳金杯及特別獎廿一名。

據稱：初賽日期分六月三日、十日、十七日、廿四日及七月一日、八日在該學院舉行，決賽日期則於七月廿二日在科學事務有限公司舉行，頒獎典禮則定八月五日下午二時在大會堂音樂廳舉行。

該項比賽將由市政局議員胡鴻烈大律師、鄭偉致、曾昭淑、林漢英女士及麥居禮牧師之夫人擔任評判。參加者可到玫瑰打字學院（電話八〇一五八三）科學事務有限公司（太子行一五二四室），安夫時洋行（怡和大厦八四室），港九各大書局，打字機零售商或各大鐘表行領取報名表格，五月卅日截止。

希爾頓與法航合辦「四月在巴黎」節目

【本報訊】香港希爾頓大酒店與法國航空公司聯合主辦的「四月在巴黎」（即「法國食物節」）經於本月一日開幕，由希爾頓總經理康斯作東道，并由法國駐港總領事栢達剪綵宣佈開幕。

該節舉行爲期整一個月，地點「麗巢廳」，其佈置全部法國風采，每日酒菜大都由法航直接自巴黎航運來港。是日參加之貴賓尚有柬埔寨之旅遊部長洪余寬（譯音）。

該節舉行期內，每晚特約法國年青歌唱家佳·馬爾德演唱法國名歌，著名法國廚師蘇西爾亦特來香港負責督導。并由希爾頓主廚師從中協助。一切有關食物節之節目，概由希爾頓「酒水食物部」經理史芝林負責安排，并有兩項獎品贈給顧客：㊀兩張法航香港巴黎來回免費機票，另由巴黎希爾頓酒店招待兩週；㊁兩張柬埔寨航空公司香港金邊來回免費機票。

星期二四 女裝內衣表演 男性不受歡迎

【又訊】希爾頓酒店麗巢廳於四月份內逢星期二及星期四下午四時的一段時間，暫被列爲「男人的禁地」。所有男仕們將不在「歡迎」之列。原來在這段時間，將舉行女裝睡衣及內衣時裝表演，專門招待女仕們參觀。這是該酒店「四月在法國」的節目之一。

該酒店昨下午五時卅分安排了一場預演，招待新聞界參觀，分別由四位中西模特兒展出。

據稱：該時裝表演的全部服裝，均由法國著名「LOU」內衣公司供應。同時，凡參觀的女仕們，都有獲得該公司名貴獎品的機會。

葛師師訓班同學會 奉准改名擴大徵求

【本報訊】葛量洪師範學校九龍區師訓班畢業同學會，前經註冊爲有限公司，惟有感環境需要，經會員大會通過，取銷「九龍區」及「畢業」字樣，更名爲「葛量洪師範專科學校在職教師訓練班同學會有限公司」，經獲得註冊官批准。現該會決定，擴大徵求會員，以推進建校工作。凡曾在該校肄業之學員，不分畛域，不論已畢業或在學同學，均一律歡迎加入爲會員，登記處在該會臨時會所內（鴨寮街正中學校）。

模特兒表演內衣時裝

嚴國雄黎淑卿結婚

九龍恭和堂東主嚴永昌中醫師之長公子國雄，昨與名媛黎淑卿小姐在宣道堂舉行結婚典禮，晚間在大觀酒樓宴客，親友到賀者甚衆。新郎畢業於柏立基師範學院，現任長沙灣官立學校教師。新娘係瑪利諾書院畢業，現任政府牙科護士，可謂佳偶天成。

嚴國雄黎淑卿新婚儷影

梁梓材鄧麗梨結婚

本港樂忠孝堂總會副會長、博愛醫院總理、世界電機工程學校校長梁展雲之公子梁梓材君，昨與越南殷商鄧銳猷之女公子麗梨小姐，在香港婚姻註冊署舉行婚禮。新郎乃日本東京齒科大學牙科醫學士，新娘爲香港英文中學畢業，任職於航空公司，一雙璧人，佳偶天成。乾坤兩宅，昨在建國酒家設筵聯宴親友，紳商名流暨教育界到賀者甚衆，新郎新娘婚後，將赴加拿大就業，實會中觥籌交錯，喜氣洋溢。

梁梓材鄧麗梨新婚儷影

廣播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

波段：六八四〇千週，波長四百六十八公尺。超短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況。卅分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，專語新聞，公衆活動及特別報告。十五分，空中問答。卅分，專曲「花在陽籬香」。五十分，蔬菜價格報導。五十八分，天氣報告。

九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，素曲解答。卅分，吳麗的音響「作曲快捷的歌曲大王」。

十時，點唱節目。四十五分故事「中國航海家」。五十八分，天氣報告。

十一時十五分，專曲。卅分，時代曲。

十二時，生牛及生豬批發價格，專曲。卅分，漁民天氣預告，中詞西曲。四十分，專語新聞。

一時，潮曲。十五分，專語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，專曲「唱通行賓樂」。

二時，國語新聞，特別報告。十分，京曲「鎖麟囊」。卅分，專曲「錢塘蘇小小」。

三時五十八分，天氣報告。

四時卅分，中國著小說的考証。

五時，世界名著「復活」。卅分，美麗的音響「作曲快捷的歌曲大王」。五十五分，鮮魚市情報告。五十八分，天氣報告。

六時，專語、國語、潮語、客語新聞及特別報告。廿分，詩歌詞調。卅分，特別報告及音樂小曲。四十分，專曲。

七時，每週最流行最受歡迎歌曲揭曉。卅分，時事實錄，天氣報告。

八時，新聞報告。十五分，粵劇「夜夜此時聞」。四十五分，倫敦專語新聞，漁民天氣預告。

九時，轉播女子籃球賽「碧濤對大同」。四十五分，時代曲。

十時，中國各地傳統音樂。十五分，解心專曲。卅分，醉人音樂。

十一時，倫敦來鴻，音樂。卅分，倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，專語新聞簡報。

十二時，廣播完畢。

商業第一台

波段一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂。十五分，口琴音樂。卅分，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。

八時，音樂譜子。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。卅分，升中指導「英文科」。

九時，新聞報道，天氣報告，街市行情。卅分，南音。

十時，時代曲點唱。卅分，婦女生活。

十一時，報道東南亞各地天氣。五分，社團簡報。十分，時代曲。卅分，小說「杏苑逢春」。

十二時，祝壽祝婚。十五分，烹飪講座。卅分，小說「漁業劫」。

一時，漁民天氣報告，時代曲。廿五分，天氣報告，報道東南亞各地天氣。卅分，電影故事。

二時，小說「渦水奇蓮」。卅分，電影故事。

三時，報時，專曲。

四時，天氣及漁民天氣報告，時代曲。卅分，跳舞專曲。

五時，小說「月光光」。卅分，一曲寄心聲。

六時，天氣報告，時代曲。廿分，寫正字讀正音。卅分，小說「橫財一百萬」。

七時，時代曲。卅分，專曲。

八時，小說「法網人倫」。卅分，時代曲。四十五分，專曲「慈母淚」。

九時，新聞報道，小說「說謊世界」。卅分，天氣報告，港九時事。四十五分，時代曲。五十五分，漁民天氣報告。

十時，「丈夫日記」。卅分，電影故事。

十一時，天氣報告，浮生摘記。卅分，時代曲。

十二時，天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，音樂。十分，天氣報告。卅分，天氣報告。卅五分，寫正字讀正音。四十五分，天氣預測。

八時，時代曲。轉播港台新聞。十分，天氣及漁民天氣報告。十五分，祝壽節目。廿五分，天氣預測，西樂。

九時，四十五分，天氣及漁民天氣預測，時代曲。

十時，專劇「碧海狂僧」。

十一時，天氣報告，小說「大破天門陣」。卅分，報道東南亞各地天氣。專曲。

十二時，小說「俏女情」。十五分，漁民天氣報告。卅分，股市報道，時代曲點唱。

一時，轉播港台新聞。卅五分，天氣報告。卅分，專曲點唱。

二時，報道東南亞各地天氣。

三時，西樂。卅分，各地歌唱小說「山河情淚」。

四時，天氣及漁民天氣報告，專曲。卅分，股市報道，西流行曲。

五時，卅分，小說「我們的母親」。

六時，轉播港台新聞。三分，天氣報告。十分，怡情小築。

七時，升中指導「英文科」。卅分，時代曲。

八時，轉播港台新聞，漁民天氣報告，世界流行曲。卅分，科學天地。四十五分，時代曲。

九時，卅分，天氣報告，港九時事。十五分，時代曲。卅分，馬場動態。卅分，小說「海瑞傳」。

十時，中國文選。卅分，小說，天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播港台新聞。

十二時，播音完畢。

麗的銀台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，口琴音樂。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，今日事。廿分，朝話「君子成人之美」。卅分，粵曲。

九時卅分，街市行情。卅五分，錄馬報導。四十五分，時代曲。

十時，閒話人生。十五分，錄轉港台：空中問答。五十五分，音樂。四十五分，專語流行曲。

十一時，故事「陳夢柑」。卅分，電影故事。

十二時，新聞報導。十分，喜事重重，節目及天氣報告。

一時，時代曲點唱。卅分，小說「鐵膽香魂」。

二時，專曲。十五分，時代曲。卅分，專劇「太太宜傳」。

三時，人間世「怨海恩仇」。卅分，專語流行曲。四十五分，社會服務。四十五分，喜事重重。

四時，電影歌曲。卅分，專曲點唱。

五時，小說「綠野仙蹤」。十五分，音樂。廿分，轉播勝利盾足球賽「華聯對軍警聯」。

六時十五分，西曲。卅分，小說「鬼兒手」。

七時，時代曲。十五分，專曲。卅分，小說「百轉寄龍珠」。

八時，新聞，天氣及節目報告。十五分，戲劇生涯。卅分，時代曲。四十五分，茶餘飯後「搖腳詩」。

九時，三國演義。卅分，專曲「淩貴與臨刑、珍妃怨」。報告教育台明日節目。

十時，紅粉春秋「王寶釧」。卅分，西曲。

十一時，新聞，天氣，體育消息及明日節目報告。十五分，夜半奇談「開公捉妖」。四十五分，時代曲。

十二時，完播曲。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，藝術歌曲。卅分，京劇「硃痕記」。

八時卅分，新聞報導，天氣報告。

九時，今日事。十五分，街市行情。卅分，潮曲「白扇記」。

十時卅分，客家漢劇。

十一時，廈語流行曲。卅分，電影歌曲。

十二時，國樂。十五分，英語教授。卅分，新聞及天氣報告。五十分，時代曲，節目報告。

一時，小說「神探擒兇」。卅分，京劇。

二時，彈詞「啼笑姻緣」。卅分，滬劇。

三時，雜曲。卅分，潮曲「揣俏會」。

五時，故事「古本水滸全傳」，金價報告，中文電視節目報告。卅分，藝術歌曲。

六時，越劇「梁祝」。卅分，潮曲。

七時，社會服務，節目報告。十五分，快活谷見聞。卅分，新聞，天氣及節目報告。

八時，潮州戲劇化小說。卅分，國語戲劇化小說。

九時，戲曲介紹「彈詞西遊記」。

十時，評話「彭公案」。卅分，小說「萬里駒」。

十一時，新聞，天氣，體育消息及明日節目報告。十五分，背燈夜話。四十五分，國樂。

十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二分，新聞摘要。七分，兒童園地。卅五分，小飛俠。

七時，衛生與健康。卅分，現代攝影。

八時，世界新聞。十五分，粵劇樂府。

九時，小姐與太太。卅分，西片「彩鳳疏凰」。

十一時，新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

綠邨電台

波段：七三五千週，波長：四百〇八公尺。

七時，音樂。十五分，晨鐘鼓。廿分，輕音樂。卅分，英語教授。四十五分，西樂。

八時，節目預告，專曲，天氣及漁民天氣報告。卅分，時代曲。

九時，家庭食譜。十分，時代曲點唱。四十五分，兒童故事。

十時，南音。卅分，專曲點唱。

十一時，小說「魂兮歸來」。卅分，西曲點唱。

十二時，難保選作欣賞，祝壽祝婚點唱及天氣報告。十五分，小說「血海情仇」，天氣及漁民天氣報告。四十五分，時代曲。

一時，小說。天氣報告。卅分，桐陰之聲。

二時，專曲。卅分，小說「鵝樂淚」。

三時，電影歌曲。卅分，小說。

四時，專曲點唱。

五時，時代曲點唱，天氣報告。卅分，兒童故事。

六時，諧劇。卅分，西曲點唱。

七時，戲劇小說「思故鄉」。卅分，賽狗場巡禮。四十五分，專曲。

八時，九MM。卅分，西曲點唱，天氣報告。

九時，丈夫日記。卅分，專曲，天氣及漁民天氣報告。

十時，小說。卅分，時代曲，明日節目預告。

十一時，談天說地。十五分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。

十二時，廣播完畢。

客運版

法國郵船寮國今晨抵港 泊海運大廈落客明日同航馬賽 越南客輪廿四到埠翌日開日本

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪寮國號（LAOS）今（四）日上午可自日本回航抵港。該輪在港停留一日，寄泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定明（五）日離港，經新加坡航返馬賽。

該公司另艘客輪越南號（VIETNAM）則由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，按航期，須於本月廿四日始能抵本埠。該輪在港逗留一日，灣泊海運大廈碼頭，上落客貨後，擬定翌（廿五）日離港，經程前往日本。

日本食品商抵港 訪港九食品商場 另兩廣播團到港遊覽

東急航空旅遊公司主辦之日本食品商考察團一行十八人，前日乘日航班機飛抵香港，訪問港九食品商場，遊覽各區景色。該團在港遊覽秩序，委託美遊旅行社公司代爲安排。

又東亞觀光旅行社舉辦之世界廣播團一行七人，昨日乘印航公司班機飛抵香港。該團在港遊覽數日後，即往星泰各埠。

該社另一個東南亞廣播團一行十五人，昨日乘國泰公司班機飛抵香港。在港稍事勾留，觀光港九後，即飛往菲星馬泰各地訪問。

上述兩旅行團所有港澳旅遊秩序，均委託美旅行社公司代爲安排。

圖片說明：日本東急食品考察團。

大陸澳門截信時間

空郵 中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 信件上午十時、下午二時正、下午六時正 包裹正午

週末 信件下午一時 包裹下午六時

今（四）日（星期二）截信時間

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時

美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時

以色列、法國 信件正午

台灣、日本 包裹上午十一時 信件正午

泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴 包裹上午十一時 信件正午

南越、柬寨 信件下午一時 包裹正午

巴基斯坦、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、尼日利亞、非洲、英國 信件下午一時 包裹正午

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

伊拉克、巴林、科威特、埃及、蘇丹共和國 信件下午二時 包裹下午一時

黎巴嫩、敘利亞、塞浦路斯、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時

巴西 信件下午三時

澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

南韓 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

南越 信件下午六時 包裹下午五時

加拿大 信件下午六時 包下午五時

平郵

加拿大 信件正午 包裹上午十一時

日本 信件正午 包裹上午十一時

南韓 信件正午 包裹上午十一時

澳洲 信件下午五時 包裹下午四時

西巴基斯坦、伊朗、伊拉克、波斯灣 信件下午五時 包裹下午四時

明（五）日（星期三）

空郵

菲律賓 信件正午 包裹上午十一時

台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午一時 包裹正午

泰國、伊朗、尼日利亞 信件下午一時 包裹正午

沙地阿剌伯、埃及、義大利、荷蘭、比利時、丹麥、德國、瑞士、挪威、法國、瑞典 信件下午一時 包裹正午

亞丁、非洲 信件下午三時 包裹下午二時

新加坡、馬來西亞、沙巴、錫蘭 信件下午四時 包裹下午三時

澳洲、菲濟島 信件下午五時 包裹下午四時

希臘 信件下午六時

英國 信件下午六時 包裹下午五時

印度、巴基斯坦 信件下午六時 包裹下午五時

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

南越、柬埔寨 信件下午六時

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	西貢	上午十時一刻
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十分
泛美	三藩市東京	下午十時
英航	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
英航	雪梨達爾文	下午九時
英航	東京	下午三時卅五分
西北	西雅圖東京	下午九時廿五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時廿分
國泰	亞庇馬尼剌	下午四時五分
國泰	東京台北	下午七時卅分
國泰	西貢金邊	下午十一時廿五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午五時一刻
澳航	倫敦印度	下午六時
民航	台北	上午十一時
民航	東京大阪沖繩台北	下午四時一刻
民航	曼谷	下午十時一刻
民航	曼谷	上午三時四十分
中航	台北	下午七時廿五分
日航	東京	正午十二時
日航	吉隆坡星洲	下午三時三刻
日航	東京大阪台北	下午一時三刻
日航	東京	下午一時五十分
日航	東京福岡台北	下午八時五十五分
法航	東京	下午二時
德航	西德印度曼谷	下午三時
菲航	馬尼剌	中午十二時五十分
瑞航	東京	下午五時一刻
馬航	台北	上午十一時十分
馬航	新加坡	下午三時卅分
泰航	金邊	[illegible]
泰航	台北	上午十時卅五分
泰航	曼谷	下午二時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午二時五分
泰航	曼谷	下午八時五十五分
越航	西貢	下午四時
印尼	耶加達曼谷	下午四時卅五分
印航	東京	下午四時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	中午十二時卅分
泛美	東京三藩市	下午五時
泛美	曼谷印度倫敦	[illegible]
西北	東京西雅圖	上午九時卅分
英航	印度倫敦	下午五時一刻
英航	東京	下午六時
英航	[illegible]	下午十時
國泰	馬尼剌亞庇	上午八時
國泰	台北東京	上午九時
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時卅分
國泰	西貢金邊	下午四時五十分
澳航	東京	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
加航	東京溫哥華	下午二時卅分
民航	台北	上午四時廿五分
民航	台北	上午十一時四十分
民航	曼谷	下午四時五十五分
中航	台北	下午八時五分
法航	金邊印度巴黎	下午三時
日航	曼谷星洲印尼	中午十二時五十五分
日航	台北	下午二時卅五分
日航	台北大阪東京	下午二時三刻
日航	東京美國	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	下午八時卅分
德航	東京	下午三時三刻
印航	東京	上午九時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午五時十分
瑞航	曼谷歐洲	下午六時五分
馬航	新加坡	上午十一時五十分
馬航	台北	下午四時十分
泰航	曼谷	上午十一時十分
泰航	台北大阪東京	下午三時十分
泰航	曼谷	下午三時四十分
越航	西貢	下午五時卅分
越航	台北	[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
羅曼	貨船	NORMAN	——	——	五日	紐西蘭	太古
湖南	貨船	HUNAN			五日	澳洲	太古
美華璧琪	貨船	MARTHA BAKKE			五日	溫哥華	邊行
邊來約	貨船	BENLOYAL			六日	歐洲	邊行
珠寶娜	貨船	CHUPRA			五日	印度	波行
士打科羅地那	貨船	STR. FLORIDA			五日	日本	渣華
策星	貨船	STAR ANTARES			五日	星洲印度	福來
寮國	客船	LAOS			五日	星洲馬賽	法郵
亞利桑那	貨船	ARIZONA			五日	曼谷	伯和
維明那利	貨船	VIMINALE			六日	日本	天祥
長沙	客船	CHANGSHA			十六	澳洲	太古
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	五日	六日	日本	捷成
瑞典丸	貨船	SWEDEN MARU	日本	五日	七日	非洲	本平
萬利恰奧利	貨船	MANOLOEVERETT	日本	五日	六日	星洲印度	輔來
布里斯多爾	貨船	C. BRISTOL	日本	五日	八日	歐洲	鉅行
可達馬士基	貨船	HERTA MSK	日本	五日	六日	印尼	捷成
伊予丸	貨船	IYO MARU	日本	五日	六日	星洲黑海岸	日郵
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	五日	七日	日本	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	西澳星洲	五日	九日	日本	太古
波斯亞士	貨船	PERSEUS	日本	六日	七日	歐洲	太古
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	六日	十二	日本	太古
華亞	貨船	VAR	日本	六日	八日	歐洲	法郵
麒麟碧琪	貨船	GUDRUN BAKKE	美國	六日	七日	星洲西澳洲	鐵行
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	六日	——	——	參利順
奧莎達	貨船	OZARDA	印度	六日	八日	日本	鐵行
遠吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	六日	八日	日本	渣華
溫尼璧坡	貨船	C. WINNIPEG	歐洲	六日	七日	日本	鋸行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	七日	八日	溫哥華	輔來
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	歐洲	八日	九日	日本	寶隆
利華寶	貨船	RIVERBANK	非洲	七日	八日	日本	捷行
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	七日	八日	日本	利順參
漢都	貨船	HONDO	歐洲	七日	八日	日本	太平
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	七日	七日	日本美國	總統
哥摩連	客船	COMORIN	歐洲	七日	九日	日本	鐵行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	七日	八日	沖繩日本美國	美輪
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	七日	八日	馬尼剌	美輪
柯利近	貨船	OREGON	曼谷	七日	八日	美國	怡和
河內丸	貨船	KAWACHI MARU	日本	七日	八日	歐洲	日郵
仙諾吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士富打他美	貨船	STR. FUTAMI	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
海興	貨船	HAIHING	日本	八日	九日	曼谷	參利順
安慶	客船	ANKING	基隆	八日	十日	基隆	太古
多門丸	貨船	TAMON MARU	日本	八日	九日	星洲南非	日郵
出雲丸	貨船	IZUMO MARU	日本	八日	九日	星洲近東	日郵
[illegible]	貨船	BRECONSHIRE	歐洲	九日	十一	[illegible]	[illegible]
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	九日	十日	[illegible]	[illegible]

今日出入口輪船

入口船

（船名）		（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
珠寶娜（貨）	CHUPRA	日本	鐵行	A卅二	上午
策星（貨）	STAR ANTARES	日本	福來	A六	下午一時
寮國（客）	LAOS	日本	法郵	海運大厦	上午
奧林甫士（貨）	MELAMPUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午四時
亞利桑那（貨）	ARIZONA	美國	伯和	九龍倉碼頭	中午
維明那利（貨）	VIMINALE	歐洲	天祥	A廿五	下午七時
長沙（客）	CHANGSHA	澳洲	太古	海運大厦	上午

出口船

（船名）		（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
島根丸（客）	SHIMANE MARU	星洲歐洲	日郵	A廿三	晚間
士打順達（貨）	STR. SOENDA	東非洲	渣華	A卅二	下午五時
邊多倫（貨）	BENDORAN	日本	邊行	九龍倉碼頭	晚間
何士美那總統（客）	P. PRES. OSMENA	馬尼剌	美邦	A廿三	上午

M.M. 新型客郵「寮國」T/S "LAOS"（時速廿一海哩）
往孟買，馬賽。
四月四日落貨，五日下午開行
香港法國郵船公司
於仁大厦一二三室 電話：二三七二四

M.M. 萬噸新型快船「華亞」M/S "VAR"（時速十八海哩）
往亞爾及爾，倫敦，漢堡，鹿特丹及歐洲各埠
四月七、八日落貨，九日下午開行
法國郵船公司啓
於仁大厦二樓一二三室 電話：二三七三七 二二五一四一—五

麒麟碧琪輪 M.S. "GUDRUN BAKKE" 四月七日落貨即晚啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨物付貨請到本公司貨務部面洽
鐵行輪船公司代理禪信輪船公司啓

挪威快輪（特大新型客房）「美華碧琪」M/S "MARTHA BAKKE"
四月四日抵港 四月四日啓行
經日本往：溫哥華，砵崙，西雅圖
德金馬，砵倫
香港鐵行輪船公司代理禪信輪船公司謹啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
東星 往比利尼本，雪梨，庇利斯本。四月廿六日收貨 廿八日開行
法蘭士得 往：庇隆，名古屋，神戶，橫濱，比利尼本。四月卅日收貨 五月二日開行

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO. LTD.
東美 往大阪，神戶，橫濱。四月十四日收貨 十五日開行
浩生 往山打根 斗湖 四月廿日收貨 廿一日開行
東雄 往石叻，巴生，庇能，仰光，吉打。四月十九日收貨 廿日開行
恒生 往山打根 斗湖 四月廿七日收貨 廿八日開行
電話：香港二八〇一一 九龍三一〇六三
總經理怡和有限公司啓

勝利盾足球賽
華聯戰軍警聯
下午四時半在花墟上演
頭場足總亞青盃隊對陸警聯隊

【本報訊】華聯對甲警聯的勝利盾足球賽，今日下午四時半，在花墟舉行，序幕戰，由足總亞青盃代表隊對陸軍警察聯隊，於下午三時先行交鋒，門票一律二元四角。今天的勝利盾足球賽，踢九十分鐘，倘法定時間賽完打成平手，將加時廿分鐘決鬥，倘再不分高下，便雙方各保持錦標半年。今天的勝利盾足球賽，將由副警務處長伊達萊主持開球及頒獎禮。

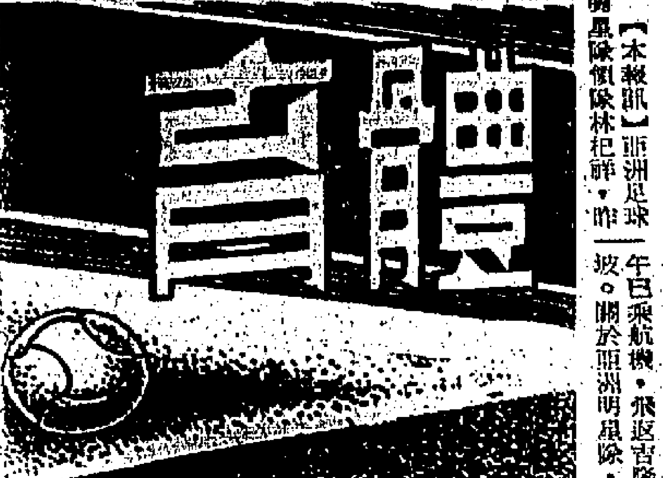
勝利盾足球賽，爲一年一度由華人足球聯會與陸軍合辦的賽事，規定比賽一場即決定勝負。過去這一項勝利盾足球賽，錦標大部份任華聯奪得。到了最近數屆，軍聯更因足球好手缺乏，實力非常脆弱（陸軍、海軍、空軍都分別降落乙組去，陸軍本屆才升回甲組），使勝利盾賽完全沒有吸引力，每屆比賽，票房紀錄極爲低落，險遭蝕本。華足聯與陸軍方面有見及此，去年乃乘英遠東軍聯訪港之便，由英遠東軍聯爲代表，與華聯作勝利盾賽，可是英遠東軍聯竟然不堪一擊，淨負九球給華聯，招致大敗。

華人足球聯會與陸軍會員實人，爲了增加票房紀錄，本年的勝利盾賽，決定改由軍警聯隊對抗華聯，希望能與華聯有一戰之力，使勝利盾賽不致成爲一面倒的賽事。

華聯陣容早已由華人足球聯會遴選小組選出，人腳甚爲理想，郭德先最近在聯賽中把關甚爲穩健，駱德興、李國強、鄭潤英，在亞洲盃中區預賽亦有優演出。此外，廖錦明、梁錦雄、張子岱、何祥友、黃文偉均保持水準，鋒衛力都不弱，除非士無鬥志，各上陣球員誠恐受傷不肯力拼，不然，定可擊敗軍警聯蟬聯冠軍。

軍警聯隊乃集中警察與陸軍的精銳人馬成軍，實力本來不弱。武利警察在余錦添及聯賽中屢挫强敵，陸軍亦近況奇佳，現在由兩隊好手聯合組成聯軍，實力當然甚强。不過，因爲兩隊球員此次才是初次合作關係，聯絡默契上就有問題，況且以腳下工夫言，軍警聯與華聯亦有一段距離，則今天的一場比賽，仍是華聯穩操勝券，祇是軍警聯球員向來肯拼，場面將不會十分冷淡。

序幕戰的香港亞青盃賽代表隊對軍警聯，這是是香港亞青盃賽代表隊考驗實力的比賽，雙方陣中均有不少甲組好手，雖屬表演賽，但亦有可觀。



龔華傑 張子岱 張子慧
當選明星球員
印度但那芝韓國金禎錫同入選

【本報訊】亞洲足球明星隊領隊林杞祥，昨一午已乘航機，飛返吉隆坡。關於亞洲明星隊，在今次中區預賽中，僅選出龔華傑一人而已，至於其他尚未選出之六名球員，除了守門員選出最近在亞運會印度隊的長人但那芝外，選留剛兩球員，由去屆亞洲盃冠軍以色列球員，其餘三位球員，則經與教練李惠堂，洽商後決定，推選中華民國兩名前鋒張子岱及張子慧，另一球員，則爲韓國隊後衛金禎錫。

林領隊昨在離港返馬前表示，此次亞洲盃中區預賽，各隊演出，雖然不錯，但卻選未發現有技術優異的球將，這或者是由於來自熱帶的…出，頗使人失望。另一方面，明星隊球員遴選之標準，當然以技術優秀，球德爭上。同時由於全隊只得十八人，故除了上述兩項標準外，並希望所選出之球將，能踢數位置者。在上述的條件中，亦僅能選出香港隊中堅龔華傑一人而已。亞洲明星隊除加選了上述四名球星外，現只餘以色列之兩位球員，選未選出而已。亞洲明星隊球員名單爲之門將：丁洪（緬甸），但那芝（印度）。後衛：芝歷根尼（伊朗），金禎錫（韓國），孟盃（緬甸）。中衛：也哈杜（緬甸），堯奈毘（印度），大城安達（日本），（以色列球員一人）。前鋒：黃志強（中國），龔華傑（香港），杜時榮（越南），張子岱（中國），張子慧（中國），鎌本邦茂（日本），貝西達（伊朗），（以色列球員一人），杉山隆一（日本）。明星隊領隊林杞祥，教練李惠堂，秘書尚友懣，司庫李孝武。

本年和和盃足球賽
馬建議在八月舉行

【中央社吉隆坡三日專電】馬來西亞足球總會，希望本年度「和和盃」足球賽，改在八月初舉行。香港與馬來西亞對此次比賽的日期，仍在磋商中。香港希望馬來西亞與香港的比賽，在六月舉行。但馬來西亞足球總會主席李孝武說，馬來西亞希望該次比賽，在每年一度的默迪卡盃競賽前舉行。因爲馬來西亞的球隊在六月間的競賽節目繁忙之故。

亞盃預賽結束
本港聯賽恢復

亞洲盃足球賽完結後，香港本土的比賽，跟着上演。除了今日的勝利盾外，其餘聯賽秩序如下：

四月七日（星期五）
（甲組聯賽）四時半
星島對東華 警察場
（預備組聯賽）二時三刻
星島對南華 警察場

四月八日（星期六）
（甲組聯賽）四時半
港會對元朗 香港會
愉園對陸軍 警察場
（預備組聯賽）二時三刻
愉園對東華 警察場

四月九日（星期日）
（甲組聯賽）四時半
南華對流浪 南華場
九巴對警察 警察場
（預備組聯賽）二時三刻
九巴對警察 警察場
（乙組聯賽）
消防對加山（二時半）跑馬地
傑志對光華（三時半）跑馬地
郵政對天體（五時）跑馬地
緝私對電話（五時）跑馬地
欧更對警察（五時）赤柱場
丙組：天天對中青（五時）跑馬地

四月十日（星期一）
（甲組聯賽）四時半
東昇對東方 警察場
（預備組聯賽）二時三刻
東昇對東方 警察場

本港保齡球高手
參加保齡球大賽

保齡球在本港已成爲大衆愛好之體育運動，附圖七位高手，均係行將參加本屆亞米茄及香港保齡球大賽之傑出名將，其中包括最近曾參加之方錫添士聯賽，在總男子最高手平均積分，鮑華爲亞洲來港聯賽老手，威路遜除曾代表南華參加曼谷比賽外，并與盧永泉、珍都路及馮國忠等代表，南華會遠征日本。姚文炎爲香港國際優秀賽冠軍，及東南亞區優秀賽冠軍，並會出席倫敦參加國際優秀大賽。

（圖爲參加保齡週年大賽的七位保齡球高手，在南華保齡球場合影。）

各隊球員，在變幻甚大的香港天氣中，不大適宜之故。各隊球員之演

勝利盾足球賽四隊陣容

（華聯隊）領隊：戴列軍，教練：朱永強，隊長：張子岱，副隊長：何祥友，隊醫：陳志英。
陳文偉（愉）、鄭潤英（星）、廖錦明（愉）、何祥友（南）、郭德先（愉）、梁錦雄（星）、駱德興（星）、張子岱（星）、陳輝洪（星）、李國強（星）。
補選：梅永達（星）、陳鴻平（愉）、吳添來（星）、羅北（東）、張耀國（星）、黃徹年（星）、譚益（東）。

（軍警聯）領隊：皮亞士，呂榮，教練：…
摩利士（軍）、張仕釗（軍）、張琛文（軍）、楊潤光（警）、何鑫新（警）、龍澤傑（警）、羅利士（軍）、利爾（軍）、謝國強（警）、劉倫焯（警）、高多歐（軍）。
補選：劉建成（警）、吳偉民（軍）、陳運光（警）、卡灣拿（軍）。

（港亞青盃隊）領隊：羅德利，黎頌賢，教練：朱永強。
梁尚華（流）、謝錦華（警）、李劍虹（消）、馬興強（警）、羅灶石（南）、黎英彬（南）、鍾炳維（流）、石智德（流）、鄭國根（流）、秦禮民（愉）、蘇錦棠（警）。
補選：邱志強（流）、駱輝輝（…）、麥國棟（星）、吳永明（昇）、羅文强（東華）、陳偉民（愉）、盧洪海（中青）。

（序幕戰軍警聯）
伍炎勝（警）、干維（軍）、沈家祥（警）、比奈（軍）、利國強（軍）、比華烈（軍）、佘浩華（警）、鄭高明（警）、麥拉倫（警）、泰尼（軍）、鄧泰航（警）。
補選：歐原士（軍）、洪錦爵（…）、麥國力（軍）、棠伯（軍）。

台碧濤女籃隊
又擊敗南華
今再戰大同

【本報訊】中華民國碧濤女子籃球隊，今夕戰本港銀牌冠軍大同，於八時半在九龍伊館場上演，序幕戰，七時半乙組倍友對晨星。

碧濤隊昨晚再傳捷報，以四十九比廿四勝南華，乙組賽克青勝游外，四十六比卅六。

今夕碧濤隊對大同，爲此次客軍訪港初逢「硬仗」，大同爲銀牌賽冠軍，主隊各將鋭氣正盛，且因碧濤訪港的關係，大同操練功夫，仍甚爲積極，已屬有備而戰。至於碧濤隊，前昨兩晚先後擊敗青年會及南華，依觀兩仗演出，則客軍仍未演出真功夫，且觀昨役上半場搶攻，至下半場即將攻勢放鬆，此亦爲留力以待今夕出戰。且以碧濤兵源充足，有此情形，則客軍似應佔優勢，雖則大同球員氣力足，拼勁强，惟以經驗及兵源，均不及碧濤，此仗客軍仍可取勝，但因對手較强，碧濤此役雖可再過一關，預料仍須要相當氣力。雙方名單如下：

（碧濤）領隊兼教練蔡米傑，管理李淑貞，財務兼隊員陳秋月（十一號），隊長：丁克鍼（十五號），副隊長黃淑美（十二號），隊員：王宗蓉（五號）、呂清香（四號）、蔡麗賢（十號）、鄭美枝（十四號）、陳慧蘭（六號）、蔡韻琪（七號）、朱愛蘭（八號）、陳思祥（九號）、舒美琪（十三號）、蔡迂嘉（十七號）。

（大同）領隊江茂森、李士秀，教練凌錫銘，隊長周淑芳，隊員：譚美雲、羅麗萍、倫婉兒、鄭麗霞、胡麗芳、麥美莉、陳婉梅。

又昨晚爲碧濤隊訪港第二場比賽，觀衆約千人。碧濤隊以絕對壓勢取勝，積分的最大距離，曾達廿九分。惟昨晚的演出，則客軍的上半場攻勢，較前晚尤爲凌厲，但觀昨役下半場，則碧濤隊的攻勢已轉緩慢，此或因該隊在港連賽三晚，故須保留氣力，否則昨晚碧濤隊不祇勝廿五分。

南華昨役面對强勁的碧濤隊，對抗之下，顯得相形見絀，尤以上半場碧濤隊進攻快及防守嚴密，南華已陷於被動地位，投籃祇有「粒粒皆辛苦」的現象，上半場廿二比六，客軍已領先十六分。至易籃後，碧濤隊雖一度將攻勢放鬆，但南華仍屬得不償失，一度打成四十七比十八，客軍以廿九分遙遙領先，結果以四十九比廿五終場，碧濤隊以廿五分取勝，輕過第二關。

體記會改選 全部蟬聯

體育記者聯誼會，於昨日下午六時，在球員聯誼會召開會議，推選本屆會長及職員。首先召開日會，討論會務，隨召開週年大會，秘書賴端甫報告去年會務，其中如辦球賽，及兩個會員馮文牒，李治華，不幸逝世，均由會方予以郵助。續由會長蔡惠鴻致詞，以其本人連任多屆，今年因事忙而無法續任會長之職，希望另選他人。他并介紹足總副會長霍英東爲下屆會長，全體贊成通過。

會後新任會長霍英東，將體記聯誼會致送蔡惠鴻會長之金牌一面，贈與蔡氏，以誌留念。同人大會並紀念蔡氏年來幫助體記聯誼會之功績。

隨投票選排新職員，結果全部蟬聯，計：（司庫）黃世國，（秘書）賴端甫，（稽核）王山。

（附圖爲體記聯誼會新會長霍英東（左），將會製之紀念品，送與前會長蔡惠鴻（右）之影）。

港澳排球賽 十九在港舉行

港澳排球埠際賽，聯會已接獲澳門排球聯會來函，決定四月十九日、廿日抵港，排聯會爲籌備此次埠際賽，昨晚特舉行比賽小組委員會議，出席者：張志強、鄭德、石振達、鄭耀猜、陳新球、陳相彭、羅文斌，由比賽小組主委張志強主持開會。決定在四月十九日下午八時，香港對澳門埠際比賽。四月廿日下午八時，港聯對澳門表演賽。以上兩場，均在九龍伊館舉行。

南華保齡男子賽
寶源紅藍隊包辦冠亞軍
今晚舉行女子隊際賽

【本報訊】南華會主辦的希慎盃保齡球週年大賽，男子隊際比賽昨已結束，寶源紅與寶源藍，分別奪得冠亞軍，個人成績，以司徒敬全最高。

參加男子五人隊際賽的共廿九隊，每人賽三局，以五人的成績合計作爲全隊的成績，經過上週末與昨宵比賽之後，前三名已告產生：冠軍寶源紅二六一六分，亞軍寶源藍二六三一分，季軍鱷魚，二四九〇分。

寶源紅的成員是由司徒敬全、吳耀强、林振榮、盧永泉與盧氏等組成，其中司徒敬全的成績最高，三局之中，有兩局是逾兩百分的，計一八〇、二一五，與二〇七，三局合計六百零二分，亦是各隊中個人積分的最高者。

寶源藍的成員是由陳炎明、陳國雄、李炳松、梁德基與余達生等組成，五人之中，以陳國雄最佳，其爲足球名將李炳松了。他三局的成績分別爲一六五，一七三，一八五，合計五二六分。

鱷魚是由沙千尼、林恩賞、何歆浦、威路遜與巴路士等組成。

老虎隊本來陣容强盛，包括有馮國忠，姚文義，王時忠，蘇世森，與陳國樑等名手，其中不少是到過外國遠征的，可惜打不出水準，只有馮國忠較好一些，但本有凌巧，他們五人三局的成績，均是七百八十二分。

今日轉入女子五人隊際賽，下午七時卅分，在加山南華保齡場的進行，冠亞軍等名次可於當晚揭曉。茲錄各隊戰果如下：

各隊積分

萬千：二二六五分；寶源紅：二六一六分；友愛：二〇〇二分；搖玲：一九八四分；康利士：二二二七分；常常一：二二七一分；南華B：一八九三分；精王：二二七二分；水晶：二〇七二分；南華A：二三五八分；寶源藍：二五三一分；初學者：二〇一三分；文安安：二二八四分；地門士：一七三七分；火星：一八三〇分；敵：二三九六分；保得：一九八八分；胡與組：二〇三五分；猛虎：二〇四…；月光：二三二〇分；鱷魚：二四九…；老虎：二三四六分；拔牛：二三四二分；律師氏：一七二六分；旅遊者：二二二〇分；永安：二〇六一分；黑和：一九六六分；雷綽：二二三〇分。

晨操摘述

符德初策千面金剛

陶樂駿

通週間，各駒的操練情況大致已見，形勢拉得均勻，昨日補操亦有少數馬匹出試。托庇的千面金剛由符德初試六化郎，與劉楊雄試六化郎，仍與棣池的幸運兒同試加速。千面金剛氣勢雄渾，步幅開豁，勇態保持，此次又拼了…

步法清爽，近況仍佳，但以氣勢而言，仍在千面金剛之下。千面金剛仍未勝過頭馬，此次的鬥志較强。出爭，狀態很秀，步幅開朗，近期的六化郎在街中試跑，是半冷門佳選。當當選，符美駿的狀態亦好，其餘的狀態勉堪保持。

宸都操足火氣冒升

第二場第二班五化郎，宸都升了第二班，狀態大勇，步伐雄壯，近來多操半哩及六化郎，勇達顛峯。此次對手不弱，在正路而言，實力仍大，安美人兒的近況足以保持。仁仁的近況轉勇，安祥狀態尚佳，但僅操一段快，機會僅宜遞冷。第三場新馬一哩，神燈由邱達贖勤操六化郎及一哩，氣勢雄渾，步法清爽，狀態仍勇，是正隊爭雄份子。全家福五化郎敗於仙姬之後，[illegible]

廖相逢與美輪進步

…半哩，近一段快一哩，多程輕爽有勁，餘勢甚强。此次是冷門佳選，錦衣步大力雄，亦有進步。第四場多駒未見，仍待觀察。第五場大家活，金安歌舞，滿堂紅本週操練非常有勁，步法清爽，氣勢雄壯，韓錦標步法輕巧，活潑有勁，進展良多，均宜注視。第六場新馬六化郎四十碼，美輪近況最佳，步…

冬泳健將勇悍如昔

大力雄，氣勢最旺，有力爭勝。必圖利多時操練，步伐雄壯，[illegible]…巾之材，廖相逢馬身收好，近況良佳，[illegible]…增强，直宜留意。[illegible]…練，佳態已顯。靈感近來進步好，[illegible]。第七場新馬一哩，[illegible]。第八場第三班九化郎，[illegible]，狀態仍勇，[illegible]。第九場第六班一哩，冬泳健將大勇，勝負不外，[illegible]

馬經

會議結束之後
聯邦首要間的日常聯絡
由誰負責保持呢?

廿世紀的政治已採用熱線,世界各强國首腦間之能獲得快捷直接及親自通話,是極端重要的.

大東電報局是世界上規模最大的國際通訊機構,經常維持聯邦及其他國家間的一切聯絡,俾使各國能熟知國外消息,詳悉世界動態.

國際通訊絕非小規模經營,而是一項大企業,必需有高超技術與龐大組織始能爲功.

最典型的實例就是工程浩大耗資二千三百五十萬英鎊的東南亞聯邦海底電纜計劃,這一條橫貫太平洋及大西洋越洲通訊系統所伸展的另一段,由大東電報局及聯邦合作人聯合投資鋪設長達七千哩,此項工程已於最近全部完成.

此線連接澳洲,香港及星加坡,且可使更多聯邦國家及世界領袖們能得以利用長途電話直接通話.

在進行此項計劃期間,大東電報局更在其他方面忙於各種建設：在亞山森島興建一座用作人造衛星通訊的地面收發站——這是第一個環球衛星網,並首次包括香港及巴林群島在內.

在西印度群島完成一項耗資四百五十萬英鎊的電纜及無線電工程,使加勒比海的十個島嶼能獲得島嶼間及與國際間的直接通訊,且可通過其八十個國際站全日廿四小時作任何種電訊通訊.

大東電報局設建及經營航空信號中心,廣播系統,電話網,太空通訊站,使遠隔的地區能獲得更方便,更清晰及更快捷的通訊.

無論在馬斯喀特或馬尾刺,在聖地亞哥或聖約翰,在貝哈齊或百慕達,或在世界任何地方,大東電報局的通訊集團均設有分局或辦事處.

大東電報局
香港干諾道中三號電訊大廈
世界上規模最大的國際通訊機構

工商界

製衣工資極度昂貴 促使現成衣服好市

洋服店與裁縫店生意均受影响 惟專造遊客洋服店則越開越多

【本報訊】夏季快將屆臨，天氣漸暖，男女市民紛紛準備換季，所以洋服店與裁縫店的生意，也由冷靜而略爲好轉。

不過，工資昂貴，男女成服推出者多，對於洋服店與裁縫店的業務開展，影响頗大。

據悉：男庄爽大西服工資，每套起碼四、五十元，以至六、七十元，若連裡朴及綫鈕，每套要六、七十元以至一百元，兩件庄全套連工包料則要一百一十元以至二百元。夏天女旗袍，每件工資十四、五元以至十八、九元，套庄女服工資四、五十元以至六、七十元。

由於工資昂貴，所以一般平民，不論男女，都趨向於購買現成衣服，在冷熱季節中，男界穿西褲配短袖恤衫或夏威夷恤者，已大行其道。女界穿着廉價之恤衫西褲，或衫裙，或束腰哥哥裝者，亦盛行一時，非參加讌會，已很少穿着旗袍，而出售以上各種男女成服者，則觸目皆是。不論服裝公司、百貨公司或恤衫公司，都有大量推出，因整批發交山寨廠承造或自開工場製造，易於裁剪，既可慳料，其工資亦較廉也。

由於風氣所趨，男界方面除了在寒天季節，絕大多數穿着西服外，即在夏季，亦少不免預備一兩套西服，以應隨時赴讌之需，所以現成衣服暢銷中，於換季之初，洋服店的生意，總比平時較佳，裁縫店生意也有同樣情形，因除了一般入息有限的平民，大多數趨向購買現成衣服外，實有若干所穿的西服或旗袍，經常仍要度身定製。

此外，本港旅遊事業蓬勃，遊港遊客以港方工資低廉，定製西服者亦多，除了個人外，更有整批訂購，所以其工資有起無跌，而尖沙咀及灣仔等地區專造遊客生意的洋服店，越開越多，聽說在不久以前，九龍方面有開辦兩間大規模的製衣廠，專做美國水兵及集體遊客生意，每一訂單多至二、三百套以至六、七百套亦不少，該兩廠所定的工資，原爲每套四十元（不包裏朴及綫鈕）但近因生意頗佳，技工要求提高工資二成，每套要四十八元，若加上裏朴及綫鈕則每套要六十餘元，而廠方承製之西服，每套僅計工資七十元（連裏朴綫鈕），因此所獲利潤，大爲減薄。又因有競爭關係，不能提高價格，故有一間已宣告暫行歇業，另一家則在薄利主義下繼續經營，希望做開後，能把售價略爲提高，以彌補工資之支出。

總之，本港的旅遊事業，如獲各方面配合，仍可繼續發展，專造遊客生意的洋服店或製衣廠，若索價不高，經常在合理利潤下經營，亦有可爲也。

金鈔買賣均閒靜 K金市一價成交

【本報訊】週一、外圍金鈔無報價。昨天（三日）、金鈔走勢均呈疲呆。日元期貨按一四九．五，現貨成一四九．二五——一四九．六二五，宋紙按一．四六，期貨按一．四五。大鈔五．七三五，通天單按五．七三五，細鈔五．七三，美鈔五．七四二五——五．七四。

前天（二日）本文第二段末句：「期金市交投……」「期」字，被誤植「即」字，合予更正云。

K金市一價成交，按二六二．八一二五，前週六的收市價爲二六二．八七五，昨大仍訂先息一角，一牌掛貨交收一百両，易水乙式，午市六二．七五，隨以二六二．八二五收市。

期紗按五．七三，仍係去息五角七。

上月（三月），K金市金月均罰去息一角，最高二六四．七五（六日）、最低二六二．六二五（卅日），淡友係間同獲賺二．二五六，做淡友係「財息兼收」。電鈔價均係，月頭價高，月尾低價，淡友亦「得天獨厚」。日元市係先淡後升，二日成一四八．七五，十七日升至一五一，每萬淨賺二．二五港元。

週三（五日）清明節，貿易場期貨市援例停拍，六日（週四）如常交投。

巴紗銷港激增 去年達六萬餘包

對港紗已具威脅

【本報訊】巴基斯坦棉紗銷港，近年已在不斷激增，對港產棉紗本銷開展漸具威脅，此一趨勢已深受本港棉紡工業界人士的注意。

近兩三年來，巴基斯坦棉紗銷港又復迅速增加中，據巴基斯坦棉紗商會最近發表的統計，去年巴基斯坦銷港的棉紗共達六萬二千二百八十五包，比六五年之三萬八千八百五十二包激增了二萬三千四百卅三包，也比六四年之五萬六千三百三十六包增加五千九百四十九包，去年平均每月銷港之棉紗已超過了五千包。

據棉紡廠商表示，巴基斯坦棉紗近年銷港的不斷激增，已大堪隱憂，照目前本港棉織廠開工的實銷量而言，巴紗現時在本港市場對港紗的威脅尚微，惟港紗外銷近年來已少進展，加上本銷一旦轉弱，則勢將受到巴紗增銷力的影响。因爲巴紗售價比港紗低，兼且商庄巴紗亦已開始運港供應，雖然紗庄紗因運費重，售價與港紗相差不遠，但其發展却尚少購用，廠家不容忽視。在外銷市場不斷限制和新市場拓展仍少的情勢下，去年港紗出口外銷，雖仍較六五年稍有增加，但進展甚微，據工商處發表的統計數字，去年港紗出口外銷共三千二百一十五萬二千七百七十三磅，價值九千二百五十九萬四千五百零九元，較六五年增三十二萬三千一百八十四磅，價值五十九萬八千六百九十九元（上述數字不包括色紗）。

港紗去年出口外銷稍獲進展，主因係南越去年需求激增，但今年南越的生意已爲台灣所獲得，故今年港紗外銷似難望有大進展。

清明外滙減縮過半

本港僑鄉燒臘好市

【本報訊】由於中共「紅衛兵」亂作胡爲，不許後人掃墓之影响，故今年清明節不但沙頭角有華僑北回掃墓，連僑滙亦告銳減，昨日爲農曆二月二十四日，明日便是清明，港僑滙款回鄉之滙票，爲數甚少，有人估計，今年清明節滙回鄉之滙款，比較去年同期損失過半。由於清明節過好，本港僑民有不少提前於星期日到近郊掃墓，所以最近兩三日間，香燭冥鏹許多市，燒臘燒肉生意滔滔，乜以燒肉最爲好銷。

股票市仍暢 價續告上漲

【本報訊】昨日股票市續暢，行情普上升，成交總值一百四十五萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行（除息）	一四七．〇〇	一四七．〇〇	一四七．〇〇	二〇〇
（英倫登記）	一四四．〇〇	一四四．〇〇	一四四．〇〇	七五
電話（除息）	二三．五〇	二三．五〇	二三．四〇	九、三三三
置地（除息）	四三．〇〇	四三．〇〇	四二．五〇	三、五一四
會德豐	一〇．二〇	一〇．二〇	一〇．一〇	七、〇〇〇
九龍燈（除息）	一七．〇〇	一七．一〇	一七．〇〇	四、五二〇
煤氣	一二．五〇	一二．五〇	一二．四〇	二、三〇〇
電車	一二．八〇	一二．八〇	一二．八〇	七〇〇
黃埔船塢	三二．二五	三二．二五	三二．〇〇	三、二五〇
太古船塢	一六．二〇	一六．二〇	一六．〇〇	七、一〇〇
信託	一．五二	一．五二	一．五〇	二、二五〇
青洲英坭	二三．〇〇	二三．〇〇	二一．七〇	一、一〇〇
牛奶	四一．〇〇	四一．〇〇	四〇．五〇	三、〇〇〇
天星小輪（除息）	二四．二〇	二四．二〇	二四．二〇	一、〇〇〇
九巴	二九．二〇	二九．二〇	二九．〇〇	五八〇
油蔴地小輪（除息）	四二．七五	四三．〇〇	四二．七五	一、八二〇
香港燈	二三．六〇	二三．七〇	二三．六〇	二、五〇〇
怡和	一二．七〇	一二．七〇	一二．五〇	五、一六五
九龍倉	一七．五〇	一七．六〇	一七．五〇	五〇〇
均益倉	一七．一〇	一七．一〇	一七．一〇	一〇〇
聯合企業	五．〇〇	五．〇〇	五．〇〇	三、五〇〇
屈臣氏	四四．〇〇	四四．〇〇	四四．〇〇	三〇〇
港興（除息）	二四．一〇	二四．五〇	二四．一〇	二、〇〇〇
連卡佛	二四．一〇	二四．一〇	二四．一〇	一、二〇〇
城市酒店	七．三五	七．三五	七．三〇	一六、五〇〇
惠保打樁（股權）	〇．五〇	〇．五〇	〇．五〇	一、〇〇〇
南海紗廠	一二．七〇	一二．七〇	一二．七〇	五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

銀行頭寸尚鬆 拆息昨無變化

【本報訊】世界銀行利率，雖然趨低，惟本港銀行之存放利率，減幅尚微，所以銀行同業拆息亦無大變化，昨日仍企住於五厘三七五，甚有成交。據說：由於存款增加，銀行頭寸仍保持相當寬裕。

進口棉布批銷暢旺

台灣扣布銷港激增 去年達千餘萬方碼之多

【本報訊】最近棉布銷印尼雖見轉慢，但製衣廠批購却仍活躍，進口棉布的批銷生意依然暢好。據棉布批銷商指稱：最近進口棉布的批銷生意依然暢好，雖然印尼銷轉靜，但製衣廠需求仍殷，綸、西、和、北歐等成衣廠，均多補進。

由於港製棉布供應製衣廠出口的成衣，因此，進口棉布的批銷生意，最近仍續有增加。

在進口的大類棉布中，台灣棉布依然佔有顯大的數量，去年，台灣棉布輸港因供銷印尼，輸港稍減，但熱銷的幾類大類棉布如扣布、恤衫布及斜紋恤丁布等，仍續有增加。計去年一年，原色扣布，原色斜紋恤丁布，原色恤衫布及非原色恤衫布，輸港數量共達二千零六十三萬三千九百二十六方碼，價值一千三百八十三萬七千七百四十八元。其中扣布一類最突出，佔達一千二百六十六萬六千五百八十五方碼，值七百六十二萬七千八百二十二元，比六五年增達一千萬方碼之多。

星膠呆靜 價少上落

【本報訊】星洲樹膠市，茲於缺乏國際行情指引，昨日買賣氣氛平淡，膠價亦少漲降，一號烟膠成價呆企每磅五角六分坡幣。

據此間樹膠商昨接星加坡來電稱：星洲樹膠市，由於買家落行不多，市況平淡，兼且週一缺乏國際行情指引，故昨日膠價亦少波動。計一號烟膠每磅爲坡幣五角六分，二號烟膠爲五角五分半，三號烟膠爲五角五分，供站企前市價位（以上均屬四月份花貨包落水價計）。

第二季米推出 昨成交六千包

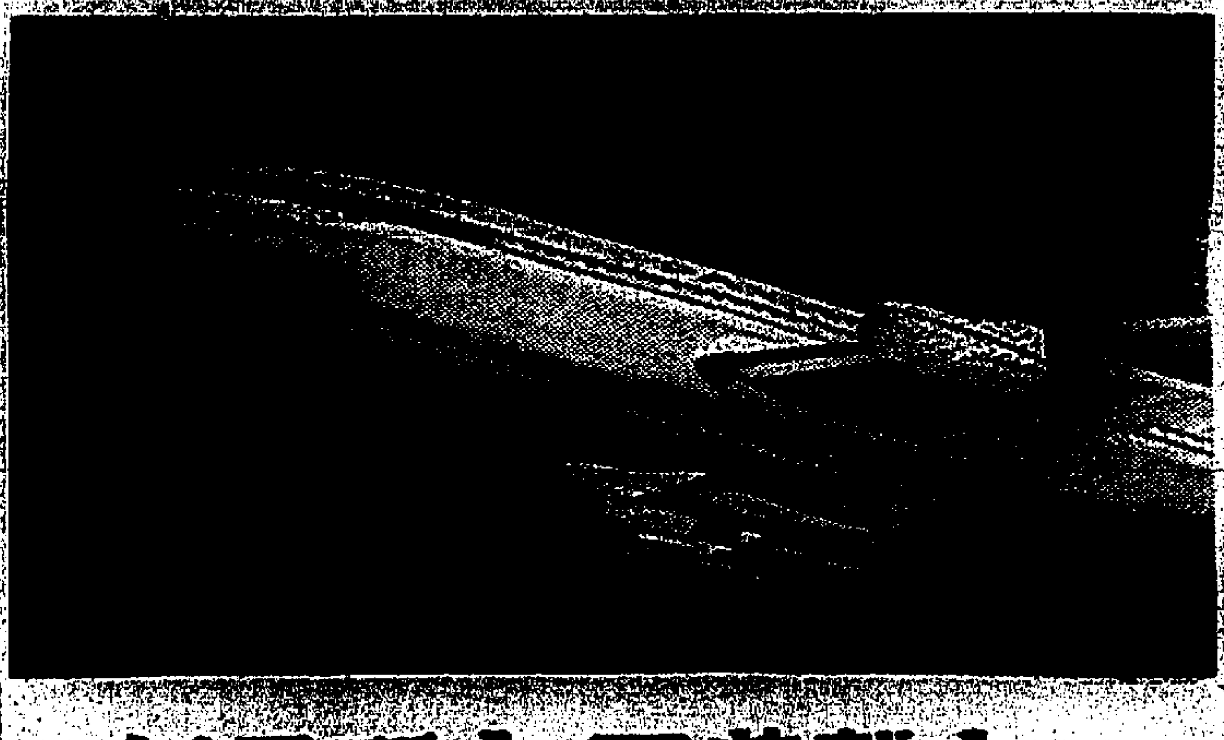
市價照舊企住不變

【本報訊】本港第二季米擬昨日起開始推出，正式成盤共約六千包，其價仍照舊企住，無大變化。茲將是日成盤價錄如下：泰國黃豐桃新大米每担成七十三元，青鷄球新大米七十三元，黃女皇新大米七十二元，青地圖新大米七十二元，青地圖黃大米八十三元八，黃飛馬新大米七十五元半，紅鯉魚新大米七十三元，紅三喜新大米七十四元。

．黃胡蘆米碌六十四元三，青三杯米碌八十二元八，青勝利米碌六十二元四，青發財米碌六十四元八，I碌六十四元九。澳洲中包大米八十五元九，小包大米八十五元九。大陸銀竹粘八十五元零九，新油粘八十四元三，齊油粘八十四元零三，多粘七十二元八，新絲苗八十七元八，齊絲苗八十五元二，上海米八十五元三，齊粘八十五元三。

倫敦 黃金 京華 樂都
今天最後
四院時間 附點半 五點半 七點半 九點半
未看速看 倫敦加映十二點半
李麗華 領銜主演
邵氏出品 古裝彩色 動人巨片
有劇情 有氣氛 大堆頭 大製作

六院狂滿
TOO LATE FOR LOVE
SHAW SCOPE


無遠弗屆之航空公司
任君所之 吾善載之
泛美噴射客機現在幾乎可在數小時內飛達任何角落事實上泛美航線遍達全球六大洲八十二個地區一百卅一個城市泛美具有卅餘年飛行歷史且更是第一家横渡太平洋及大西洋的航空公司（卅餘年來香港早已成爲泛美航線上的一主要停留站）目前泛美所載的國際旅客人數遠比任何航空公司爲多請與泛美特約旅行社或本公司直接接洽無論前往何處你將獲得心曠神怡的愉快感覺因爲泛美是世界上經驗最豐富的航空公司
香港歷山大廈 電話：二三一一一一
九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五
PAN AM
球全冠允·富豐驗經
第一家横渡太平洋 第一家横渡大西洋
第一家飛航拉丁美洲 第一家環航全球

麗華 麗都 仙樂 民樂 國賓
明天盛大獻映（國賓不加日入）
瓊瑤之六個夢 一個追尋收編 小說
龔弘
李行
"FOUR LOVES"
七彩闊幕
寶雲 謝玲玲（主演）

麗華 麗都 仙樂 國賓 民樂
最後今天 請早
一對俏冤家 兩個死對頭
林翠 趙甫

人人歡喜 大眾樂園 荔園
遊樂最好荔園 山明水秀 百花齊放
海角驚魂 紅粉金戈 玉女迎春
魔穴神娃（集上） 烽火佳人
中華飛舞雜技團 女子歌 科學美人
慶祝兒童節

永華 最後今天
寶蓮燈

今天續映 二時半 五時半 七時半 九時半
國聯最偉大的文藝愛情巨片
江青 汪玲 鈕方雨 鄧光榮 李湄 楊群 秦沛
幾度夕陽紅 下集

紐約 大世界
最後今天

美梅可高公司最新紀錄 高創到座 大上劇
風流寡婦心
Three Bites of the Apple
大衛麥卡倫
利舞台·樂宮·下期獻映

國寶
利舞臺 慶祝兒童節
今早十一點特別選映 七彩卡通 大力神鼠
十二點半週映美國滑稽大笑片 傻兄傻弟
明早十一點 二點半 亡魂記

皇都 皇后 麗聲
今晚九點 保證特務猛片
片上中文

本港新聞

二月份交通失事統計 死傷七百餘人 交通黑點七處

【本報訊】警務處交通部昨發表的統計：本年二月份發生交通意外七百六十一宗，死傷共七百九十九人，計死亡廿五人，重傷者二百九十二人，輕傷四百八十二人。

造成該月份內交通意外的，大部份係因行人過路時未有留意而引起。其他原因爲駕駛人分神或不留心而致不能控制車輛，行人由路旁車後走過馬路及駕駛人判斷錯誤（越出火位或對馬路情形判斷不準）等。

傷亡者當中，計有行人五百六十四人，私家車乘客八十二人，輪船車乘客五十四人，電單車乘客二十一人及私家車駕駛人廿六人。

發生意外最多的地區爲九龍城（七十一宗），東區（五十二宗）及荃灣（四十宗）。

統計數字指出意外黑點有七處，計九龍六處及新界一處，每處均曾於二月份發生意外而傷人者三宗或三宗以上。

九龍的黑點計爲：觀塘道牛頭角道路口，彩虹道斧山道路口，太子道啓德道路口，木廠街北帝街口，聯致道亞皆老街路口以及長沙灣道南昌街路口。新界的黑點爲青山道德士古道路口。

交通違例案件共二萬二千一百九十二宗，較一月份減少三千六百四十宗，但較去年二月份則增加一千四百卅四宗。

在該總數中，六千八百四十四宗爲行車犯例案，一萬一千九百廿二宗爲行人或停車違例案，及三千四百廿六宗爲破壞牌照規則等案件。此外，因阻街或非法停泊而被警方拖走的車輛有一千二百零七部。

革新會黃博度建議 港府舉辦低息貸款 鼓勵市民自購樓宇

【本報訊】市政局選舉候選人之一的香港革新會秘書長黃博度發表意見稱：由於本港住屋問題嚴重，致產生不少弊端，例如無數青年及兒童因家中地方狹小而致無地可溫習功課或其他工作，故祇有在街上遊蕩而漸趨學壞，有些家庭不能負擔貴租，被迫分開幾處地方居住，致大好家庭而分散，一家八口一張碌架床仍隨處可見。

因此，該會與頌堯、黃博度、胡寶星、梁振勝、黃桂洲五位市政局選舉候選人建議政府應再增建更多廉價屋宇，尤須迅速採取行動。此外，該會的市政局候選人並建議政府當局應設立一特別貸款基金的新機構，以按揭方式及低微利息鼓勵市民自購樓宇。

黃氏並指出：當局最近決定不再貸款予香港屋宇建設委員會，使該會的興建廉租屋計劃受到阻延，或甚而擱置，此舉將令本港數十萬人大失所望，同時清除貧民窟式的舊樓宇計劃亦將受到影響。黃氏又稱：當局應先以安定市民爲本，更希望能從過去政費盈餘中，酌撥一部份作爲特別貸款基金，以按揭方式及低微利息，鼓勵市民自購樓宇。此舉不獨有助清除貧民窟式舊樓，抑亦可使建築業趨於興盛。

觀塘區流動小販 集中瑞和街市場 違例擺賣者將被拘控

【本報訊】觀塘區街坊福利會與警方、市政局、工務局等有關部門研討，一切實際行動整理該區散佈於市心各處之小販問題，決定於明日上午會同執行清理小販工作，凡經抽簽獲得擺位資格之小販，須一律於今日前集中瑞和街空地擺賣。至於未經甄審安置的小販，由明日起嚴格執行，一律不准在市中心區任何地方擺設，否則進行拘捕。

該會理事長王世楷稱：「該區小販與日俱增，過去擺設，致令警方在施行警政上發生極大困難，此次本區當局進行處理小販問題，付兼顧該區交通、清潔、市容及小販的實際情況，希望區內小販予以切實遵守。同時希望業經安置於瑞和街的小販，能經常保持清潔，使市容更趨美化。」

王氏又稱：該區失業青年欲進入工廠工作，可到該會登記。

南順公司 賣油送去污粉

【本報訊】南順公司爲酬謝用戶，由本月一日起舉行大贈送，買刀嘜生油免費贈送該公司斧頭嘜去污粉，買三斤庄或五斤庄刀嘜花生油一罐送中型斧頭嘜去污粉一罐，買十斤庄刀嘜花生油一罐送大型去污粉一罐，多買多送，本月底截止。

據稱：該公司出品的刀嘜花生油，選用上等花生榨製，且經衛生檢驗，已去除殘餘雜質，始行裝罐出售，氣味芬芳，耐炸無泡，最適合家用作炒菜及煎炸食物，和茶樓酒家採用，故大受各界歡迎，銷量激增。

廣西同鄉會 籌備進行選舉 擴大徵求會員

【本報訊】廣西同鄉會籌委會前日在九龍旺角街一八一號闡棋會所召開第五次會議，即席通過擴大徵求第一屆會員及推出小組負責第一次會員大會及選舉事宜。

出席會議者有：李伍、尹植民、鄧材、廖炳南、鄧十五郎、黃德參、李森、關祖培、黃慎思、黃翠珍、王磊、溫維廷、黃定凡、陳桂珍、李俊、麥俊、楊泰祺、蔡維廷槐、潘以讓、趙香山、鍾德部、唐迪、陳錦泉、何振華、郭英、盧北、陳炳文、英家興、陳耕德、梁兆祥、黃飛珠等數十人。

應佛教聯合會邀請 竺摩法師明講佛學

【本報訊】香港佛教聯合會，明日起每逢週三下午七時半至九時在佛聯會所請竺摩法師主講「佛法與人生幸福」，共五講，並由謝常教居士任粵語傳譯。

竺摩法師，現任馬來亞佛教會主席，因公來港已旬餘，十五年前曾在港澳兩地弘法多年，主編無盡燈雜誌，精詩、書、畫，開書畫展多次。近十年來，多在星馬印泰各國弘法，亦曾訪問英國，平時則長駐檳城香提中學講授佛學。此次來港，與日師友甲相過從，並在藍地內明講院講「怎樣認識佛陀」，觀塘內明學校教師佛學研究班講「三寶以法寶爲中心」，菩提蓮社講「念佛應有的信心」。

金城旅運公司 辦台灣遊覽團

【本報訊】金城旅運貿易有限公司每月舉辦台灣遊覽團，定於下月三十一日出發的環島遊覽團經開始報名。報名者可向該公司總行（香港干諾道中十五號大昌大廈十四樓，電話：二三八八一四、二二八八七五）；分公司（九龍彌敦道十七號B，新華戲院大廈六〇一室，電話：六六八六九五、六七〇二一）接洽。

據稱：該公司舉辦的台灣、日本復活節遊覽團，經於上週分別乘機、船返港，所有參加之顧客，對該公司均予好評。

雀巢公司春茗宴客

雀巢公司春茗宴客

圖片說明：雀巢公司日昨在京華酒樓舉行春茗，歡宴該公司本港代理商及業務有關人仕。右起：吳金浩、沈實晉、廣告部經理何金適、行政部經理林昭廷、總經理衛爾思、營業經理何鴻海、副經理卡德、郁英錚。

觀塘社區中心 舉辦青年晚會

【本報訊】社會福利署觀塘社區中心，與香港少年會觀塘中心，定本月八日、九日及十一日，每日下午八時，分別在觀塘社區中心及香港少年會觀塘中心，聯合舉辦「青年之夜」晚會，招待該區十四至廿一歲的青年男女。

表演節目每晚不同，計有話劇「都市病」、魔術表演、土風舞表演、柔道表演、合唱、結他隊表演及幸運抽獎等。全部節目均由會員擔任。

培正同學會 明舉行聚餐

【本報訊】據香港培正同學會消息：該會本月份聚餐，定明晚六時半在會所舉行，同時並歡迎英國三藩市國民中央僑委潘鴻、謝盧僑小姐夫婦，餐後有音樂欣賞，由林佩琪小姐及宋立揚同學演奏鋼琴及小提琴。

據稱：林小姐曾在奧國維也納國立音樂院攻鋼琴有年，對音樂造詣頗深。宋君爲本屆音樂節小提琴優勝者。

又：該會以本月十六日爲該校黃故校長明初逝世二十八週年之期，特於該日下午三時，在九龍嘉林邊道基督教墳場舉行公祭，以表追思。

中華熟藥商會 選出新理監事

【本報訊】港九中華熟藥商會，昨於灣仔洛克道二九三號該會禮堂，召開每週年會員大會，改選理事結果：伍生堂伍卓林、佛濟堂譚流渠、永安堂江濟時、金吾堂陳義吉、萬和堂陳敏東、余仁生梁潤蒙、天和堂彭華焯、張泉樂林雨、回春堂方秋金、萬應堂徐子良、人生堂廖錦泉、人安堂吳玉培、德生藥行羅維生、位元堂何維垣、廣和藥行梁廣智、大中藥局梁國強、德生堂梁輝南、永康藥行梁亨、萬昌堂丁衆源、杏春堂伍耀芳、保和堂陳桂瑞、上大人藥局陳德生、百成堂陶伯誠、榮福藥行黃榮霖、國榮藥行譚立仁、成生堂鍾景山、誠濟堂盧兆麟、同仁堂江熙、方氏製藥廠方銘標等當選爲理事。余壽堂趙輝南、集蘭堂潘仲倫、藥行汪寶林、人和堂伍善卿、和安堂陳卿一、惠元堂鄺惠民、同仁堂廖燦、陳芬妃、僑僑甫、公和堂陳雨屏等當選爲監事。現定日期舉行復選理監事會正副首長。

兩名被遺棄女嬰 警方盼提供消息

【本報訊】兩名女嬰分別被人遺棄，警方昨呼籲各界人士提供有關該兩名棄嬰的消息，以助查明其身世。

一名女嬰於本年一月十日午夜前不久，被人發現遺棄在大角咀街長沙灣新填地附近。該嬰約四週大，臉長，髮黑，被發現時，用兩塊白布包裹。

另一名女嬰則於同月廿日下午三時卅分許，被人發現遺棄在九龍旺角大埔道五十四號樓梯。該嬰約五日大，被發現時，穿唐裝衣服，並用藍布兩色毛巾及紅色外套包裹。

任何人士如有消息可協助查明該女嬰身世者，可和深水埗或旺角警署偵緝督察聯絡，電話號碼分別爲八〇〇三一〇三三一內線五六二號，及八〇三二一內線五八四號。

資生堂化粧品 幸運抽獎揭曉

【本報訊】本港大昌貿易行有限公司，爲酬答各界仕女顧客購用其代理世界最大化粧品廠資生堂化粧品的幸運獎券，經於前日在恒生銀行十二樓由明星抽出中獎號碼。

中獎者：可持獎券到該公司領取獎品，領取日期截至本月卅日止。

頭獎：492，

式獎：1525，

叁獎（二名）：25791、7871；

入圍獎（四至廿名）：

21480
7974
392
6218
11390
17738
7190
12912
21591
5999
8596
8924
1518
12844
2209
24921
25631

教師被控雞姦

【本報訊】一名報稱執業教師的男子，涉嫌雞姦罪，昨再度在北九龍裁判署提堂，法官命將案押候十四天再訊，以便將被告遞往精神病院檢驗。

被告男子李忠傑，廿九歲，住界限街，報稱爲學校教師。被控三月廿六日，在九龍城與一姓廖之男子作粗猥性行爲。

間諜彩片黑鷹 明起五院聯映

【本報訊】邵氏出品的間諜奇情彩色鉅片「黑鷹」，明日在港九倫敦、京華、國寶、金、樂宮、麗聲、寶聲上映。該片由有「中國占士邦」之稱譽的男星張沖，及素有艷星胡燕妮、杜娟、硬派巨星王俠等主演，據邵氏公稱：該片劇情曲折離奇，變幻莫測，任何觀衆皆無法臆料。片中情節如何發展，尤以打鬥場面最爲火爆，國技、西洋拳、柔道、空手道，都在銀幕上出現。

青山青松觀 思親法會

【本報訊】道教團體青松仙觀有限公司董事會同人，定本週末（八日）下午未刻，在青山麒麟圍青松觀天壇，啟建清明思親法會，一連三晝連宵，齋戒沐浴，虔禮經懺，直至下星期二日下午申刻圓滿。凡有意附薦先靈者，期前向該觀掛號，以便安位提名，偏藤度化。

香港 中央 北河 英京 油麻地 英華 金星 元朗
片約所限 最後今天
好橋段大製作大場面
女黑俠大戰地獄門
導演：羅維 製片：何冠昌
雲妮 羅愛嫦 曾江 關海山 領銜主演
千人鬥萬人 驚險得驚人！
女黑俠好戲！精彩絕倫！

倫敦 京華 國寶 金 樂宮 麗聲 寶聲
明天獻映
邵逸夫 監製
邵氏出品驚險槍戰曲折離奇七彩巨片
敢向任何占士邦片挑戰！
黑鷹 BLACK FALCON
SHAW SCOPE
殘忍 刺激 肉艷
胡燕妮 領銜主演

紐約 大世界 麗宮 金星
明天大盛獻映
東映公司最新人師動員大巨艷片
「淫蕩」「魔女」「淫浪」「女妖」「玉女」艷星
綠魔子
演出最力角色艷麗新造型 旋風武術大膽作法迷人 性感派女星：吃盡
身手 膽法
王女狂情
即日開始定座 預售兩天票座
加入家出走馬戲團 成功技藝 揭破情結 胎劉鈴 命喪天涯
遇色狼 浴室遭蹂躪
片上中英文字幕

東方 百樂門 新世界 東方 慶豐
連滿今天精早
首映東寶打鬥片
三達 演 若 也 美 林 橋 子 映
特務 大破 五Q八
七彩巨幕
刺激 駭麗 爆炸 熱烈 射擊 …
十二點半 七彩片 主演
今天五場仍映
慢慢走
加格加 利蘭艾 主演
七彩中文字幕
今天續映
美高梅張黎戰歌片
猛虎 龍威
七彩 中文字幕
今天十二點半四場 關掛雙帥
全部七彩
歐洲 大馬戲團
今天兒童觀賞 早場
明天 集中營
一劍一山河 歌唱喜劇 大四喜
歌唱名片 胡不歸
神槍狗戰 孤義乞存
玉女神偷
草澤英雄

九龍城 國際
第四天獻映 邵氏黃梅調彩色片
血手印 凌波 秦萍 李菁 主演
今早十點半四場 風雲奇俠傳
今日五點公映 花木蘭

東城快樂
下期大盛獻映！
米高堅 又在柏林大顯身手
伊蘭 華茜 合演
柏林間諜戰
全部七彩 透視 藝術 體大 銀幕
Funeral in Berlin
PARAMOUNT PICTURE

今天映 彩色 青春
監製 導演 主演

總統·大華·皇宮
絕早狂滿第二週映
勢如破竹 越映越旺
風流特務 勇嬌娃
荀 馬田 安瑪嘉烈
哥倫比亞影壇特務片王之王
七彩闊幕

皇后·麗聲·皇都
今天三場
創世紀 THE BIBLE
全部七彩巨製
鐵金剛勇破核堡壘

東城快樂
越映越旺
史前怪獸全部出現！原始人類七情六慾，表現無遺！
下期獻映
柏林間諜戰 米高堅 主演

東華·東樂
第四十二天
破一切滿座紀錄！
「獨行俠」商標是槍戰打鬥片正宗！
FOR A FEW DOLLARS MORE
獨行俠 奇士 伊活
獨行俠江湖浪子
風流特務

新華·新聲·樂聲·國華
最後今天！未看速看！
蘇菲亞羅蘭 馬龍白蘭度
香港女伯爵
A COUNTESS FROM HONG KONG
環球公司一九六七年彩新型艷點喜劇！
明天獻映 七彩 旋風快槍俠 雙槍銀片 仇生死門

今天三十三天 四場獻映
美高梅公司悲壯激昂巨片！
安東尼昆 茹娜麗莎 主演
戰火遊魂
THE 25th HOUR
血淚與肉！

東樂
連日越映越旺
三 占士邦 …
恐龍谷 下期大映
七彩闊幕 高壓電烤人 面眼鏡蛇噬 美人胸！
盲俠聽聲劍

麗華·麗都·仙樂·民樂
最後今天
國泰機構愛情巨片
林翠 趙雷 范麗 主演
七彩闊幕
女人女人
明天獻映 婉君表妹

九龍首輪影院聯合廣告

山川人物
苻堅肥水戰敗別紀
顧齋

苻堅肥水之戰潰敗，「高僧傳」謂其不受釋道安之諫，有以致之。堅率六十萬步騎至須城，晉遣謝石、謝玄拒之，秦軍大潰於八公山，晉兵逐北三十餘里，堅單騎而遁。此雖說邪之言，然事亦可信。

苻洪，晉時五胡十六國「前秦」之祖也。略陽臨渭人，氐族，字廣世，饒勇多權略，世爲西戎酋長，永嘉之亂，洪被推爲盟主，晉降後趙石虎，以爲都督，不久，因事怨虎，復降晉，爲征北大將軍，時四方兵起，據長安，自稱大將、大單于、三秦王，後爲其將麻秋毒死，及其子健僭立，是爲前秦。健即位後，薄賦卑宮，垂心政事，百姓有來蘇之象，惜在位四年乃卒。洪之孫堅，字永固，又字文玉，又據鄴僭大秦天王，滅前燕，取仇池，降晉漢中，取成都，又克前涼，定代地，外戰多克，內政亦修，爲十六國中之最强盛者也。晉大舉寇晉，與謝玄等戰於肥水，大敗而還，後爲姚萇縊殺於新平佛寺，在位二十年。苻堅肥水之戰潰敗，「高僧傳」謂其不受釋道安之諫，有以致之。釋道安者，姓魏，常山人，家世爲儒，早失覆蔭，爲外兄孔氏所養。年十二出家，貌醜陋，不爲師重，驅役田舍，至於數歲，方向師求經而讀，與「辯意經」一卷，可五千言，安齎經入田，休息就覽，暮歸以經還師，請再他經，師曰：「昨經未讀耶，今復求耶？」答曰：「已闇誦矣。」復與「光明經」一卷，不下萬言，齎之如初，暮又還師，師執而問之，不遺一字，師異而敬之，爲受戒，助其遊學四方，至鄴，師佛圖澄，避石氏亂，率弟子四百人，渡河南下，夜行，值雷雨，乃乘電光而進，至一人家，門有二樁，樁之間，懸一馬兜，可容一斛，安即呼林百升，主人出應，驚爲神人，厚相欵接。雷雨既止，乃去。弟子問何以知其姓名，安曰：「兩樁即兩木，兩木爲林也，兜可容斛，即百升也。」及至襄陽，時襄陽有習鑿齒者，鋒辯天逸，名聞天下，與安爲故交，聞安至此，即詣門造訪，聲言「四海習鑿齒」，安曰：「彌天釋道安。」相與大笑。苻堅素聞安名，極欲致之，後遣苻丕南攻襄陽，既下，堅謂僕射曰：「朕以十萬之師取襄陽，今得一人半。」僕射問何人？曰：「安公爲一人，習鑿齒半人也。」苻堅乃厚待之。堅初承石氏之亂，至是四方略定，民戶殷富，惟建業一隅，尚未歸伏，未嘗不欲得江左一地，朝臣石越、原紹等，力諫不可妄舉，遂共請曰：「主上既以安公爲神器，今將有事於東南，何不謂其致一言？」會堅出東苑，命安升輦同載，既而顧謂安曰：「朕將與公南遊吳越，整六軍而巡狩，陟會稽而觀滄海，不亦樂乎。」安曰：「陛下應天御世，有八州之富，居中土而制四海，宜栖神無爲，與舜比隆，今以百萬之師，欲求厥田下下之土，且東南一隅，地卑氣厲，禹遊而止，舜狩而殂，秦王適而不歸，以貧道觀之，非愚心所同也，石越猶臣，以爲不可，尚且見拒，貧道輕淺，言必不聽，既荷厚遇，故盡丹誠耳。」堅曰：「非爲地不廣，民不足治，將簡天心，明大運所在耳。順時巡狩，亦著前典，若如師言，則先帝王無省方之文乎？」堅卒不從，率六十萬步騎至項城，晉遣謝石、謝玄拒之，秦軍大潰於八公山，晉兵逐北三十餘里，堅單騎而遁。此雖說邪之言，然事亦可信。

風裡的落花
雨萍

× × ×

叔濤昨夜沒有回宿舍，他和小蘭一整夜都在興奮地談論他們未來的孩子。

「小蘭，有了孩子，爸爸媽媽就更不會不答應我們的婚事了，老人家那有不愛抱孫的？」

小蘭窩的伏在他胸膛上笑：「我祇怕我進了你們的家門大戶，反而讓人瞧，連你都沒臉。」

「妳眞是過慮，初時不習慣，慢慢就會習慣了，妳本來不也出自書香世代的人家？要不是爲了戰亂，妳也不會在風塵淪落。」

笑意在她嘴邊凝住了：「想起我那一段可恥的歷史，我就擔心，有錢人家怎會同意娶一個舞女做媳婦？」

「不談這些了，好好的又惹起妳的傷感。」叔濤輕撫她的柔髮：「妳有了孩子，就不方便操作，我再向媽媽多要些錢，請一個傭人。」

「何必呢？這樣簡單的家務，又不是做不來！」

「我希望妳有充份的休息，爲了妳，也爲了我們的愛情果實。」

她又一笑：「過些時候再說吧，還早呢，這樣緊張做什麼？」

「來，我們爲我們的小寶寶想個名字。」他斜靠着床背，把她擁在懷裏：「如果是男孩子——」

「叫他做念慈，好不好？」

「好。如果是女孩子，我叫她蘭思。」

「我希望這是個男孩，」小蘭說，帶着夢幻般的神情。

「男女都一樣，都是我們的寶貝。」

「你那裏知道，老人家都是喜歡男孩子的，尤其是你們方家又祇得你一個兒子。」

叔濤捧捧她的臉：「妳這小東西懂得眞多！」(六〇)

午夜鎗聲
約翰雅基連著　南汀譯

一點沒錯，ZOJ41號車牌，正是洗相舖號的郵車。本來，那郵車是要在探偵部主任廿甲冠寓所門前停下來，可是，現在它卻突然的快速駛去，從機械發出來的尖聲，令人十分可怕的。

前面的在便衣警員，高舉雙手，喝令停車，可是，郵車不祇不停，反而向着員的身邊衝去。便衣警員，祇好急避到行人路上，但郵車卻衝上行人路來。在這千鈞一髮時間，便衣警員，已跳到一間房子門前，這門前是有遮石階，而且稍入路邊一碼有多的。

郵車這樣的忽快忽慢地在路上東奔西竄，顯然已失去常態，而從後面駛來的一部巨型凍房貨車，就撞向郵車去，郵車被巨力一衝，撞向路旁，轟然一聲便翻在路上。

靠邊森總警帥和探員立即走上前，他們看到那便衣探員被車倚着狀態的在司機座位爬出來。他手上還拿着一根粗粗的鐵條。

他。這時，杜維本幫辦和指紋部探員，已從街所後面趕來。他們四個人，自然很容易就把這個在翻車下爬出來的洗相鋪服了。

接着，他們把翻倒的郵車車門打開了。裡面是空空的，祇有兩個已倒的人，一個是廿甲冠，另一個是郵局派探員。

× × ×

這到令到張逵森和杜維本覺得莫名其妙。

杜維本走回汽車裡，用無線電話把經過向蘇格蘭場報告，而張逵森已從廿甲冠的衣袋裡，搜出一串鑰匙。

於是，廿甲冠寓所的大門被打開了。張逵森首先踏進去，他把電燈扭亮，這是一個隱子，貼滿壁子的是三個房間。他進入一個沒有關門的房間，發現牆上懸掛好些余艷娟的照片。

他再把一間上了鎖的房門弄開，扭亮電燈後，卻使他駭然，因爲床上躺着一個人，而那個人就是白納基。白納基頭上綁着繃帶，右手臂也綁着繃帶，他像受了重傷，甚至死去的軀在床上，而上還有些血痕。

「白納基！」張逵森大聲喝叫，但無空沒有反應。

這時，杜維本等都進入房間了。

「快就近找醫生來！假如找不到，就電知蘇格蘭場醫官來！」張逵森對杜維本說。

於是，杜維本就從電話簿上去找醫生了。

張逵森走近床邊，用手執着白納基的手腕，他知道白納基並沒有死，但，也不過是一息尚存吧了。(七一)

剃刀邊緣
英・毛姆著　傑克譯

艾力遜的老友們都覺得他老邁可笑。

他們雖依然願意再來擾他的精美午餐，可是艾力遜機警得很，看出他們別有用心，不是來看他，而是來借他的地方做社交中心。

從前他桌子上堆滿了請柬，還得揀肥揀瘦，考慮那處該去，那處不必去。現在呢，他向來最怕別人知道他躲在房間裡獨酌，事到其間，也無法避免了。

英國有些地位的女人，自從社交之門給一個無賴閒事封閉後，她們轉變方式，把興趣寄託在藝術方面，左右圍繞着鑒家、作家、音樂家等人。艾力遜卻傲岸自高，不願跟那些人來往。

「這兩種人跟軍火商人把英國社會搞得稀糟，」艾力遜說：「一般人全不帶眼，不辨好醜，偷致至今還有一流縫衣匠，一流製鞋匠，一流製烟匠，我敢說，祇有我才識貨，到我完蛋時，他們也跟着完蛋了，老友，你知道嗎，安守那裡，竟有女人在床邊伺候嗎？」

我們從卡爾頓台街午餐後出來，逸走邊談，艾力遜的話，拉雜無章，想到便說牢騷，總之，時代變了，他一切都覺得不順眼。

那天午餐時，更遇過一件不愉快的事。艾力遜是著名收藏家，座上有個美國青年，名喚巴頓，提瞻要經量他收藏的名畫。

「你不是願有一幀泰興的名畫嗎？」巴頓問。

(按，泰興爲十五世紀義大利梵尼斯派大師。)

「我們嚴避那幀畫。現在遲在英國。有些猶太人出過重價要買，當時我們的環境很窘，給我那個管家賣了。」艾力遜答。

我見艾力遜物然向座中一位愛很笑的侯爵怒視了一眼，大概猜疑那幅畫是侯爵買去，卻有意洩漏他做經紀的秘密。他又親耳聽到，說他是美國名人之一的後裔。(這原屬艾力自高身價，硬扯上母系方面的譜系。美國沒有貴族，但獨立宣言簽署人，創建有功，可算得開國元勛，艾力遜藉此引爲光寵)然而在這個場合，無緣無故的掘出他的身世，分明意存譏，艾力遜視爲當面侮辱。

偏這美國青年，提及泰興的名畫，把事情弄得更糟。艾力遜一股無名火，便發到巴頓頭上去了。(一〇〇)

浪女痴男
上湯文武

卅六：千千心急

「我昨天才第一次到港的，人地生疏，那裡會到過。」

「那末，非要去看看不可。」

文泰和千千乘搭車到了山頂。他倆站在欄干，遠眺維多利亞海峽。其實，對于半島的景色，千千早已看膩了，但是，她仍然佯作很有興趣似的，還頻頻的問東問西。千千這樣問，就是想從這方面，試探他對香港情況了解的程度。文泰當然不知道千千這陰謀，因此，把香港區與九龍半島的情形逐一解釋，好似嚮導對着客人據述名勝的典故一樣。

千千佯作很靜心耐心的聽，很有興趣的聽，等他說完了，才微笑的說：

「文泰先生，你對香港的情形眞熟悉，你時常都到這兒來遊覽的嗎？」

「我到過許多次了。」

「都是跟吉尾先生一起嗎？」

「是，」文泰答。

「嗯，你們時常到香港，其實，大可以做點生意的，或者，在香港設一間商行，專做香港和緬甸的貨品……」

「你對生意很內行……」

「我不懂做生意，……」千千笑了笑說：「這祇是我的理論吧了。」

「你的理論很正確。」

千千爲了免使宇吉尾和宇文泰對自己發生懷疑，所以對于刺探工作，不敢過于露骨，以免弄巧反拙，她暗暗一算，她對他倆展開刺探，已經有二十小時了，但是，還沒有什麼頭緒，就算發現莫妮和他倆來往，也不能得是什麼原因。萬一他倆離港，豈不是白費功夫，因此，她的心非常焦急，決定盡最大的努力，向文泰刺探他和吉尾來港的目的。

在山頂遊覽了一會，千千和文泰偕車到了香港仔去。她到了香港仔，露出非常高興的樣子，坐了一會，文泰邀她到貨艇去選擇海鮮。

「沈小姐，你喜歡吃什麼海鮮，自己選擇好了。」

「我想試一試那蝦。」「好，好，你自己選吧。」

選了一隻大龍蝦，選了一尾鮮魚，另外點了兩味小菜。菜來了，侍役問他倆要點什麼酒，千千故意說自己不喝酒，不好，千千不想喝。文泰卻極力勸她飲點，其實，這正中了她的以退爲進的計劃，於是佯作勉强應命凑趣似的點了點頭。

千千想文泰吃多了幾杯酒而多說話，俾從中刺探他在港的任務，因此極力討好他，奉承他。果然，文泰開懷暢飲，飲多了，說話也多了。千千暗喜，這回可能有收穫亦未可料。怎知不久，她看見有四個男子走上樓來，其中一位就是李志毅。

市聲

半靜寂地帶
冉尼

今天是兒童節。

換言之，不過是父親節和母親節的合併舉行吧了。

× × ×

無線電視，據說秋間便可試播。現在已發出廣告收費表格，每十秒鐘收費一百九十元。

時將金也，眞的一寸光陰一寸金了。

× × ×

一羣巴士工友，讀完幾句「毛語錄」後，向公司提出六項要求。

在道之人，應該知道：容許向公司提出要求的，是香港；而讀「毛語錄」最佳的地方，是大陸。

× × ×

中共突然清算十多年前舊片「清宮秘史」。該劇作者姚克在港稱：「中共今日力捧的文章，明日就可以成爲毒草」，「如對中共的狂吠認眞，自己也要發瘋。」

所以，大陸中共的狂吠，和此間「充共」的怪叫，沒有一個人會對它認眞。

孤芳
東瑞平

我找了間旅館住下以後，就去小店裏吃飯，然後以閒散的心情，走向南京西路。人總是很容易於自欺的動物，有時明知某件事沒有希望，辦不通，也要去試一試。而且一次失望，兩次打擊，三次僱廉，也不想回頭。

我那天在附近的住宅附近足足站了兩個小時，還是不想離開，倒好像我們事前約定見面一樣。後來，街道漸漸冷落，我還是站在樹影下，痴痴地望着從樓上窗口發出來的燈光。

最後，巡夜的警察出現了，皮靴跟在馬路上敲出有節奏的聲音。我知道假如再不離去，或者會受到盤問，到時假如我告訴他我站在那裡祇爲想看一看附近房子裏的一位小姐，能不引起他的疑竇嗎？

我兩兩地回到旅館，開始覺得做人很空虛，很乏味。就在一年以前，學校裏有個同學爲愛情自殺，從圖書館的頂層跳下來，結果祇折斷一條腿，命却留着。他住了兩個多月的醫院，眞又回到學校，那個女孩子依然沒有回心轉意，他却永遠成了個瘸子。我當時很不同情這位同學，認定他是個傻瓜。現在再仔細想想，人家是眞正被女孩子愛過的人，而我祇不過和她通過信，談了幾句話，通過幾封信，已弄到這般顛三倒四，豈不是更密一點，不是也要走上這條路了嘛！

我坐下來寫信，主要是想告訴她我家的地址，可是擬開信，却又文思大動，寫了四大張紙才完。封好信，我忽然想起這封信的命運大概也會和過去的一樣，落在她母親的手裏。我想若是否有種辦法避她家裏的看門人，讓這封信直接落到她的手裡。我忽然想起她住的地方有個大花園，如果從一邊的牆頭上拋進去，倒有幾分落在她手裡的可能。但是我得趁第二天早晨七點半的早車，怎能在自投遞這封信呢？

我想來想去，祇有一個辦法，就是起個大早，先把這封信投出，然後再到車站。這種辦法，本來是笨蛋幹的事，但竟也有了效果。當我回到家裡不久，我接到了她的回信。她告訴我她母親不准她和別人有感情，我的信統統被她母親扣留起來。她這次能意外的接到我的信，完全是她那天早上到花園裡去走走，忽然看見草地上有一封信，當她認出是我的字跡時，高興得像什麼似的，連忙將它收藏起來。她還說在這段期間爲了許多時，有機會就會給我寫信，但是卻不能再在文學雜誌上發表了。最後，她叫我不要再寫信，直到她找到轉信的人爲止。

鄉間的日子過得十分遲慢。我早上起身以後，坐在大門邊臨風的藤椅上看閒書，樹影移動得很慢，要好久好久才能聞得到午餐的香味。(八一)

朱元璋
歷史小說　南宮搏著

五三：捕沈萬山

他在興奮中。馳書慰勉將士。

忽然，他又想到了沈萬山——他咬着牙，一種由自鄙感出發的狂傲厭惡，使他孕育了殺機。

「來，來人！」他於忿疊中叫出來，可是，當侍從進來之後，他猶豫着，不能立刻決定，便又揮手斥退。可是，朱元璋的鬱憤難平，隔了一歇，終於把侍衛指揮官找了來，命令他秘密逮捕沈萬山。

侍衛指揮官有着錯愕，可是，他不敢作任何方式的違抗，不過，他以眼色請示有關逮捕的方式。

「不能驚動任何人！」朱元璋陰森地接下去：「你自己去，就用我的名義請他來王府會商機密。」他頓了頓，又說：「沈萬山一入王府，就押在錦衣衛所，等我的命令再作處置！」

——錦衣衛，是在六個月前由朱元璋親自建制的——那是吳王的私人武力，一支執行特殊任務的軍隊，人數雖然不多，但是，這一千二百人，戰鬥力卻相當强，其中有四百名經過嚴格訓練的，負責執行朱元璋指定的任務，包括調查商紳要人的行動和捕人在內。

於是，江南著名的財神沈萬山，在莫名其妙中落入了錦衣衛的手中。

當錦衣衛指揮來報告時，朱元璋冷冷地一笑，隨問：「沈萬山現在怎樣？」

「啓大王，沈萬山在大發脾氣。」

「唔——他還不搖尾乞憐，哼！」朱元璋咬緊牙，稍稍頓歇，隨說：「你派兵去包圍沈萬山的家，不許有一個人漏網，把他家的財寶都登記下來！」他頓了一頓，又說：「要看守沈萬山的人隨時來通報！」

那位指揮出去之後不久，監視沈萬山的一等衛士便來報告——財神沈萬山咆哮不止，目無君王——

「你試着用籐條在他背上抽三二十下，他就會安靜了！」朱元璋說着，又現出一絲陰森笑容。

在起兵的時日，他是仁慈和寬和的，他對俘虜，從來沒有濫殺和用刑。可是，現在的朱元璋卻變得非常殘酷。他的亂思亂想影響了性情。但覺得使人受到酷烈的待遇是自己的一種享受，一種快感。而且他以爲唯有如此才能表示自己的威權，他想：「我是王，不久就是皇帝，順我者昌，逆我者亡，哼！」

於是，沈萬山無緣無故地受到了殘酷，可是，第二天傍晚，金陵城內，引起了普遍的不安與惶恐。李善長得訊之後，於第三天清晨，在朝議之前先謁吳王。李善長是從天甯與吳王相見的最近，他知道吳王心理上有奇異的變化。

瘟君夢
岳騫著

第九回　驅馳不辭勞　有心棄鬼　奔競何太苦　無處登龍

劉少奇道：「這是自然，我這個月還剩一點薪俸，要好好請毛委員吃一餐。」

毛澤東說道：「不用你請客，可以報公賬，將來由長沙撥給。」

劉少奇道：「這是自己請客，怎麼好報公賬？」

毛澤東說道：「你太固執了，請客爲了公事，當然要報公賬，我在上海開第一次全國代表大會，每餐吃一桌酒席全是館子送的，花了這麼多錢，誰請客，要仲甫同佛海請，簡直是笑話，當然是報公賬了。咱們革命這麼辛苦，有時還冒着生命危險，若不吃得好些，眞太對不住自己了。」

劉少奇不由得笑起來。伙計過來問吃什麼菜。毛澤東手一擺說道：「我們三個人，能吃多少菜你也該有數，揀好的拿來就是了，不用多囉嗦。」夥計笑着走了。

劉少奇笑道：「毛委員在吃的方面也可以作我的領導，我就沒有這麼大的氣魄，吃東西一定要看清楚價錢，才肯點菜。」

毛澤東笑道：「兄弟，除去吃以外，搞女人我也可以作你的領導，祇要被我看上的女人，沒有搞不到手的。」說過哈哈大笑起來。

劉少奇也陪着笑了幾聲，毛澤民卻未敢抬頭。

毛澤東說道：「據我的經驗，一個革命領袖一定多采多姿，不論什麼事都作得，什麼玩意也都懂得，才能和羣衆接近，像孔老夫子型的人來搞革命，相信一萬年都不可能成功。」

劉少奇笑道：「咱們黨內領袖的個性怎樣，是不是也像毛委員一樣多采多姿？」

毛澤東擺手道：「不成，不成，陳仲甫性情拘謹似孔夫子，再加上王安石的執拗，是一個好的教書先生，決不合適作黨魁。李守常爲人比仲甫隨和些，我們在北京時，一道去便宜坊吃烤鴨，也到八大胡同打過茶圍，但是，他缺乏領袖的氣慨，都不是理想之才。」

劉少奇問道：「周副委員長呢？」

毛澤東點頭道：「佛海行，吃喝嫖賭樣樣精通，有錢在手，滿天亂灑，倒是接近作領袖的條件，可惜他仍是一個書生底子，沒有流氓氣，同羣衆打不成一片。」

劉少奇笑道：「這樣看來，黨內領袖祇有毛委員一人合適了。」

毛澤東笑道：「也要你幫我的手才行，一個人牽不到天下的。」

一頓飯吃了一個鐘頭，全聽毛澤東一人講話，毛澤民不敢插腔，劉少奇也祇是陪笑，毛澤東不問到他，他也不開口。吃完飯，付了賬，劉少奇問道：「我已通知工人在俱樂部開會，毛委員是不是現在過去訓話？」

毛澤東擺手道：「不用講訓話，怪不好聽的，以後祇說談話就好了。」

劉少奇問道：「毛委員是不是要同大家談話呢？」(五七一)

分類廣告

留日婦產科女教授　歐德華婦科

通粵潮閩客留日實習經驗女醫　陳玉梅婦科

無痛脫落・永不復發　痔瘻　黃華湛　歷史最久・經驗最久　專門

痔血　日本新法

腸胃丸

留日實習專門　中醫　莫平　痔瘻　廿元包醫　不愈還洋

老醫眞正根治　陳劍秋　癬　皮膚

尿病　小便刺痛　無效還銀

留日實習　女　戴美德　婦科

月事靈

通國・滬・粵・語　周廸華婦科

男女腋汗　立曲線　狐臭　疤痕

康寧整容所　隆鼻　雙眼　面容　日本新法改造

洪冠洲

驗血　驗虫　驗孕　巴斯德化驗所　精液　生育

少年中年老年的恩物　謝金石　男性寶　專治　男人虛弱　不强

補虛丸

洪妙珍婦科　月事通　青蛙驗尿

廣州名醫　譚志全　邪風　口眼歪斜

高達　耳鼻喉　留日專治　新法治療

程普德　鼻

中醫張藝娛

女醫李慧賢　無痛新法專醫　痔　廿元包醫　不愈還洋

專科中醫　喉　吳秉靈

新卅

櫻井整容分院

尿血虫孕驗

謝健初　腦

文清　頸癧

口臭散

留日老醫　謝仲生　尿

大小婦科

莫敬仁　痔瘻　廿元包醫

苗樂天　痔瘻　痔血脫肛

黃綺華婦科　婦科丸

蔡德芬　耳鼻喉

竹林氏　手腳

港九獨一　藥篩治療　收費實際

何四姑　婦科　月月通

中醫江少卿　尿病

尹國良　瘡　癬　皮膚

余子洲　風濕

林氏　腦暈

專科中醫　吳冠民　胃

一服斷根　胃病

尚有分類廣告列在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 每單位不得超過四段 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

(一)中區雲咸街利源東街八號地下。
電話：二二五四九五、二二一二三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
(三)旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
(四)油蔴地上海街三一九號老貫公司。
(五)九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
(六)青山道周生生金行（青山道三二六號）
(七)油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
(八)旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
(九)深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。
(十)佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）
(十一)紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
(十二)荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
(十三)元朗周生生金行（大馬路一號E）。
(十四)元朗康莊市場落街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

信箱號數：483 485 486 487 488 489 456 462 463 464 466 469 471 473 474 477 479 483 486 489 488 490

租售

崇德樓 五房一廳 一廳兩房 萬餘元起

樓下旺舖租售

土瓜灣
接洽處：高息舖位售樓出售
中環怡和大廈146號室
電話：230589

樓宇出售

高息平賣

五房一廳

旺舖

旺舖租售

旺舖新樓

樓租售

榮利唐樓 73992或226796洽

高息舖

坪洲平屋

培記樓舖

金華樓

恒興建築公司新樓出售

新油蔴樓

跑馬地

二十餘元

街市唐舖
適合糧食批發，飯店餐室，鄰接大街市，日夜行人川流不息，平價出賣，請到灣仔道63號地下，陳伯引看洽

招租

（香港）中區旺地 大小商行 社團會所 適中實用 租售極廉 機勿失

灣仔靚樓

麗池

大道東

寫字樓

三樓全層

洋樓平租

寫字樓

二百五

卄舖新樓

九龍

旺舖招租

潤大壹樓招租
A.旺角上海街631—633 B.紅磡蕪湖街99—101
租金 A.625- B.525- 按金三個月（最適合醫務所用）
（熟客本公司特約醫生者租金優待）
知照：周生生金行地產部 電話：866281

紅磡新樓

旺舖平租

萬隆大厦
（九龍旺角彌敦道611—615）
旺角地王地下閣樓5000尺
寫字樓租價特平
知租處：本大樓
電話：858549 48060

旺舖招租

旺地洋樓

向南樓

廠房平租大小任擇
廠東道1155——1161由3200呎起至6500
簡寧道265——277面積2800尺
知租電話：891348

荃灣旺樓

平到你笑

唐樓平租

舖面招租

特別廉租

洋樓出租

出讓

出國急廉讓

七多出讓

公寓平讓

橫門急頂

衣館出賣

餐室 賣檯
九龍紅磡區近戲院之餐室賣檯或出頂又有粥麵粉用具廉讓有意每日中午電827876譚太

打字機讓

招生

托兒寄宿

寄宿托兒

寄宿伴音

招寄宿生
美利堅中小幼
十四層樓・四面單邊
膳宿學雜・九十八元
深水埗福榮街92—98
黃金戲院側電87 2868

托兒所

小學寄宿

教授鋼琴樂理

電訊招生

日文

插花藝術

香港婦女學校

香港補習夜校

無綫電實物函授 哥林比亞工程學校

九龍商業管理學校
英婦會話 英文拼音
校址：九龍旺角彌敦道564號3至4樓

香港商科語言學院 廣告畫裝飾班
郎招第二屆新生・電話：八五八四四零
六個月完成職業班介紹職業
旺角彌敦道607號新興大厦三樓302座（大人對面）

美林裁剪

海外留學英文專修班

九龍日語

日語速成

香港商科語言學院
英文拼音・日文・德文・信札
英婦會話・法文・國語・簿記
西班牙文・打字・珠算・文法
旺角彌敦道607號新興大厦三樓203座（大人公司對面）

學錢35元

成人教育

美容研究

新時代市民服務社
文員訓練 畢業介紹工作
課程：（一）商業打字全科三個月畢業
（二）英文信札出入口貿易文件會話
（三）專修英文作文修辭及文法
社長：周天爵教授 電話：786474
Rrof. Chester Chow Tien Chi

導正日文專日夜校
創辦最早師資最優教法正確
港九正分校續招早午晚各級新生
校址：銅鑼灣恩平道十九號電：765112
銅鑼灣恩平道三號 話：776406
旺角彌敦道574—576號二樓

聖玫瑰打字學院

英文社交語

待聘

經驗會計

報稅理賬

工商會計

徵求

徵侶

會計服務

眞善美婚姻服務公司

商家必備

抒情歌曲

辦學佳音

良友婚姻介紹服務社

聘請

學摩打車衣

聘請收費員

聘請職員

聘女外勤

人人樓請

招請什工

手鈎冷衫

聘女教員

聘女教師

聘請導師

婦女優職

飯店招請

美國加拿大英國

周生生金行有限公司招請
(一)鐘錶營業助理員：男性年20—35歲有經驗薪津287元
(二)雜務什工：男性年35—45歲在分行料理什務及侍應工作月薪230元 三個月後調整為250元。
(三)打磨．發磁工：男性年18—30月薪180元六個月內調整至170元。
供膳宿有福利享受待遇按期調整每年假期31天應徵者請備函附近照於本月七日前投函九龍大埔道246號本公司人事室合則約洽。

招請看更

高薪聘請

針綫女工

中英打字

戲院職工

啓事

領福慰金

領福慰金

領福慰金

聯合鳴謝

天德聖教

正青道堂

省墓啓事

領福慰金

領福慰金

謹聯合向萬昌公司鳴謝

遺失

遺失聲明

遺失聲明

商業

加拿大移民 技術或智識
特設移民輔導部歡迎諮詢
茂業旅運社
香港中區萬宜大廈616室233365・239351

華興服務社
尖沙咀麼地道16號四樓B・
電話：七六六七五二九
禮聘留英專業專家主持
中文代辦 翻譯文件 代理商標 代償債務 租契合約 商業婚姻 服務

萬能角鋼

經驗賬與稅

清明節特別專車往粉嶺
四月五日
1.上午9時第一班開出 2.中午12時第二班開出
出發地點：廖創興銀行旺角大廈（豉油街口）
定票處：彌敦道廖創興銀行旺角大廈十一樓17室
香港旅遊貿易公司合辦 TEL.856296・829577
注意：週末及星期例假環遊新界服務

影印

影印

五毫影印

影印

萬能角鋼

百葉窗簾

萬能角鋼

兼善商行

昌記修

急鈕鷄眼

好好傢俬裝飾
（旺角上海街九九號（大世界戲院對面））

創貓

收音機

房屋貸款

漆皮銅線

發熱線 阻力線 絕緣油 俱備現貨

彫刻鋼模

塑膠模

百好裝飾

代辦往 日本馬星國泰 台灣越南柬埔寨
旅遊・探親・商業考察手續
歐亞非聯合公司旅運部
電話：222735 544790 880042
地址：香港大道中84號勵精大廈806室
九龍旺角廖創興銀行十四樓17室

市民秘書

永久新址

元泰搬屋
882266
842671
取價平・工作好

立勝搬屋公司
九848810・885280 港772755・773544

廿元搬屋
為小家庭服務 新隆歌八四九一五九

永安搬屋公司
九883691・885803 港736921
日夜接叫・時間準・經驗老・收費廉

安全搬屋公司
九675872・673488 港453146

中聯搬屋公司
港717922・708973 九631288

廿元搬屋
包車苦力港九新界通收電話八五八一零三光華

凱旋搬屋

醫藥

唯一專門 哮喘 吳仁
世代相傳哮喘國醫

山氣痛

中醫診所

婦科 王秀珍

情敵

婦科 李水妍

謝照光

外皮

根治男女 尿

倪近仁 風

金針治病 與衆不同 直達病灶 立刻見效

痔瘡

男性 退化症

劉德榮

尿病 退化症

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登列也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元，請將下列分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啟 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去；寄支票則將「郵票」二字劃去。

每段不超過「大字四個」「小字四十個」